

مستغنی بود و نه تا آنکه هر دو در هر وقت نمایان مسلمین و بعضی بر این دین برخاست و اختلاف آراء  
 در میان بجانب اهل بیع و اهود و کثرت فتاوی و مناقشات و رجوع بسوی علما و مهمات  
 نمایان گشت پس علما مشتغل نظر و استدلال و اجتهاد و استنباط و تمیید قواعده و اصول و  
 ترتیب ابواب و فصول و تکثیر مسائل با دله و ایراد شبهات با جواب و تعیین اوضاع و مصلحات  
 و تعیین مذاهب و اختلافات شدند و هر چه مفید احکام علییه از ادله تفصیلیه بود و آنرا فقه  
 نام کردند و معرفت احوال با دله را با لاجال و سا فاد و احکام اصول فقه نامیدند و معرفت  
 عقائد را از ادله تفصیلیه مسمی بکلام نمودند و اول فرقه که تاسیس قواعد خلاف بظاہر سنت  
 و تأجری حکایه القضا پیچید در باب اعتقاد که معتزله اند و قصه و اصل بن عطاء بن یسری اعتراف  
 او از مجلس می و مناظره ابو الحسن اشعری با استاد ابو علی جتائی مشهور است و چون اشعری  
 ترک مذہب جتائی کرده با بطلان کلامی معتزله پرداخت و حیرتی را که سنت بدان دار شد  
 و جماعه سلف بران گذشته اثبات ساخت اتباع او موسوم باهل سنت و جماعت شدند  
 و هر گاه فلسفه از یونانی بعرابی منقول شد و مسلمانان در آن خوض کردند بسیاری از فلسفه  
 در کلام خلط نمودند و نظم الیات و طبیعات را در آن درج ساختند و خوض در ریاضیات  
 کردند تا آنکه علم کلام اگر شتمل بر اوله جمعیه نمی بود و اقتیاض از فلسفه دشوار بود و معرفت عقائد  
 با خلط فلسفیات صنیع متاخرین است و سلف صاحبین از فتنه و محدثین بران گذشته اند که  
 تصحیح عقائد و تطبیق آن بکتاب و سنت بدون سیل بجانب قول اصری از تنکلیین و نظرات  
 باید و لیکن در بین زمانه که به روش قیام ساعت و بهمان روزگار قیامت است این طریق  
 مرضیه بکلیه میسر گشته و ابنای زمان که خوگر تقلید اجبار و رهبان اند بر عقائد اهل کلام و علوم فکاه  
 طغام قانع شده و در تراز و اثره اسلام افتادند تا آنکه یکی از هزار هم سرب جانب کتاب سنت  
 بر نمی دارد و حسابی از منظومات حدیث و قرآن نمی گیرند بلکه این هردو حجت نیرد را که اساس  
 احکام و عقائد شرعیه و رئیس علوم و یندیه محمدیه است معزول از کار و حلقه بیرون دهنده شمارند

والله المستلک وچنانکه در فروع مذاهب خلیفه چهارم کرده و جریه مذمتیه و تأکیدی و شایسته  
و متابله پیمان در اصولی محکم سه فرق دست بهم داده مناجیه و ماتریدیه و اشعریه متابله و متابله  
بهاست با هم اهل امر بن محمد بن غنبل رخصه عنه و جمهور اهل مدینه و ظاهر به هم اعتقاد  
ایشانند و ماتریدیه منسوب اند بسوی ابو منصور ماتریدی که بسبب واسطه شاگرد امام اعظم ابو حنیفه  
کوفی رخصه عنه منماست و ماتریدیه نام قریبه از سمرقند است که این امام از آنجا بود اهل در الشریع  
و پیروانیه و رخصه عنه تبلیغ ایشانند و اشعریه منسوب اند بشیخ ابوالحسن اشعری که بره واسطه فرزند  
ابو موسی اشعری صحابی رخصه عنه منماست اهل خراسان و عراق و غیره با هم اعتقاد ایشانند  
و تأکیدی و شایسته به هم در اعتقاد پیروی ایشان می کنند و احکامات ماتریدیه و اشعریه با هم زیاد  
بر دوازده مسئله است و در جواباتی متفق اند و در متابله و اشعریه خود اختلافی در میان نیست  
مگر در سه چهارم غفرات و نزد معتقین این اختلافات شبیه باختلاف لفظی و در بیان صحیح است  
پس من کسی است که اعتقادات او هم عقیده این بزرگواران است اما اقوام در طریق دالم و در  
جمع فریق کسی است که بدون ملاحظه این بدان متابله ظاهر حدیث و قرآن پیش گرفته و از انجا  
و موافقت سیج کی هر که باشد و هر کجا که باشد باک نداشته و می دانند که سخن هر واحد در غرور  
و قبول است الا رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم و کیف الکلیف ایمان بر بر لول حدیث و تفریق  
قرآن است نه بر اقتضای آرای این دقان

ماتریدی و اشعری همه خوب	لیک طو سلف بزد و مرغوب	همیت دانی حقا با ایشان
انتخاب خواند ایشان	پای بر پای صفتی رفیق	بسر خویش می زیارتن
عمود را تبلیغ او بدون	جادو آفتش پیرون	نقل خود را عقیل دانستن
شرح او را کفیل دانستن	پشت پا بر زدن بنهم جیل	برقیاسات دین جهل دانستن
زد و بیلی بگردن ابلیس	پاره کردن تباکی تلمیس	سود خن و فساد فساد
قطعه کردن بر فاسد را	پشتمن پوشیدن از کلام امام	بکلام گفتگو به اهل کلام

از کتاب و حدیث خواندن هر راه بردن بنور ذات و صفات آنچه ظاهر شود ازین و ویان پشت طاقت خمیده آوردن هر چه آید بفسم فمیدان که خردمند از ان شود بهراس بر فرد خدا ی پاک و رسول ساریت می شود بهر گزینی هر که را لک شود بدین دست انحرافی در ان هویدان چون بیزان شش و نخی باز	ماندن از طعن خجسته بی اثر از خصوص حدیث مصطفوی بر ضمیر همه لنت همان در تاویل این و آن بسن بدل و جان خویش گودین نمواند بظلمت هراجر ایش اعتقادش نمودن ست قبول این طریق از خلل بسی دورست هست او را وصول کا ضرور در تکیه و بل مستعد باشد کم عیار آید و بر نیخی باز	خوص کردن بعضی آیات پشت طاقت نمودنست کو بر وفاش عقیده آوردن از جواب و سوال حق ستن آنچه باشد برون ز حد قیاس متزلزل شود سدا پایش هست بی کیف نشانه این می همه این شاه چاه چو رست اعوجاجی براده پیدان بر عقل مقصد باشد باجمله این علم اشرف علوم
--	---	--

زیرا که مخلوقاتش عقائد اسلامی و قیامش قوز سعادت و نیوید و دینی و بر اندیش  
قطعیه مؤید باور و تعبیه نقلیه است و مختصر می بقائم للشیخ نجم الدین عمر النفی رحمه الله تعالی  
درین باب مشتمل بر طرز فوائد و در ذرف اید در فایست شیخ و تهذیب و نهایت حسن تنظیم  
ترتیب و در خواستم که ترجمه آن در فارسی کنم و نفع آن اعم و اتم گردانم و از تدقیقات فلسفه  
و تحقیقات کلامیه که در شرح سعد الدین تفتازانی است بجز پرش نمایم و مسائل باب را  
در موطا بر لال سنت و کتاب سازم و بضمط روایت و تنقیح درایت و ذکر مذاهب سلف و در  
مقالات اهل بدعت پر و از م چنانکه بحدی تعالی این اسپیه با وجود فایست قلت و خصوصاً  
کثرت خلص و ثلثت بال و توزر و حال در هفت روز از او اخر شعبان و سه روز از او اول شعبان  
در سنه یک هزار و دوهصد و هشتاد و هشت از هجرت سید الشیخان صلی الله علیه و آله و سلم از کربلا  
و در بر منته و در حله گری کرد و بطلان گفت بیان و تصحیح عقائد اهل ایمان و لبر سے نمود و موسوم

ببغیة الرام فی شرح المقامد کرویة تاخر استه خداوند تعالی درین بیان همیشه و مساوی  
 مال و مال: ریافت حقائق عقائد اسلام فی غیب کیست و چون انسان عمل نیاکان  
 اگر خطائی بر زبان قلم فرشته و سیدی بیان آمده باشد بشکفت نیست اما امید از طالبان  
 نجات و راغبان جنات آنست که با سلامتش کوششند و را انگان لغزشند و در جبهه  
 از وی تعالی آنست که از در این مجال را سبب کامیابی بنده گان اخلاصند خود گردانند و  
 فردا آزاد و محیفه احوال بحر وسطه از بقایات صالحات سازد و ما ذلک علی الله لعینه  
 یرن این و بیاجبه تمیید یافت اکنون سخن در ترجمه باب ویشم کتاب میسرود و با الله  
 التعالی قال رحمه الله تعالی قال اهل الحق یلحق گفتند و مراد سخن حکم مطابقت  
 واقع است و اطلاقش بر اقوال و عقائد و ادیان و ذرات می آید و مقابل ما باطل است  
 و احتمال صدق خاص در اقوال باشد و مقابل او کذب است و گاهی بیان هر دو فرق  
 کنند و گویند که اعتبار مطابقت در حق از جانب و حق باشد و در صدق از جانب حکم  
 پس من صدق حکم مطابقت حکم براسه واقع است و معنی حقیقت حکم مطابقت واقع بر حق  
 و حقائق الاشياء ثابتة مقیمة ثابته چنان ثابت است و حقیقت شئی ما نیست و ثابت  
 و ما نیست شئی نزد ما تریب و اشتراط وجود است و ثبوت تحقق و وجود و کون الفاظ مترادفند  
 نرضی هر چیز را حقیقتی هست در نفس الامر که با قطع نظر از علم و اعتقاد مردم ثابت و واقع است  
 و مجرد و بهم و خیال نیست و نه تابع علم و اعتقاد یعنی در نفس الامر حقیقت آب آب است و  
 آتش آتش است و اگر آتش باشد آتش اعتقاد کنیم آب باشد آب باشد اگر آتش گوئیم آتش  
 باشد و گرم را اگر سرد گوئیم سرد است و سرد را اگر گرم اعتقاد کنیم گرم است و العله ما متحقق  
 و علم حقائق اشیا از تصورات و تصدیقات و احوال آن ثابت است خلافا  
 لاسنطائیة بجملة فروغ و سوسطائیه که انکار حقائق اشیا می کنند و می گویند این آب  
 حقائق او با هم و حیالات باطل و تابع آفتادات است و این سخن ایشان شرفاء و مقلای او در

باطل است هیچ عامل نگوید که حقیقت آب لواطش محروم و خیال است و جمیع دیگر ازین  
طائفه در هر چیز شک کنند که هست یا نیست تا آنکه شکستند و شکستند این هم مکابر  
ناسقول باشد و با ایشان بحث و مناظره بس توان آمد و سنای ایشان آن بود که در  
آتش انداخته شوند اگر بحقیقت آتش و گرمی آن اقرار کنند ملزم شوند و اگر دم نزنند و بسوزند  
نبود المراد معنی لفظ سونا علم و حکمت است و معنی اسطوخودوس غلط پس سونطان نام حکمت  
موسمه و علم مزخرف باشد و اسباب العلم للخلق ثلاثة و اسباب دانستن چیز  
برای عامه مخلوق از ملک و انس و جن سه چیز است بخلاف علم خالق تعالی که آن بذات است  
نه بسببی از اسباب السحی اس السلیمة یکی از آن سه حواس سالم از آفت باشد  
و السحی الصادق دوم خبر راست و العقل سیوم خرد و این حصر بحکم استقرار است  
فالسحی اب خمس پس حواس که جمیع حواسه معنی قوت باشد پنج است و عقل حکم می کند  
بوجود آن بالضرورة و حواس باطنی که فلاسفه اثبات آن نمی کنند و لالش بر اصول  
اسلامیه تمام نیست السمع یکی شنیدن و آن قوتیست که در سوراخ گوش نهاده اند  
و بر آن آوازهای که بوسیله هوا تشکیف کیفیت صوت بگوش می رسد می دریابند و البصر  
دوم دیدن و آن قوتیست که بر آن اضواء و الوان و اشکال و مقادیر و حرکات  
حسن و قبح اشیاء و جز آن ادراک می کنند و این قوت را میان دو عصب مجوف نهاده اند  
و اللشم سوم بوئیدن و این قوت را در دو پاره گوشت که از مقدم دماغ روئیده و مشابه  
بسر پستان است روئیده اند و بدان ادراک بو با بطریق برای تشکیف کیفیت  
بودار در بینی حاصل می شود و اللدوق چهارم چشیدن و این قوت را دو عصب که بر جم  
زبان گسترده شده است پریشان کرده اند و بدان مزه با آمیزش رطوبت لعابیه که در دهن  
باشد دریافت می شود و اللس پنجم سوندن و س کردن و این قوتیست منتشر در تمام  
بدن و بدان گرمی و سردی و ترس و خشکی و جز آن نزد اتصال و تماس دریافت میگردد

وکل حاسه منها یوقها علی ما وصفت هی لعل هر قوت ازین قوت های پنجگانه قوت  
 و نگاه می شود و انسان و جوهر آن بر چیزی که ساخته و نهاده شده است این قوت بر  
 آن یعنی او تعالی هر یک را ازین جوهر نفس برای ادراک اشیای نفس و ضمه آفریده چنانکه  
 مع را برای انوارات و ذوق را برای علوم و شمع را برای ادراک و کار یکم از دیگر  
 نمی آید و درج از خلقت است حق جواز است زیرا که این ادراک بر وجه اختصاص نظرش  
 او تعالی است بغیر تاثیر جوهر و الحزن الصادق علی بن عین احد هما الخبر للمعانی  
 و خبر راست که در روغ باشد بر دو گونه است یکی خبر پیاپی که یکبار دفع نمی شود بلکه متتابع  
 و متوالی می آید و هو الحجب الثابت علی السه لولا یقصر و تقاطع حد علی الکمال  
 و آن خبر نیست که ثابت شده است بر زمانهای قوم و مردم بسیار که مقصور نمی شود و عقل  
 تجویز نمی کند توافق ایشان را بر روغ و مقیدش و قریع علم نیست بغیر شبهه و هو حق  
 للعلم الضروری كما للعلم بالملک الخالیه فی الاذن الماضیه و البلدان  
 النائیة و آن خبر متواتر با ضروری موجب علم ضروریست چنانکه علم با دشمنان گذشته در  
 زمانهای انبیا و شمرهای دور و دست شل علم بوجود و کمه معظله و بعد از انبیا و حبه الرسول  
 المبدأ بالمجرة دوم خبر متواتر تأیید کرده و شده در رسالت او ثابت گشته بمجرة و رسول  
 که است که خدا او را برای رسانیدن حکمهای خود بسوی خلق با کتاب فرستاده و نبی  
 عام ترست از وی و تجربه خبری که عادت را بر دو مقصود بدان اظهار است که علی  
 رسالت باشد و هو حق بوجب العلم الاستدلالی و آن موجب علم حاصل  
 است لال است که نظر در دلیل باشد و العلم الثابت به یضاهی العلم الثابت  
 بالضروری و علمی که ثابت می شود و حاصل می گردد بخبر رسول شاه علمی است که ثابت  
 بالضروری باشد مثل محسوسات و بدیهیات و متواترات فی القیقین و حصول یقین  
 و عدم احتمال نقیض و الذائب و در ثبوت و عدم احتمال زوال تشکیک و تشکیک فقیه

حله جمعی الاعتقاد المطابق الشیء ما ثابت و الا لکن جهلا او ظنا او تقلید  
 پس علم ثابت به غیر معلوم نیست که سابق واقع باشد بجزم و ثبوت و در جمیع  
 لیکن یا تقلید بر و بنا بر مقتضای سطر اقبهت و جزم و ثبوت و مقصود ازین بیان فایده توفیق  
 تعریف است و اما العقل فهو سبب العلم ایضا و اما عقل پس آن نیز سبب علم  
 عقل توفیق است و نفس که ماقبل بیان آمده علوم و ادراکات می شود و همین است مراد بقول  
 ایشان غریبه ینتبعها العلم بالضروریات عند سلامة الکالات و گفته اند بجزم  
 که ادراک نمائات بر سابط و ادراک محسوسات بشاهد می کند و تصریح بوجود عقل سبب  
 علم بدان چیست که در وی خلقت غیه و ملائکه در جمیع نظریات و بعضی فلاسفه در  
 الیات بنا بر کثرت احتمالات و مناقض آراء است و ما ثبت منه بالبداهة فحسب  
 ضروری و ما می دانند ثابت شده است از علم بقول باول نظر و توجه بدون احتیاج بسوی  
 تفکر پس آن ضروری است که العلم بان کلی الشیء اعظم من جزئه چنانکه علم بآنکه تمام  
 شیء کلان تر و بزرگ تر باشد از پارچه او و این در مرکبات مقداریه مایه است نه علی الاطلاق  
 زیرا که بعد تصور کلی و جزر و اعظم توقف بر هیچ چیزی نمی شود و ما ثبت منه بالاستدلال  
 و آنچه ثابت شده است از ان بنظر در دلیل برابریست که این است لال از علت بر معلول  
 باشد چنانکه آتش را دیده بدانند که او را در دو است یا از معلول بر علت چنانکه در او دیده بدانند  
 که آنجا آتش است و اولی که است به خاص می شود با هم تقییل و ثانی با هم است لال فحسب  
 اکتسابی پس آن علمی است که کسب حاصل شده و کسب به اشتراک اسباب مستبختیا  
 و اکتسابی عام تر بود از استدلالی زیرا که استدلالی حاصل می شود بفرقه کردن در دلیل پس هر  
 استدلالی اکتسابی است بالعکس و ضروری در مقابل اکتسابی و استدلالی هر دو می آید  
 و اما العلم بالیس من اسباب المحیفة لجمیع الشیء عند اهل الحق و الامام که انداختن  
 چیزی در دل بفرقی فیض باشد از اسباب برشته فاختن چیزی در دل حق نیست تا

مختلش بر سر اسباب در سه چیز وارد شود یعنی مادی خلقت جان حیصل علمش توانا که دو الی کاف  
 دان علم حاصل می شود و از بسیاری اولف تکلی است آری الهام و کشف نام هر چند  
 موجب علم باشد اما انچه اسلام نیست و نه موجب اثبات تکلی از احکام و این می مسلح  
 شهادت احکام ثابته و متابعت اوست قاضی شاد الله گفته کشف و الهام اگر نعمات آما  
 اعمادیت و قیاس جامع شرائط باشد ترجیح حدیث و قیاس بر است و در کشف کلم غضا کنند  
 و این مسئله میان سلف و خلف مجع علیه است زیرا که قول رسول خدا صلی الله علیه و آله و سلم  
 بحجت قاطعه است احتمال کذب و نسیان در روایت ضعیف و در کشف اولیا خطاب یا بر واقع  
 می شود و اتقی بیمنه و جبر و احد مدلی و تقلید معتبد مفید ظن و اعتقاد و جازم قابل الزوال است  
 پس کویا مراد ما تن علم نیز می ست که شامل ما بخانی باشد و الا وجهی بر مای حصر علم در اسباب  
 سه گانه است و العالم ای چیزی که جزوات و صفات او تعالی است از موجودات که بر آن  
 مساف را بداند چنانکه عالم اجسام و عالم اعراض و عالم نباتات و عالم حیوانات و جز آن میگوید  
 بحکم اجزائه با تمام جزای خود و از آسانها و آنچه در اوست در زمین و آنچه بر دست محدث  
 فروپا شده است یعنی فرد فردش از کثرت عدم بر منحصه وجود اختیار و ماداد او تعالی بطوره گرفته  
 و از عدم سرج و شده بحدیث عمران بن حصین علیه السلام گفت غر مود ان حضرت صلی الله  
 علیه و آله و سلم کان الله و لم یکن شیء قبله و کان عرشه علی الماء ثم خلق السموات  
 و الارض و کتب فی الدکر کل شیء و الا الجناری بخلات فاعلمه که مذموب ایشان  
 قدم سموات با مواد و صور و اشکال وی بوقم مناصره با مواد و صور او بالنوع است بیست و هفتم  
 از صورت خالی نموده و هر که از ایشان اطلاق قول بحدوث ما سوی الله کرده بیست و هجدهم  
 خیر کرده نه بیست و هجدهم ادهو اعیان و اعراض زیرا که عالم اعیان و اعراض است و هر  
 نباتات خود تمام باشد همین است و الا عرض در هر یک از اینها حادث است و هر چه این چنین باشد  
 قدیم خود فاعلیان ماله قیام بدانند پس اعیان چیزی است که او قیام بذات خود کافی باشد



و معنی قیام بذات و تنزیه و تنگیب آنست که بنفس خود تمیز بود و در تمیز خود تابع تمیزی نیست و دیگر نموده بکمال  
عرض که تمیز اولی تمیز جوهر باشد که محل اوست و هو اما مرکب و هو الجسم چیزی که قائم  
به ذات خود است از عالم یا مرکب است از دو جز و زیاده و آن جسم است و جز یعنی ناکره است  
از سبب و تا ابعادش متحقق گردد یعنی طول و عرض و عمق و جز و بعضی است جز و تا قاطع  
بعد از آنکه بزر و ایامی قائمه ثابته شود و او غیر مرکب کالجی هو یا مرکب نیست مانند  
جوهر را یعنی است کینه و جوهر انقسام نمی پذیرد نه فعلاً و نه بهما و نه فرضاً و هو الجسم  
الذی لا یتجزی و آن پاره است که در پاره نشود و آن را جوهر فرد خوانند و جز و فلفله  
چنین جوهر را وجودیست و ترکیب جسم از هیولی و صورت گویند و العرضی ما لا یقوم  
بل انه و عرض آنست که قائم بذات خود نشود بلکه قیام او بغير بود و یحکات فی الاجسام  
و الجوی اهر و حادث شود و در جسمها و جوهرها و این تمام تعریف عرض است برای احتراز  
از صفات الهیه یا بیان حکم اوست کالای آن مانند رنگها و اصول کون سیاه  
و سفیدی است قبیل سرنی و سبزی و زردی و باقی رنگها ترکیب از اینها حاصل می شود  
و الا که آن و آن اجتماع و افتراق و حرکت و سکون است و الطحما و مزه ها و آن  
که گوشت تلخی و تیزی و شور و زهنت و زبان گیری و شیرینی و ترشی و چرب و بیزی  
و ترکیب مزه های پیش از بهم رسید و الذوالح و بوبها و انواع آن بسیار است و نامها  
خاص ندارد و چون عالم اعیان و اعراض شده و اعیان اجسام و جوهرها قرار یافت و  
اجسام حادث است پس همه عالم حادث باشد و ازین دلیل که در متن مذکور شد دل نقیه  
در خلق است زیرا که برای اثبات حدوث عالم اول کتاب خالق عالم و سنت اعلم عالم  
کم است که دست بدان عقل زده آید با وجود بر این سمع در اثبات عقائد اسلام  
بعن و خاشاک عقل آوختن که ام عقل است لکن اغوالی گفته در فطرت انسان و شواهد قرآن  
چیزی است که بی نیازی کند از اقامت برهان و هو قابل للفناء و عالم بعد از وجودش

نپذیرد و فانی و پاک شدنی است لکن تعالیٰ کُلَّ شَيْءٍ هَالِكًا إِلَّا وَجْهَهُ ع  
 الاكل یعنی ماحلا الله باطلی پس جوهرین در آنکه و بهشت و دوزخ و اشغال آن  
 که خبر بر دادم آنها دارد و شد و نیز فانی شود اگر چه مقداری باشد بعد از آن باقی ماند و فنا  
 نپذیرد و حق است که آفرینش اینها برای بقا است نه سوت و فنا پس برای یک لمح هم  
 فنا نشوند و اول بقای اینها مخصوص کریمه مذکور است و الحدیث العاقلین است تعالیٰ  
 در نوچه آورنده جهان خدای مرتضی و قریب بانصاف که کریم به ثبات صلح عالم و مهربانی  
 گیتی و ملاکت دارد و اول کتاب و سنت خنثی است از ایراد بر این کلامیه و مقالات فلسفیه  
 که الصباح یعنی عن الصباح و معنی لفظ خدا خود دانسته است یعنی خود بخود و موجود  
 و البته باید که شمای جمله سلسله موجودات بیک ذات بود که از خود باشد و وجود او واجب  
 و عرضش متعین بود و در سلسله موجودات بی نهایت رود و این مقول نبات الی الحد  
 یعنی جهان آفرین یکسان است لقول تعالیٰ اِنَّمَا اللهُ إِلَهٌ وَاحِدٌ و بقیقت ایجاد عالم و  
 تنظیم وی جز از یک صانع و یک حاکم است نیاید و مشهور درین باب میان متکلمین  
 بر آن نماندست یعنی قوله تعالیٰ کُنْ كَانَ فَيُفَعِّلُ الْإِلَهَ إِلَّا اللهُ لَقَدْ نَاوَسَدَ الَّذِينَ قَاتَلُوا  
 شایع عقاید بعد از این آیه و تقریر بر آن گفته این آیه حجت اتم علیه است یعنی فانی و لایق میکند  
 نیستین و لیکن ابن عربی است که از آن موثر بن مسلمان می خیزد اسلام و این حرفت یعنی چه  
 بلکه این آیه حجت قطعی است و تقریری که در رفع حجت آن کرده مینماید بر شفا جرت بارست  
 القلید محدث عالم قدیم است چه اگر قدیم نبود موادش بود و از جای عالم باشد نه صانع عالم  
 و لفظ موجود و واجب و قدیم و فاعلی مترادف اند و نزد معنای متناهی چون در تساوی بحسب  
 محدث است و هر حال این الفاظ از اسامی معنی نیست اگر چه کلام بیان اطلاعاتش بر اینست  
 آورده اند و لهذا البسیطی از ملحق و بعضی خلف انکارش می کنند متهم این حرم بلکه در شرح شریف  
 اینان قدیم لفظ اول و بی جای لفظ واجب لفظ قدیم و بی جای صلح لفظ خالق و ناظر آمده و

هر که قائل بحیث اجماع است می گوید اطلاق این الفاظ باجماع بوده است الهی نذر پادشاه  
 قال تعالی هُوَ الْحَقُّ الْقَدِيمُ و قال تعالی كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانٍ وَ يَبْقَى وَجْهُ رَبِّكَ ذُو الْجَلَالِ  
 و الْاِکْرَامِ و این صفت که یکی از صفات برشتگان او تعالی است امام جمله صفات است  
 و کذا الفظ می قیوم را از اسمای اعظم شمرده اند القادر توانا است بر هر چیز لقوله تعالی  
 اِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ و این صفت دوم است العَلِیْمُ و آنست بنص قرآن کریم  
 و آیات اثبات علم او تعالی که صفت سوم از صفات اوست در کلام مجید میسر از صفت  
 السَّمِیْعُ البَصِیْرُ شواهد و بنا است بنص کتاب عزیز و این سمع و بصیر که چهارم و پنجم در شمارند  
 و وصف متعارف اند از صفت علم چنانچه متبع قرآن کریم بر آن گواهی می دهد زیرا که علم را در ذکر  
 معلومات آورده و سمع را در بیان سموعات و بصیر را در بیان بصرات و در صورت ارجاع  
 این هر دو صفت به صفت علم و قائل شدن بآنکه مراد بدان علم سموعات و علم بصرات است  
 تحریف قرآن و حدیث لازم می آید و نیز هر که سمع و بصیر از سنن حق شده و او را سمع و بصیر نتوان گفت  
 پس وی سبحانه جمیع اصوات و حروف و کلمات را بسمع قدیم خود که گفت ازلی اوست گوش  
 می کند و جمیع اشکال و ألوان را با بصیر قدیم ازلی خود می نگرد و بعد و ظلمت مانع دیدن و شنیدن  
 او نیست و ندیده شنیده از وی چنان می شود و اگر چه بناست در رب خفی باشد و ندیده  
 دیده از وی نا دیده می ماند هر چند باریک تر بود و نه او را بحدوث سمع و بصیر حاد  
 می شود و نه از قدیم این هر دو صفت قدم سموعات و بصرات لازم می آید و در شرح اطلاق لفظ  
 عِیْن و آن هم آمده و قال تعالی یَحْیِیْ بِنَفْسِهِ مَنْ یَمُوتُ و فی الحدیث ما اذن الله لشیء ما اذن  
 للبی تعنی بالقدر آن رواه الشیخان عن ابی هریره الشافعی للربید خواهنده وارد و گفته است  
 و این صفت ششم و هفتم باشد و هشتم کلام است که خواهد آمد و دلیل بر آن قول تعالی سَمِعَ  
 وَمَا تَشَاءُونَ اِنْ يَشَاءَ اللَّهُ و قوله یَفْعَلُ مَا یُرِیدُ و احادیث درین باب بسیار است  
 و بجای خود بطور عقل جرم می کند بآنکه محشر عالم برین نظم بدیع و نظام حکم به این صفات می تواند شد

و بعد از این جهان عیب و خیریه مشتمل بر افعال مستند و اقوال مستند بر دل این اوصاف  
 خواهد بود و چنین صورت را پذیرا زمره واجب و جاہل و گنگ و کور و مضطرب و مضطرب  
 هرگز نخواهد فراموشید و اعداد این اوصاف که نقائص از متزیه وی همانا از این واجب است  
 و نیز این صفات در مخلوق وی پیدا است مگر در وی نیست از کجا پیدا شده است خفا  
 ابری که در آب تنه بنایا از وی صفت آید است و عقائد این صفات بلکه جمیع  
 اوصاف الیه که کتاب و سنت بدان ناطق است بقتل و قیاس نتوان دریافت مگر آنکه  
 حق تعالی ثبوت ازال در ذات آدمی خلق کرده که بدان صفات و سببها از بهر این  
 می برد اما در حقیقت صفات اوصاف آدمی نیست و در سبب و جهت و زبانی بهر غرض مد  
 چنانست خال را با عالم پاک و در علم باقیل است و در سبب و زبانی بهر غرض مد  
 بعد از آن تفکیک و لیس و عرض نیست عرض بر آنکه عرض قائم فراتر نماند بلکه مزاج  
 بجلست پس ممکن باشد و نیز نقای او متغیر است و الا بقایه قائم با عرض باشد و لا  
 آید قیام منتهی و این محال است و لا جسم و نه جسم است زیرا که جسم مرکب از تغییر است  
 و این امر است حد و در امکان است و لا جسم است و نه جسم است زیرا که جسم مرکب از تغییر است  
 و لا جسمی است و آن متغیر باشد و پاره از جسم است و حق تعالی از آن بر سر است و در غایت  
 از آنست که جوهر را ایشان اگر چه نام مود و نیست که در موضوع نه است خود است و در  
 یا تمیز و لکن اقسام ممکن است و مراد بدان ماهیت ممکن باشد که یافته شود و در موضوع  
 و اگر مراد قائم به آن و در موضوع گیرند نیز اطلاق بر صانع متغیر است و در موضوع  
 شرح و آن در مبادرت نعم بسوی مرکب تمیز و لا معنی مراد از وی صفت است و شکل است و شکل  
 صورت آدمی یا اسب زیرا که این از صفات اجسام است که بر اساسه کییات و کیفیات است  
 حد و در نهایت آنرا حاصل می شود و لا محدود در حد و در نهایت داشتند با سبب چنانکه  
 کرد است و لا محدود و در حد و در نهایت آنرا حاصل می شود و لا محدود در حد و در نهایت داشتند با سبب چنانکه

بجز واحد نیست و این خود ظاهر است و لا متبعض و لا مستجز و نه صاحب الباطن و اجزاء  
 و لا متکسب منها و نه مرکب ازان که پاره پاره بهم پیوسته باشد چه در ان احتیاج منافی  
 در پیوسته است پس شش فوج را با اعتبار تالف و ی ازان ترکیب خواهند و باعتبار  
 اختلاف ری بسوی آن بعضی و متجزی ناسند و لا متناهی و نه نهایت دارد زیرا که تناسل از  
 صفات متناهی و اعداد است و لای صفا بالما ثیة و ستوده نمی شود بجا نیست با اشیا  
 چه بجا نیست موجب تمایز از تناسلات بفصول مقوم باشد و این مستلزم ترکیب است  
 و لا بالکلیفیه و در وصف کرده می شود کیفیت از رنگ و مزه و بود گرمی و سردی و ترس و خشکی  
 و چه آن زیرا که این از صفات اجسام و توان مزاج و ترکیب است و ازین الفاظ نا آشنا  
 که علمای کلام در بیان صفات ری تعالی ترا شنیده اند و اثری ازان در کلام خدا و رسول  
 یافته نمی شود و لای ازان از کتاب نیست بهر آنکه فی سدر ارجان بلبل سیده و دل اندوده آسیده و کیف که  
 هیچ عبارت در نفی صانع باین عبارت گیرند بقیل ایشان در فزاد تشبیه بسوی بن تعطیل مثل کسی است که از  
 گرم گر خسته پناه با نقش گیر دیا از گردیدن ز نور تر سیده بگزیدن ما افتد و از میزاب فرا رفته  
 زیر باران بایستد آنچه از کتاب و حدیث ثابت شده همین قدر است که او تعالی موصوف است  
 بجمیع صفات کمال و منفرد است از جمله سمات نقص و زوال پس هر چه خود را متصف نمود  
 بدان متصف دانند و از هر چه خود را مقدس و منفرد گفته ازان پاک شناسند و هر که در اشیا  
 و نفی پیروی قرآن و حدیث باید نمود و او را عقل ناقص و فهم کاسد و رای فاسد خود را تشبیه  
 صفته از صفات و نفی و صفته از اوصاف عرفی نباید افزود و د از آنچه خود را بدان وصفت کرده  
 آنست که الهی است و صدست و نرانیده و نرانیده شده و نیست او را کف و مسرود هستیا  
 زند و در قائم است نهی گیر او را نوم و نه غن و گی هر چه در آسمانها و زمین منشأ همه ازان است  
 که هست که پیش او سناش کسی کند مگر بزان اوی دانند آنچه پیش ایشان و پس ایشان است  
 و اعطای کنی بجزی از عالم او اگر هر چه او خوا و گنجایش کرد و است که سست او آسمانها و زمین را

در بول مسکرواندا، احوط این هر دو است الا هر یک کما فی باب بیاتیه که بیامد که انکی فی  
 مکان و ساق بیگیه. چنانی بر یکا که تکرار عمارت از نوزاد در چهره است خواه تو هم باشد یا متحقق  
 و آرا مکان نامند و بعد عمارت است از ذات او قائم بحسب انفسه و کسی که قابل بر وجود است  
 و مداسر و اس از امت او و مقدار که مستلزم تجزیه است و چهارم قوم و رن محل متناهی است  
 حاصل آنکه غیر خود در بیامد و هیچ چیز در وی حال نمود و یا غیر خود که متولد و در بیجا. بپ  
 حلول و یا باطل است و بطلان حقیقی و همیشه معتبر که مقدار او در مکان و با هر انسان ملایم  
 گویند بظاهر است و دلیل این فرق کلماتی که در بیاب و اما ملایم است و جواب از ان خواهد بود  
 و لایحوی سبب در همان و عارضی نمی شود بر وی دمان زیرا که مان نزد اهل کلام بیات  
 از حدی که بدان مقدار دیگر را اندازه کنند و مزد و فلاسف از مقدار حرکت و مداد و تقاضای  
 از اینجا منزه است و لایشه تهمتی و نامی است. او را هیچ چیز لغو و لیس کسمله است  
 و همچنین مان می شود و بی هیچ چیز ترا در بیات است و ثلث است و ثلث نزد ایزد بیات است که هیچ رسا  
 باشد تا آنکه اگر در مثال در یک و مناسبت هم مختلف شود تا ثلث نام در هر دو هر پیرا است هیچ و در حق  
 رت است اما اگر در ثلثات یا در سه و در شتراک و غیره و یکی مناسبت است و در دو یا یک یا هر دو و در بیات  
 این قابل مقبول است و لا حرج می نماید و در آنه شیئی و بیرون نیز در علم و ثلث است هیچ چیز در آنه  
 و عدم قدرت بپس نفس و واقع قدرت بیوی جنس با آنکه خصوص قلیله از آن ب. منت  
 ناطق اند بجموع علم و در قدرت پس. می سخاوند اما بهر چیز و توانا بر هر تنی است لقول الله  
 وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا قَيَّانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ چنانکه زعم ما سفاست که  
 عالم حرثات نیست و از مداریت از دای ق. رس نزار بعضی ممکن نیست که ابتدا از بیرون  
 اروی حریکی عباد و شود و آن معدل اول است و در سریه گویند ذات خود را نفس داند و نظام  
 گفته قادر نیست بر من جمیع اشیاء و قوا و التام لم یی گویند قدرت ندارد بر نفس قدر و عید و تمانه حشر  
 گویند نیست تمار بر نفس قدر و عید و این همه استقامات که هر چه است زیرا که در این انکه نفس

تقلید محکم هر یک ثابت است بلکه صفت علم وی تعالی که امام الهی صفات است انکشافی بیست  
 که معلومات ازل و ابد را با احوال متناسبه و متفاده کلیه و جزئی به هر یک باوقات مخصوصه  
 هر کدام در آن واحد دانسته است مثلاً می داند که زید و فلان وقت زنده است و در فلان  
 وقت مرده و همچنین رفتار و هر چه سیاه را در شب و چو بر سنگ گلاخ و حرکت فوره را در چوبها  
 جدا جدا می داند و هر یک که هر چه از قعر هفت زمین تا اوج فلک مفتین و عرش برین می رود و هر چه  
 در دلهای خلق و سینه های مردم می گذرد و یگان یگان معلوم است قال تعالی قل لا احاط  
 بِحِجْلِ شَيْءٍ عَلِيمًا بِمُخْبِرٍ هیچ خبری بیرون از قدرت او نیست و آنرا بخار در یافت شد که بر  
 ایجا و مثل وی صلی الله علیه و آله و سلم نیز قادر است و وجود مثل و سعه داخل بود بر قدرت او است  
 بنا بر عموم اول باب قال تعالی اَوَلَيْسَ الَّذِي خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ يَقَادِرُ  
 عَلٰی اَنْ يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ بَلٰی وَهُوَ الْعَلِیْمُ و آیدین قدرت وقوع مثل و سعه  
 صلی الله علیه و آله و سلم لازم نمی آید ویرا که قدرت و تکوین و وصف متغایر از نزد مازویه  
 و اثر قدرت اسکان صدور و مقدار از قادر نظر بذات اوست نه وقوع آن بالفعل و اثر  
 تکوین وقوع مکنون بالفعل است و چون باری تعالی آنحضرت را خاتم پیغمبران گردانید که تا نال  
 وَلٰكِنْ تَسْئَلُ اللّٰهَ وَخَلْقَهُ الْيَئِسُ بِشَيْءٍ و در خارج بحسب مخلوق این آیه واقع  
 و موجود شدنی نیست و انکار عموم قدرت نظر باستحالة وقوع و وجود مثل و سعه در خارج  
 منفیه بانکار خصوص فزان که نمی شود و تکلفی که در اثبات عدم عموم قدرت هیچ اول عقلیه  
 کرده اند پیش تابحال انصوص سمیع و بویانی از رد و همین است حکم ملائکه و جنات و غیرهم و عموم  
 آن وله صفات و مراور است صفتهاست موجوده و در نفس خودش زیرا که ثابت شده که  
 وی عالم قادر می و جبر آنست و معلوم است که صدق مشتق بر شیئی متقینه ثبوت ماخذ مشتق  
 برای آن شیئی است پس ثابت شد برای او تعالی صفت علم و قدرت و حیات و جبر آن  
 و چنانکه معتزله گمان می برند که عالم است و نیست او را علم و قادر است و نیست قدرت بر او

و غیر ذلک و این محال است و خصوص ناطق اندیش چوت علم و قدرت و خیر بر هر احد و افعال  
 مستند و الی است بر وجود علم و قدرت و دی نه بر مجرد تسمیه او یا عالم و قادر اسیله و این معنی  
 ازلی است و لم یزل خواهد بود نه چنانکه گراسیه زعمی کنند که صفات و دی حادث اند بر دلیل  
 آنکه قیام حوادث بذات و بی تحصیل است قائمه بذات الله عالم اند بذات او و تعالی زیر آنست  
 شئی همان باشد که قائم بذات آن شئی بود و بالضرر و رتبه چنانکه زعم معتزله است که و حق حکم  
 بلکه بلکه قائم بغیر است و مراد ایشان نفی این صفت است نه اثبات آنکه این صفت  
 غیر قائم بذات است و دلیل معتزله آنست که در اثبات صفات ابطال توحید است زیرا که  
 این صفات موجود و قدیم و متغایر ذات او تعالی اند و ازین قسم غیر خدا و قد و قدما بلکه تعد  
 واجب بالذات لازم می آید چنانکه در کلام متقدمین اشاره و در کلام متاخرین صراحت آمده  
 که واجب الوجود بالذات خدا و صفات خداست و لغت را سه اثبات سه قدما کا فر شده اند  
 تا با اثبات هشت قدیم بلکه بیشتر لبقا و بدو عین و وجه چه رسد لهذا ما متن اشارت بجواب  
 کرده و گفته و حی لا اله الا غیر لا یعنی صفات خدا نه عین ذات اند و نه غیر ذات پس قدم  
 غیر و تفرقه را لازم نیاید و اولی آنست که چنین گویند که تحصیل قد و ذوات قدسیه است  
 نه ذات و صفات و در قدم مکن و رتبه که قائم بذات قدیم و واجب با و غیر منفصل از و باشد  
 هیچ احتمال نیست زیرا که هر قدیم خدا نیست که از وجود قدما و وجود آیه بلکه و تعالی  
 قدیم بذات خود و موصوف بصفت است و اطلاق لفظ قدما و ضرر نیست تا آنکه آن بزرود که هر  
 از انما قائم بذات خود و موصوف بصفت الهیه است و باین معنی این مقام معتزله  
 تا مغربی صفات فرستند و گراسیه یعنی تمیم آن و انما سه و بی غیر نیست و عینیت و حق بحمت  
 آنست که در قدم و عینیت صفات با ذات و غیریت و دی و زیادت و سه بر ذات که در کتب  
 متکلمین مذکور است در کتاب و سنت برقی از ان عنوان یافت مگر همین متذکر که او قیاس  
 موصوف بصفت که آنست پس در حق نامی صفات خوف بنظم است و آنکه قائل الحقیقت



و آنکه لا غیر و لایحین می گوید و آنکه زائد بر ذات اعتباری نماید و بی فوض در کار می کرده که  
 بدان مکتف نبوده و در عقاید پیچیدی داخل کرده که از قبیل عقاید نیست و طی و این صفات  
 اولیه قائل بذات او چنانست العلم کی از انجا علم است و این صفتیست که منکشف  
 می شود معلومات نزد تعلق این صفت با نهانست هست بعد از حیات علم و شعور  
 علمی از سبق جبل فکرت دو متعلق بجهل کلیات متجاوز از ان بجزئیات  
 ذره نیست از مبین مکان که نه علمش بود محیط بان حد و ریگ دریا بانها  
 عدد و برگها بستانها همه نزدیک بود و ظاهر همه در علم اولی و حاضر  
 و القدره و در قدرت است و آن صفتیست مؤثر و در قدرت نزد تعلق و بی با نجا  
 اشعار بعد از ان قدرتی بود کل مراد است را بود شامل در همه کار و در همه حالت  
 کارگر بی توسط آلت اثر آن بهر عدم که رسید رخت بر خطه وجود کشید  
 و الحیا لا سوم حیات و آن صفتیست که موجب صحت علم باشد و قوت بیتی قدرت است  
 از صفاتش کی حیات است که امام همه صفات آمد او بخود زنده است پاینده  
 زندگان دگر با و زن و السمع چهارم مع و این صفتیست متعلق بمسموعات  
 و البصی پنجم بصیر و این صفتیست متعلق بمبصرات و لازم نمی آید از قدم این هر دو قدم  
 مسموعات و مبصرات چنانکه از قدم علم و قدرت قدم معلومات و مقدرات لازم نمی آید  
 زیرا که این صفات قدیم اند حادث می شود اینها تعلقات بحوادث کما قبل حق است  
 که تعلق نیز حادث نیست بلکه حادث متعلق است بالفتح و ظهور احکام تعلق بتفاوت بنابر  
 تفاوت متعلقات است و او بجا ندریست از حدوث و تجدد و تغییر و تبدل و جمیع وجه بر وجود  
 حادث نمی شود برای اوزامی و صفتی بنظر احکام تعلق بتعلقات و سبب بلای و لم یزل و  
 لا یزال با این صفات است بنفیر حدوث و انتقال و الارادة و المشیئة ششم و هفتم  
 اراده و مشیئت است و این هر دو عبارت اند از صفتی ذرعی که موجب تخصیص یکبار از مقدر

باشد و یکی از ادوات وقوع با استراحت قدرت بهر یک و بودن معلق قلم تابع وقوع  
 و درین ترتیب بر کسیه زعم می کند که سمیت قدیم است و اراده حادث تمام نباتات و  
 و بر کسیه می گوید بسی اراده کردن خدا مفعول خود را آنست که وی مکرر و سببی و مغلوب  
 نیست و معنی اراده کردن او مفعول غیر خود را آنست که وی آمرست بران و کیف که هر  
 تکلف را پایان و سائر واجبات حکم کرد و دست یس اگر اراده است می کرد البته واقع میشد  
 و اراده در قرآن بر دو نوع آمده یکی قدریکه کونیه و غلبه که مشیت تمام جمیع موجودات  
 باشد لقول تعالی کَمَنْ يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يَفْعَلَ شَيْئًا فَفَعَلَهُ لَوْلَا مَا لَهُ وَمَنْ يُرِيدُ  
 أَنْ يَضِلَّ يُضِلَّهُ لَمْ يَجِدْ لَهُ سُلْطَانًا وَكَانَ اللَّهُ يَكْتُمُ الْكَيْدَ وَلَا يَرِيكَ لَكُمْ  
 صَرِيحاً و آن متضمن محسوس و رضا است لقول تعالی يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ أَجْمَعِينَ  
 (العنبر) و امر مستلزم اراده تانی سبب اول و الفعل و الخلق و کردن وافریدن جبار است  
 از صفت ارلی که کسی بگویند است و التدریق و رزقی دادن این بگویند خصوصیت و مقصود این  
 صراحت اشارت است بلکه اشمال این صفات در سائر آن چنانکه احیاء و اموات و حی و  
 و اختراع و احداث و ابداع و مانند آن راجع بسوی صفت تمهید ازلیه قائم بالذات است  
 که بگویند باشد و آن اخراج معدوم از معدوم بسوی وجود است نه چنانکه اشعری زعم کرده که  
 این بر اضافات و صفات افعال اندیشه صفات فعلیه و لسانی نزد وی حادث است  
 و نزد ما تدری قدیم و نزاع قطعی است نزد اهل تحقیق و الکلام در ششم کلام است و این  
 صفت غیر صفت علم و اراده است زیرا که گاهی انسان اخباری کند از نا معلوم بلکه از آنچه  
 حجاب معلوم باشد چنین امری کند بآنچه اراده آن ندارد و این صفت ازلی است و جمله  
 کتب منزل تفصیل ادست و دلیل بر ثبوت صفت کلام اجماع است و تواتر نقل است  
 از انبیاء علیهم السلام بر آنکه او تعالی شکلم است با قطع استیالات تکلم بغیر ثبوت صفت کلام و حق  
 آنست که دلیل بر آن نه تنها اجماع و غیره است بلکه کلام خدا و رسول است و قال تعالی

وَكَلَّمَ اللَّهُ مُوسَى تَكْلِيمًا و در حدیث است ما منكم من احد الا يكلمه الله يسر  
القيامة ليس بينه وبينه قريحان و قوله كليم اباك كفاحا و غير ذلك من الاخبار و  
اجماع مؤركه است و از اینجا ثابت شد كه او تعالى را هشت صفت است علم و قدرت و حیات  
و سمع و بصر و ارادة و تكوین و كلام و چون در سه صفت اخیر مزاج و خفا بود استار  
بسی اثبات آنها كمر نمود و گفت و هو متكلم بكلام هو صفة له و او تقاسله  
متكلم است بكلاميكه صفت اوست بضرورت اتنوع اثباته شتى برای چیزی بغير قیام  
ماخذ اشتقاق بدان و درین ردست بر مضمركه كه كلام را قائم بغير او گویند و از صفات  
او نمی دانند از لیه ازلی است بضرورت استنوع قیام حوادث بذات او تعالى و  
این همه تعلیل های عقلی است كه قوم كرده و حق ثبوت این صفت است بخصوص شارع هر چند  
این تعلیل هم ضعیف باشد لیس من جنس الحروف و الاصوات نیست این كلام از جنس  
حروف و آوازه ها بضرورت آنكه حروف و اصوات اعراض حادثه اند و ثبوت بعضی آن  
مشروط است بانقضاء بعضی زیرا كه تكلم بحرف ثانی بدون انقضاء حرف اول متع  
و این تعلیل عقلی ضعیف نیست زیرا كه معارض است بخصوص تطبیق و محاذیست به ثبوت  
رضی الله عنه قال قال رسول الله صلى الله عليه و آله و سلم من قرء حرفا  
من كتاب الله عز وجل فله عشر حسنات رواه الترمذی و صححه و رواه غیبه  
من الاثمة یعنی هر كه حرفی از قرآن بخواند و اراده نیک باشد و در روایت آمده لا اقل  
المرحوف و لكن الف حرف ویم حرف و لام حرف آخری گویم الم یک حرف است بلكه  
الف یک حرف است ویم یک حرف است و لام یک حرف است و عن ام سلمة قالت  
كانت قرأه رسول الله صلى الله عليه و آله و سلم مفسرا حرفا حرفا رواه  
ابن ابي اود و النسائی و الترمذی و صححه و در قرات آنحضرت تفسیر کرده شد حرف ب حرف  
و احادیث درین باب بسیار است و در حدیث طویل در بیان حشر مرفوع آمده فیناد یهم

سبحانہ و تعالیٰ یصوت یجمعہ من بعد کما یجمعہ من قرباء و اہل احد  
 عن عبد اللہ بن اسد استہدایہ الی جاری و عن ابن مسعود قال قال رسول  
 اللہ صلی اللہ علیہ و آلہ و سلم اذا تکلم اللہ بالوحی سمع صوتہ اهل السماء  
 کسلطہ علی صفوان یحرون یسجدوا کحدیث یسعی چون کلام می کند خدا بوحی می شنود  
 آواز او را اهل آسمان مانند زنجیر آمین کہ بر سنگ افتند و می افتند سجدہ کنند آن حدیث از  
 اخبار صحیحہ واردہ درین باب کہ بسیار است و در قرآن مجیدہ اطلاق لفظ کلمات و قول آمد  
 و کلام کہ می باشد از حروف بہا و تہ پس قول گفتارانی کہ در وی ردست بر خنابلہ  
 و کرامیہ کہ قائل اند بآنکہ کلام او سرفراز است از جنس اصوات و حروف و معذک کہ قدیم  
 است صحیح نیست زیرا کہ مخالف نصوص مذکورہ است و خنابلہ کلام او را عرض نمی گیرند و نہ  
 اطلاق حرف و صوت بر آن از پیش نفس خود تراشیدہ اند بلکہ قول بدان بنا بر اولہ سمیع  
 سابتہ است پس طعن بر ایشان دلیل جمل بود از نصوص دانکار حرف و صوت انکار  
 کتاب و سنت ماست و بعمل ہم در نمی آید کہ کلام او تعالی بحرف و صوت باشد مثل انسانی کہ  
 بملہ اعفائیت مفتود بود و بیکہ قرآن شریف کلام او است کہ از وی بدایت یافتہ و بوسے  
 عابد است و کتاب مبین جبل متین است بزبان عربی سور و آیات و حروف و کلمات  
 و اول و آخر ہمہ دارد متکمل بالسنہ و تسبیح آذان و محفوظ در صد درست و لفظ و معنی آن ہمہ  
 از خداست حاصل علیہ السلام باقل پیش نیست و کار محمد مصطفی صلی اللہ علیہ و آلہ و سلم  
 جز نقل نہ آنچه بر زبان خلق از این کلام تقدس نظام گذشتہ و می گذرد و کلام او است کہ ان تکلم  
 کردہ و جبلی آریا ہ را ان سر و صبی اللہ علیہ و آلہ و سلم فرود آوردہ ہر کہ گوید این کلام  
 فرستہ باشد است مسکن از سترس و طرب و تکلم او ہیما نہ جزوے کے نہ اند کیفیت آن حال  
 نموداری است کہ ان حدیث بطریق تکلم در آنچه معروف در حیوانات است جمعی کثیر را در در طہ  
 بالہ و طہ تحریف انداختہ اسرار انجیاں بہ ماورد بہا کحدیث و القرآن بمرحلہ بسیدہ افکندہ

پس قول قابل که حرف و اصوات را خارج در کار است باطل باشد قال نفسا کے  
 اِنَّمَا نَقُولُ لِيَحْكُمَ كُلُّ امْتِلَآثٍ رَقَّتْ اَهْلِي مِنْ مِّنْ يَدٍ وَكَذَلِكَ قَالِي اَجْبَارَا  
 عَنْ السَّوَادِ اِلَاضِ قَالَتَا اَيُّنَا طَائِعِيْنِ اِرَادَ اَرَسَتْ جَوْدِيْنَا مَخَارِجِ سَتِ وَنَادَا اِرَاتِ  
 بِمُحَمَّدٍ سَبَّحْ وَتَكْلِمَ سَكْرِيْزِهِ وَكَوَسْفَنَدَ مَسْمُومِ اِحْجَارِ وَاشْجَارِ كَمَا اَزْجَرَ اَتِ اَنْخَضَرَتْ صَلَّى اِلَهُ عَلَيْهِ اَلَمْ  
 وَكَلِمَ اَبَشَدَ بِغَيْرِ طَرِيقِ مَعْمُودِ بُوْدَه اَسَتْ پَسِ اِگر قَادِرِ بَرِ هَرِ جَبَرِ بِهَرِ طَرِيقِ حَادِي تَكْلِمَ سَكْرِيْزِهِ  
 كَلَامِ اَحْكَامِ اَبَشَدَ وَآيِنِ كَلَامِ نَفْسِي كَدِرِ كَتَبِ اِشَاعَرَه وَدَا تَرِيْدِيْزِ بِهَرِ مَذْكَوْرِ سَتِ اَزْ كِتَابِ وَ  
 سَتِ اَسْتَشَامِ رَا كَدِ اَنِ نَتَوَانِ كَرْدِ تَمِيْزِ اَنِ اَزْ عِلْمِ جَزْ اَعْقَابِ رِ مَعْتَبِرِ تَوَانِ نُوْدِ وَ اِهْوَا  
 صِفَةِ مَنَافِيَةِ اَللَّسْكِيَتِ رَا اَلْاَكْفَةِ وَآيِنِ كَلَامِ صِفَتِ سَتِ خِلَافِ خَامُوشِي كَدِ  
 تَكْرِ سَخْنِ مَادِ وَجْهِ وَ قَدْرَتِ كَلَامِ اَبَشَدَ وَ اَفْتِ كَدِ بَعْدِ مَطَاوَعَتِ اَلَاتِ اَبَشَدِ بِاَحْسَبِ  
 اَفْطَرِ سَتِ چنانكه در گنگ يا بحسب ضعیف از در رسیدن بحد قوت سَتِ چنانكه در طفولیت  
 و صد آتش کلام لفظی سَتِ نه کلام نفسی زیرا که سکوت و خرس منافی بلفظ اَبَشَدَ و آیه از اَنِ  
 اَبَشَدَ اَمْرِ اَدِ سَكُوتِ وَ اَفْتِ بَاطِنِي سَتِ كَدِ رَفْضِ خَرُوْدِ بَرِ تَكْلِمِ نَكْدِ وَ بَرِ اَنِ قَادِرِ بُوْدَ اَوَّلِي بِشِئْنِ سَتِ  
 وَ اَللهُ تَعَالَى مُشْكَلُهَا اَمْرُ وَاَنَّهُ وَ يَخْبِرُ وَاَوْ تَعَالَى مُشْكَلُ بَصْفَتِ كَلَامِ وَ اَمْرُ كُنْزِدَ اَسَتْ وَ  
 سَبَبِ نَاسِدِ وَ خَرُوْدِ نَهْنِدَ اَسَتْ بَعْنِ صِفَتِ كَلَامِ وَ اَحْسَبِ سَتِ وَ كَثَرِ وَاَنِ نَسَبِ بَامْرُ وَاَنَّهُ وَ  
 خَبَرِ اَبْخِلَافِ مَعْلَقَاتِ سَتِ چنانكه علم و قدرت و سایر صفات او هم واحد قدیم سَتِ و  
 كَثَرِ وَ حُدُوثِ و مَعْلَقَاتِ و اَصْنَافَاتِ اَوْبَشَدَ وَ تَمِيْزِ و اَوَّلِي بَرِ كَثَرِ هَرِ كَيْفِيَةِ اَزْ اَسْمَائِي نَفْسُهَا  
 مَوْجُوْدِ سَتِ بَلَكِ هَرِ صِفَتِ اَزْ صِفَاتِ اَوْبَشَدَ بُوْدِ اَفْعَالِيَةِ وَ اَحْدِ اِلِذَاتِ سَتِ تَكْرَرِ وَ  
 اَسْعَدِ دُخِي شُوْدِ كَسِ اَوْ تَعَالَى فَاعِلِ جَمِيْعِ مَفْعُولَاتِ سَتِ بَعْلِ وَ اَسْبَدِ وَ سَامِعِ جَمِيْعِ مَسْمُوعَاتِ اَسَتْ  
 جَمْعِ وَ اَسْعَدِ تَكْلِمِ جَمِيْعِ كَلِمَاتِ سَتِ بِكَلَامِ وَ اَعْدُوْجِي سَبَبِ بِحَيَاتِ وَ اَبَشَدَ وَ اَقْدِ وَ فِكْرِ اَزْ صِفَاتِ  
 مَادِيَّاتِ اَبَشَدَ وَ تَاثِيْرِ وَاَسْمَائِي اَوْسَتْ نَدِ رَفْضِ صِفَاتِ وَ هَرِ صِفَتِ غَيْرِ مَتْنَابِ سَتِ  
 بِحَسَبِ تَعْلُقِ وَ تَجَوُّدِ اَلْقُرْآنِ كَلَامِ اَللهِ تَعَالَى غَيْرِ مَخْلُوْقِ وَ قُرْآنِ كَدِ سَخْنِ خُدَا سَتِ مَخْلُوْقِ

برضیه کرده و سانس و پرده است کسی نیست گفتارانی برنجاده پیش آورده و قال  
 علیه السلام القرآن کلام الله غیر مخلوق و من قال انه مخلوق فلیس کلام الله  
 العظیم است این حدیث را ابن عدی در کمال از حدیث ابی هریره آورده و تاجی بر تاجی  
 از اردر منبر مات شمرده در دواء الذبلی اینها و من قال انه مخلوق فلیس کلام الله  
 این حدیث بکسیج طرق خود باطل است نقلها و اللیغ فی التقدیر و در نهامه مطبوعی است هذا  
 الحدیث موضح آری این لفظ و نحو آن از علی بن ابی طالب و ابن مسعود و ابن عباس و  
 عمر بن دینار و سیمان بن عیینه و غیر ایشان موقوف آمده و حاصل آنکه این قرآن که بر مسعود  
 رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم نازل شد کلام خداست بقیته کلام غیر از و این قول که  
 حکایت یا عبارت از کلام است با تفسیر است بلکه از قرات مردم و نور شدن در معاصفت از  
 کلام نه متنی بودن بیرون نمی آید و یکا اضافت کلام بسوی قائل می کنند نه بسوی قائل  
 سلی و مؤدی قیس هر که گمان کند که قرآن مخلوق است محیی منزلی کاسه باشد و حق که در اختیار  
 میان مستزاد و اهل سنت و زمان خلفای عباسیه و این مسئله بر باشد و بسبب آن کلام  
 اهل سنت و جماعت را از ایشان مثل امام محمد غسیره و بکای مناسبه بقیه گشته بر قبض  
 قریح مخفیست و آنچه گفتارانی گفته که دلیل ما همانست که شهرت کلام با جماع و قرات اقل  
 از انبیاء است و معنی آن جزین نیست که تمام لفظی حادث بذات او متوقف است پس نفس  
 قدیم متدین است استیجاب از آن گذشته و نیز چنانکه کلام بر آنست که هر چند که حرف و صوت  
 او را هم قدیم گویند که کلام استعمال باشد و در ترتیب است که بعد از حرف و صوت قائل شده  
 منظر تباریل نفس را متعلق قیام حادث بذات او شوند و هو ممکن بانی مصلحتنا  
 و قرآن که کلام الهی است زمره شده است و در معنای مایه به شکل کتابت و صورت و نوشتن  
 و الی بر آن کتابت تصویر لفظ است بنقوش مخصوصه در حروف جبار و نوشتن و مصحف همان  
 صورت نقوش است و مکتوب لفظ قال تعالی و کتابة قسطی بر این و قیام کتوب و الی قائل

اِنَّهٗ لَقَرَّانٌ كَرِيْمٌ فِي كِتَابٍ مُّكْتَمٍ وَفِي رِسْوَالٍ اَتَتْهُ صُلٰى اِلٰهٍ عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلٰم  
 اِنْ يٰٓاَيُّهَا الْمُرْكَنُ اِلَى اَرْضِ الْعَدُوِّ وَمِنْ شِمَانٍ حَتَّى اَنْظُرَ فِى كَلَامِ رَاسِهِ وَكَانَ  
 نَكْرَةً يٰخُلْدُ الْمُصْحَفِ وَيَقُولُ هٰذَا كَلَامُ رَبِّىْ بِسْ جَنَاحَكَ لِكُتُوْبٍ وَرِصَاحَتِ  
 اَجْمَعِيْنَ مَشْهُورٍ اِيْمِيْنَ تَمِيْزِ مَسْتَبَاحٍ لِّذِكْرِ وَحِفْظِ خَاطِى قَلْبِىْ بِنَا يٰوَدُّ وَشَاهِدِ اسْتِ  
 بِاَلْفَاظٍ وَعِبَارَاتٍ نَّازِلَةٍ وَاَزْجَاى قُلُوْبٍ اَنْظَرَةٍ وَرُى اَدْرُوسَتْ حَسْبِىْ بِوَدِّ قَالِ  
 بَلْ هٰى اَيَّاتٌ يَّتِمَّنَّاتٌ فِى صُدُوْرٍ اَلَّذِيْنَ اَوْثَقَا الْعِلْمَ وَرِجَالُ رِيْثِ هٰى مَشْدُ  
 تَفْصِيْلًا مِّنْ صُدُوْرٍ اَلرِّجَالِ وَاِيْنَ كِيْ اَزْبِرَكَاتِ قُرْآنِ كَرِيْمٍ سَتَ كَلُوْكَ مَرُوْمٍ اَوْ طِفْلِ  
 وَجُوْانٍ وَبِيْرٍ زَمَانٍ اَزْبِرْ لِّكَ زَبَانَ يٰوَدُّ دَارِنْدُ مَجَالِ كُنَيْسِ كَهْرَفِىْ اَزْ اِيْنَ اَنْ تَحْرِيفِ  
 وَزِيَادَتِ وَتَقْصِيْلَانِ كُنْ بَهْلَامَتِ تَوْرَاةٍ وَفِيْرَهْ كَهْفِ اَنْ جَبْرِ رَسْلِ وَاِيْرَ اَمِيْرٍ نَبُوْ وَمَقْصُوْدِ  
 اَلْمَسْتَبَاحِ خَوَانِدِ شَاهِدِ اسْتِ بِزَبَانِىْ اَبْجَرُوفِ لَفْظَةٍ مَّسْوَغِيْ كَمِ وَكَاسْتِ قَالِ تَعَالٰى  
 كَاِذَا اَقْرَأْنَاكَ فَاَتَّبِعْ قِرَاٰتَهٗ مُصْمِجٍ بِاِذَا اَهْنَا شَتِيْدَ رَشْدِ اسْتِ بَلُوْشَاى مَا بِيْمِيْنَ اَلْقَا  
 وَحُرُوْفِ وَاَسْوَاتِ قَالِ تَعَالٰى حَتَّى يَسْمَعَ كَلَامَ اللّٰهِ بِسْ مَسْمُوْعٍ اَزْ قَارِىْ كَلَامِ اَوْسْتِ وَ  
 اِيْنَ تَرْبِ اَشْرَبِيْسْتِ كَهْجِ اَزْ مَسْمُوْعٍ مَسْمُوْعٍ وَاَبُوْ اَحْمَدِ اَسْمَايِيْنَ وَاَبُوْ مَسْمُوْرٍ اَحْمَدِيْ مَسْمُوْرٍ اَنْ  
 وَسْمِ اِيْنَ اِيْرَ نَزُوْ اِيْشَانِ اَنْسْتِ كَهْجِىْ يَسْمَعُ مَا يَدُلُّ عَلَيْهِ بِسْ مَوْسَى اَوْ اَزِىْ وَاَلِىْ كُنْ  
 بِرِ كَلَامِ وِىْ شَتِيْدِ نَفْسِ كَلَامِ وَچُوْنِ اِيْنَ سَمْعْتِ بِلَا وَاَسْمَهْ كِتَابِ وَاَكْبَ بُوْدِ مَعْمُوْسِ بِاَسْمِ  
 كَلِيْمٍ شَدِّ وَاَكْبِنِ حَقِّ بِاَشْرَبِيْسْتِ وَاَكْبَرِ قُرْآنِ بِلَا وَاَسْمَتِ وَاَوَّلِ مَذْكُوْرٍ قَرِيْبِ تَجْمِيْعِ كَلَامِ  
 وَاِيْنَ هَمَّ مَقْوَاتِ بَرَاىِ تَصْحِيْحِ كَلَامِ نَفْسِ وَفَعْلِ كَلَامِ لَفْظِيْ سَمْتِ وَاَكْبَرِىْ غَيْرِ حَالِ فِيْهَا  
 نِيْسْتِ مَعْلُوْلِ كُنْ دَهْرُوْ دَايِنْدِ دَرِصَاحَفِ وَنَهْ دَرِ قَاوِبِ وَنَهْ دَرِ اَلْسَنَةِ وَنَهْ دَرِ اَوَانِ بَلَا كَلَامِ  
 مَسْمُوْعٍ قَاوِمِ نَبَاتِ اَوْ تَعَالٰى سَمْتِ وَاِيْنَ لَمَّا دَرِ كَلَامِ نَفْسِ سَمْتِ وَكُنْ شَتِ كَهْجِىْ قُرْآنِ  
 بِهَلِ اَوْسْتِ وَاَكْبَرِ اَوَّلِ اَحْكَامِ شَرْعِيَّةٍ اِيْنَ لَفْظِ كِتَابِ سَمْتِ وَنَفْسِ قَدِيْمِ وَاِيْنَ وَجْهِ اَمَّةِ اَعْمُوْلِ  
 اَنْ تَحْرِيفِ كَرُوْدِ اَنْدِ قُرْآنِ كَرِيْمِ اَكْمُوْبِ دَرِصَاحَفِ وَنَقُوْلِ تَوَاتُرِ اَنْ اَسْمِ نَفْسِ مَعْنِيْ

قرار داده اند و تطهیر را درین مقام کما بطول بحث نموده است و تبیین بر ملاحظه کلامیه و  
 تحقیقات فلسفیه که لافق حال این مختصر نیست و نه غرض و مقصود ماست و التکونین و تکوین  
 که تعبیر از انضام فضلی و تخلیق و ترزین و جبره آن می آید صفة الله تعالی هفت اوست و اما  
 بنا بر اطلاق عقل و عقل بر آنکه دی خالق عالم و کون اوست و اطلاق اسم شتی بر شتی  
 بعین آنکه خدا اشتقاق و صفت او باشد متغیست از لایة اولیست بچند وجه عقاید که در  
 کتب کلامیه ذکر است و بنای این ادوار است که تکوین هفت حقیقه است مجموع علم و قدرت  
 و تعقلین متکلمین باشد که از انشاعات و اعتبارات عقیدیه است مثل بودن سال قبل کل  
 شیء و مع کل شیء و بعد کل شیء و زکوة بر زبان و عبود و میست و می و نحو آن و حاصل دربار  
 به تخلیق و ترزین و امانت و احیاء و جبر اوست و نیست دلیل بر آنکه این هفت و یک است  
 جبر قدرت و اراده زیرا که اگر چه نسبت قدرت بسوی جبر و کون و جبر او برابر است لکن  
 با انضمام اراده یکی از دو جانب شخص می گردد و هویت که بینة للعالم و اکل جزء من  
 اجزائه لو قست و جی ۵۴ و آن تکوین ایجاب و او تعالی است و عالم و جبر و از اجزای عالم  
 در وقت وجودی و در ازل پس تکوین مستقیم و کون حادث است و هو غیر امکان  
 حد ما و تکوین غیر امکان است نزد ما یعنی نزد ما تریدیر زیرا که فعل خالق منقول است بالضروری  
 مثل ضرب با مضروب و اکل با ماکول و دیگر وجوه تیر گفته اند بخلاف اشتری که نزد وی تکوین  
 بین کون و تاثیرین اثر است یعنی چون قائل کاری کرد پس در اینجا قائل و مفعول است و  
 منشی که تعبیر از ان تکوین و ایجاد و جبر آن می کنند اما اعتبار نیست که در عقل از نسبت قائل  
 بسوی مفعول حاصل می شود و امری تحقق معارف مفعول در خارج نیست این مواظبت که قبلاً  
 تکوین جدیه مفهوم کون است اما حال لازم آید دلیل نقض زانی نیز این مذہب است و گفت  
 اقرب مذہب محققین از ایشان آنست که مرجع کل بسوی تکوین است یعنی اگر متعلق بمرایات  
 است ایما نام است و اگر متعلق بمرتبت امانت نام باشد و بصورت تصور و برزق ترزین



و جز آن پس همه تکوین باشد مخصوص بخصیصیت تعلقات است و الا داد صفة الله  
 تعالی ازلیة قائمة بذاته و اراده صفت او تعالی است ازلی قدیم قائم بذات او و کمز  
 این عبارت برای تاکید و تحقیق اثبات صفت قدیم اوست که مقتضی تخصیص کمونات  
 بود چون در وجه و وقت و لون و وقت است نه چنانچه فلاسفه زعم کنند که او تعالی موجب  
 بالذات است نه فاعل باراده و اختیار و بخاریه گویند مریدند از است نه بصفة و بعض معتزله  
 گویند مرید باراده عاقل است نه در محل و کرامیه گویند اراده او حادث در ذات اوست  
 و دلیل بر آنچه ذکر کردیم آیات ناطقه با نشأت صفت اراده و شیت برای او تعالی است  
 و یقین حاصل است بزم قیام صفت شئی بآن شئی و امتناع قیام حوادث بذاتند  
 در نیز نظام عالم و وجود او برین وجه وفق و اصلح دلیل واضح است بر آنکه صلح عالم قادر  
 محتمل است این است بیان صفات هشتگانه او همانکه در کتب عقائد متکلمین و غیرهم  
 نوشته و در آن بخشها کرده اند و در قرآن کریم و حدیث شریف اطلاق صفات دیگر و الفاظ  
 اخر در حق او تعالی آمده از انجمله است اول و آخر و ظاهر و باطن و در ذات و ذوق و حب  
 و غفور و ودود و رحمن و رحیم و حافظ و شدید الحال و عفو و هم برضا و غضب و لکن و غنا  
 و تأسف و کره و امتیاز و قبی و درویش و مکر و کید و عزت و نزول و قرب و بعد و فکر  
 و حشاک و فرح و بغض و تعجب و عطا و منع و سمیت و فوقیت و غنایت و تکلف و صحت  
 و کفی و انفراد و کفی و شریک و دلی و بودن ملک و حمد برای او و بودن او مبارک و بودن  
 و ندوی برای او و شیه و قول و کلمات موصوفه شده و در احادیث و کتاب اطلاق لفظ  
 نفس و صوت و اصبع و کیمین و شمال و قدم و ساق و حق و جنب و جزآن آمده و  
 اول اطلاق و استعمال این صفات بر وجهی که وارد است بر تنج قرآن الکی و سنت رسالت  
 پنهان نیست و از انجمله صفت استواء است یعنی عرش او فوق سموات است و او بذات گرامی  
 خود بالاس است و عرش و امحاء به است او مانند دانه خردل به است یکبار از مردم است



فرعونیه و معتزله فحید دانند گویند که در هر مکان و با هر انسان بنایست و حق آنست که این قریب  
 معیت در خور هم قاصر نیست بلکه هر چه بکشف و شود و کشوف و شود و معلوم گردد از آن پسند  
 نهند است ایمان نیست باید آورد و کشوف و شود و راسخ و مثال باید انکاشت و زیر  
 لای فنی شنی باید ساخت و آنچه نصوص بدان دارد است آن ایمان راست باید کرد و در  
 خرابه تاویل آن نباید خیزد کیفیت آنرا با علم الهی مفوض باید داشت تا غیر حق را حق ندانست باشد  
 در صفات و افعال الهی نصیب بشهر بلکه نصیب ملائکه هم جز جبل و حیرت نیست انکار  
 نصوص کفر است و تاویل آن جبل مرکب و قرب بمعیت او را انواع است که در محصل خود  
 مذکور است و نوعی از معیت است که نصیب خواص عباد از ملائکه و انبیاء و اولیا باشد  
 و با انواع اول جزء مشارکت است میسیح ندارد و عاقله مومنان هم ازین نوع قرب بی بهره نیستند  
 و این قرب و درجات غیر متناسبه دارد و معنی لا تقف عند قول وی سبحانه کیس که مثل  
 کشی نیز منافی این صفت نیست چنانکه مثلت یا بجمع و جود مراد است چنانکه اهل سنت گویند  
 یا در خص او صاف چنانکه معتزله گویند و این هر دو در اینجا مفقود است و لازم نمی آید از آن  
 تغییر از حال بجا چنانکه نیز نشد و را بجا و عالم و سیه او بود همچین مخلوق غرض و وصف  
 است و ابران تفسیر نمی شود و همین است حکم احادیث و آمده درین باب و آن بسیار بلکه بیشتر  
 و ایمان بدان واجب و تاویل عقول ضعیفه در آن حلقه بیرون درست و تنجیه احادیث صحیح  
 درین باب حدیث ابو هریره است و حق لوح محفوظ سبقت رحمتی علی غضبی فحق عند  
 فوق العرش رواه البخاری و مسلم و در روایتی موضع عندک و در نقلی ملکوت  
 عندک است و حدیث انس در قصه معراج قال له معاسی ارجع الی ربک رواه البخاری  
 و هم در آن قصه است فعلی به الی الجبار قبالک و تقالی فقال و هو مکانه و احادیث  
 معراج که با الفاظ متعدده در معین سخن و غیر با مروی شده نصوصی که صریحه اند بر شوق  
 علو فوق و حدیث ابی سعید خدری انا اصبین من فی السماء رواه الشیخان و حدیث جاریه



در سال صفات و مقرر سطور در انشا و برج و غیره جمله صاحبان از آن آورده و اقوال صحابه و تابعین  
 و تابعین و ائمه مجتهدین و تلامذین ایشان و دیگر علمای تفسیر و حدیث درین باره و نهایت  
 کثرت و غایت و غرست و در مطولات و مؤلفات اهل علم بسوط و مضبوط و آیات و احادیث  
 منقحی است از ایراد آن و الفاظ مبتدعه در لغتی و اثبات مثل قول قائل که در حیز و جهت است  
 یا در حیز و جهت نیست و بسوی او اشارت نتوان کرد خالی از فساد نباشد چه با هیچ یکی از  
 قائلین آن و مانند آن نص نه از رسول و نه از صحابه و تابعین و نه از ائمه سلفین زیرا که هیچ یکی  
 ازینها نگفته که او تعالی در جهت است و نه آنکه در جهت نیست و نه آنکه متخیز است و نه آنکه متخیز نیست  
 عرض که این الفاظ و امثال آن در کتاب و سنت و اجماع نزد کسیکه قائل باوست منصوص  
 نشده و کسانیکه باین الفاظ نظم می کنند گاهی معنی صحیح می خواهند و گاهی معنی فاسد پس هر کرا را  
 معنی صحیح مطابق کتاب و سنت می کنند این معنی از وی مقبول است و هر که معنی فاسد می خواهد  
 مخالفت کتاب و سنت این معنی بر وی مردود است مثلاً مراد قائل که او تعالی در جهت است  
 اگر آنست که خدا درین جهت موجود و محصور و محاط است یعنی در جوف سنوات است پس این  
 باطل است زیرا که هیچ چیز او را حصر و احاطه نمی تواند کرد بلکه وی محیط اشیا است و اگر مراد او  
 بهجت امر مدی است یعنی او تعالی فوق عالم است و بان از وی پس این حق و راست است  
 و درین حصر و احاطه مخلوقات بوی لازم نمی آید قال تعالی وَاَلَا رَضٰی جَهَنَّمَ قَبَضَتْهُ يَوْمَ  
 الْقِيَامَةِ وَاللَّهُمَّ اِنَّ مَطْلُبِيْكَ اَنْ يَّكُنَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَابْنِ حَبَّاسٍ گفته هفت آسمان  
 و هفت زمین و آنچه میان هر دو است در دست رحمن مثال واده خردل در دست یکی از کلمات  
 و در حدیث دیگر آمده در میوه ها کما تدری الصبیان الکرة و چون صیغ محبوبات نسبت بقضیه او  
 باین حد در صغر و حقارت باشد چگونه محیط او محصور او تواند شد و هر که می گوید خدا در جتی نیست  
 اگر مراد او آنست که بالای آسمانها رب مجبوب نیست و نه بر عرش خدائی است که محمد صلی الله علیه  
 و آله و سلم بسوی او در معراج رفته و دستها در دعا بسوی او برداشته میشود پس این کس فرعونی



الخلق اسد و این است معنی قول مرن عید العزیز که علیاک بلدین الاعراب والصدیقان  
 یعنی حق تعالی ایشان را بر حق منظور کرده و بهشت رسل برای تکمیل و تقریر این فطرت بوده است  
 نه برای تحویل و تفسیر آن و لیکن اندکی رسل مثل جمیع غیر خدایه و افرخ ایشان از مقام و جلال  
 درین باب می خواهند که فطرت و دین خدا را متغیر سازند و بر مردم ایراد شبهات بکلمات  
 مشبهات می کنند که بسیاری از مردم مقتصد و ایشان نمی فهمند و جواب نمی توانند داد و اصل  
 ضلالت ایشان تکلم بکلمات مجمله است که در کتاب خدا و سنت رسول خدا شری و عینی ایشان  
 یافت نمی شود نه احدی از ائمه سلیمین بران قائل شده مثل لفظ جسم و تجوهر و عرض و حجت و غیر  
 و حکان و نحو آن پس انسب بحال غیر عارف بحال ایشان اعراف از کلام ایشان است تا باطل  
 را حق ندانند و یکی از صنایع ایشان نسبت کردن اعتقادات باطله یسوی ائمه اهل سنت مثل  
 شافعی و احمد و مالک و ابو حنیفه است حمل آنکه اینها هرگز تکلم بآن نکرده اند و لهذا چون از ایشان  
 مطالبه نقل صحیح از ائمه مجتهدین و غیرهم می رود که اگر این اعتقاد فلان امام است سندی روایت  
 بیارید عاجز می شوند و کذب ایشان ظاهری شود و این اصل ضلال جمیع از معتزله و غیرهم است  
 که پیش مردم اظهار ستر می کنند و حقیقت آن تعطیلی بیش نیست پس معطل عابد عدم است و مثل  
 عابد عدم و معطل اعمی و مثل اشی است و دین خدا میان خلق کننده دران و جفا کننده از انست  
 و چنانکه ذات او چهره ذات مخلوق نیست همچنان صفات او مثل صفات مخلوق نه بلکه وی  
 سبحانه موصوف است به صفات کمال و متزه است از جمیع نقص و عیب و زوال و دو صفات  
 کمال سیج شئی با او مثل نیست و مذہب مانده مذہب سلف است اثبات بلا تشبیه و تنزیه با تعطیل  
 و چون است مذہب ائمه اسام مثل مالک و شافعی و ثوری و اوزاعی و ابن مبارک امام احمد  
 و احمد بن ابی حنیفه و چون سنی اعتقاد و مشایخ معتزلی مثل فضیل بن عیاض و ابی سلیمان دارانی  
 و سهل بن عبد الله تستری و غیرهم و میان این ائمه نزاعی در اصول دین نیست و همچنین اعتقاد یکی  
 از ابو حنیفه منافی مدعیه ثابت شدن موافق اعتقاد این ائمه است و باین ماطق است کتاب سنن

باین زنده اند و بر اهل حدیث از جمله غیر ایشان در برین متفق اند و کتب سماوی و اوان  
سل ماضیه و کائنات معنایی روی زمین الا شرع و مذهب و قیامیه معتزله و خویشیه و کیکه رای و  
باری ایشان موافق افتاد و اگر قناران سلاسل فلسفه و مقولات و عقیدان علوم کلاسیه  
و متخذان اهورا و خود بلادت نیرود و ادوات و نفی مانع سلطت صاحبین و الله انصیین الیم  
و در معانی معنوی از کتاب و سنت و ایشبهات باطله و تدریقات زائده و تعقبات فلسفه  
از باب تحریف کلم از مواضع می دانیم و او تعالی خبر داده که در حینت کم و لین و عسل و مار و حریه  
و ذوب غدا و بود این عباس گویند نیست در دنیا از آنچه در آخرت است مگر نام و چون این  
مخلوقات فانی و مبدل و آنچه در آخرت موجود است با وجود اتفاق در اسمانیت پس خالق علی  
علی در علو و مبانیست از خلق اعظم و اعلی باشد و الا اولی اگر چه موافقت در اسمانیت او تعالی  
نفس خود را می تسلیم و مسیح و بصیر و ملک و رؤف و رحیم نام کرده و بعضی مخلوقات را هم باین نام  
سببی نمود و حال آنکه این می آید چنان می در این سبب و بصیر و چنان سبب و بصیر نیست و نه این  
رؤف و رحیم مانند آن رؤف و رحیم است قال تعالی هو العلیم الحکیم و فرمود بشرایه  
یَعْلَمُ خَلْقَهُمْ و قال ان الله کان سمیعاً بصیراً و فرمود یَجْعَلُنَا سَمِیعاً بَصِیراً و قال  
ان الله بالناس لرؤف رحیم و فرمود و حریص علیکم بالمؤمنین رؤف رحیم  
با آنکه در صفت خالق و مخلوق هیچ تشابهت و مماثلت نیست مگر در اتفاق اسم و این است  
حق ب خدا از اول تا آخر و سنت رسول او و کلام صحابه و تابعین و سایر ائمه که دلالت  
می کند بر این ظاهر بر آنکه او تعالی فوق عرش فوق سموات است و بر عرش باین از خلق است  
سبب است که تشک نمی کند بصیر است که ریب نمی آرد و علیم است که جعل نمی کند چو است که کمال  
نمی نماید و غیره است که تشایان و مسمونی کند قریب است که فاضل و لایست نمی شود و سخن می کند و حق  
دی خند و شادان می شود و دوست می دارد و ناخوش می دارد و دشمن می گیرد و در ضایع  
می شود و دشمن می گیرد و در رحم می کند و می بخشد و می دهد و عفو می کند و منع می نماید و فرود می آید و شهب



بسوی آسمان دنیا چنانکه می خواهم بنی خور و بنی آشام و بنی سپید و بنی جنب و بنی نشیمن و بنی  
 و با ایشان هست هر کجا که باشند نفع این مآدرا از من این آیه پرسیدند که معجزه آیه که گفتند  
 گفت لا یخفی علیہ خافیه بعلمه و نیست معنی آن اینکه در مختلط بخلیست زیرا که گفت  
 آن شهادت بنی در و خلافت جمع علیه سلطنت و است ایشان است و خلافت فطرت است  
 تمر که یکی از آیات خدا و اصغر مخلوقات است و در آسمان نهاده شده با هر مقیم و ساکن است  
 هر جا که باشد تا خلق قریه رسد پس او سبحانه از بالای عرش با ایشان و مطلع بر احوال ایشان  
 و این معنی حق است محتاج تخریف نیست لیکن حیانت از ظنون کاذبه می باید و فرموده ای  
 قَرِيبٌ وَفَرُودٌ هُنَّ اقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْ حَبْلِ الْإِبْرَةِ وَفَرُودٌ تَحْضُرُتِ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ  
 سلمان الذی تدعونه اقرب الی احدکم من عنق ساحتہ و فرمود و ما یکنی من  
 یکنی ای ثلثه الا هو تر ایهم ولا یخسره الا هو ساء سکھم الا یہ پس همه آنچه از  
 ادله و داله بر قرب و نبیت در کتاب و سنت آمد و منافعی علو و توقیت او نیست بلکه او سبحانه  
 در و نوخ و علی و در علو و قریب است و اگر کسی خواهد که حرنی مخالفت این اعتقاد و کتابی  
 سنت از قول احدی از سلف است از صحابه و تابعین و این نقل کنند نمی تواند زیرا که  
 هیچ یکی از ایشان نگفته که خدا بر آسمان نیست یا بر عرش نیست یا در هر مکان است یا نه  
 و اهل مکان است و نه خارج از آن یا نه متصل است و نه منفصل و این که اشارت حسیه صانع  
 و توحان بسوی او نار و است و هر که گمان نیست که تصور حفات معقول المعنی نیست و علوم  
 نمیشود که مراد خدا و رسول از آن چیست و ظاهرش تشبیه و تشبیل است و اعتقاد ظاهرش کفر و ضلال  
 بلکه این الفاظ بی معانیست و تاویل و توجیه آن جز خدا هیچ کس نمی داند و گویا بمنزله آلم و کتب  
 است و طریق سلف همین بود و ایشان حقیقت قول او تعالی را الا رض بهی عافضه یوم  
 القیمه و قوله ما من معک آن تسجد لما خلقک بیدکی و قوله ان تسجد علی العرش اسکن فی  
 و توحان نمی دانستند پس این گمان کننده اهل مردم بعقیده سلف و اهل ایشان از هر کسی است

این طعن او قسم احتمال سابقین اولین را انصار و مهاجرین و سایر صحابه و تابعین است که اهل  
 مسند و ائمه ایتان در رقم و آسن در مثل و اتباع سرای سنن و اهل کتاب اند و نه لازم  
 این طعن آنست که رسول خدا صلی الله علیه و آله و سلم تکلم باین الفاظ و عبارات می کرد و لیکن  
 معانی آن نمی دانست یا نمی دانست و لیکن ضلالت است و روی داشت و این خطای  
 عظیم و جبار استیجاست نمودن با عدل و مثل له و لا تشبه و لا حد و لا بد و لا طهر و  
 لا معین نیست او را و ذات و صفات مانند بی و نه منزه و نه مذکر بر خلاف او و نه خلاف  
 میسر را گویند و نه یک جنس را و نه پشت پناه و نه مردگاری کننده و یاری دهنده و لا یلحد  
 و لا یلحد و لا یلحد و نه با غیر خود یکی شود و نه در سر خود در آید چسب یکی شدن و نه غیر محال است  
 و در بی باکی مافات دارد و در نامرین و غیر از صفات اجسام است مثل آب و گل و آتش  
 و رنگ و در ستانی و در خانه و نفس و در سرای آتش و یک شدن و در پیرو و عادل در پیر و خیر  
 و آن دو قسم است سر بانی که انقسام مل مستلزم انقسام حال باشد مثل سفیدی در جاس که از  
 انقسام پاره سفیدی قسم شود و دوم طریقی که چنین نباشد مثل حلول آب در سیمین تعالی ازین  
 بر و منزه است و اینجا بهب حلول و اتحاد با لیل گردد و قال تعالی وَحَقَّقْنَا الْكَذِبَ مِنْ عِنْدِهَا  
 حُرَّةً إِنَّ الْإِنْسَانَ لَكَفُورٌ و تمام قرآن ناطق بجلوای تعالی از خلق است پس قول جودیه هرگز  
 هر است متصف شمع صفات الكمال منزه عن سماء القص و الود الوجودات من  
 همه صفتهای کمال میی هر چه از مس بقا و کمال است او را ثابت است پاک است از هر چه نشان  
 قصر و الود و در رؤیه الله تعالی بالصبر وین فیه یتم حاکم فی العقل بلزمت  
 عقل و مراد کواکب آن در عقل است کی چون او را محلی بالعن کذا حکم استماع رویت مادامیکه  
 بر بانی بران قائم نشود و نکند یا آنکه اهل تمام استماع است و اینقدر ضروریست و هر که دعوی امتناع  
 کن در بیان لازم است و اهل علم را امکان ریزند و وجه حقیقی و بی استدلال کرده اند  
 عقلی و صریح و نقد را عقلی است که موسی علیه السلام سوال ربوب که و کما قال تعالی

دت اری نظر انکات پس اگر ممکن نمی بود طلب آن جمل جایمی زنی ذات و مالا یحیی  
 می بود یا نه و بحث و طلب محال و انبیا علیهم السلام از آن منزه اند و نیز حق تعالی تعلیق رویت  
 با استقرار میل کرد و استقراش ممکن است در نفس الامر و معلق به ممکن ممکن باشد زیرا که مسئله دی  
 اخبار ثبوت معلق است نزد ثبوت معلق به و محال بر هیچ شی از اعتبار دیگر ممکن ثابت میشود و اجبه  
 بالنقل واجب است بنقل یعنی ثابت واقع است و آن برد و گونه باشد یک که آنکه مشکف شود  
 با کمالات تمام بلج که از تصدیق عقیده اکثر باشد و این مری زائد بر علم است و آن اثبات شی است  
 که با بصر خاص آنکه اگر کسی بوی مایه بیند پیر چشمش پوشیده شود و درین دو حالت بی شبهه بر وی مشکف  
 باشد لکن انکشاف وی در حالت نظر اتم و اکل خواهد بود نسبت این حالت مخصوصه می گویند رویت  
 چشم سرست و لیکن این دیدن بر وزن موازات و مقابله و جهت و شکل و لون بود زیرا که رویت  
 نوعی کشف و علم است اما اتم و واضح از علم یعنی این رویت بر وجه خارق عادت بغیر اعتبار مقابله  
 باین خاصه بصر باشد چنانکه از آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم مروی است ای ادا که من وراء  
 ظهری رواه الشیخین و چنانکه او تعالی ما را می بیند و باین وجه قائل اند معتزله و غیر ایشان  
 از اهل سنت و این حق است و نسبت خطای ایشان مگر در تأویل کردن رویت باین معنی و ما  
 یعلمنا و یله الا الله یا حصر کردن آن درین معنی با وجود عدم دلیل حصردوم آنکه تمثیل شود و آنکه  
 برای ایشان بصر کشیده و کائنات جناب قدس او باشد و منزه بود از حالت خلق و تصور او بام ایشان  
 چنانکه نسبت مذکور است ان الله تعالی یبصر و کثیر لا یهل المواقف و فرمود خلق علی ربی و هو علی  
 کرسیه و فرمود ان الله یکلم ابن آدم شفاه الی غیر ذلک و ناظر درین احادیث بیان حالت است یا نظر  
 بطاهر کننده و منظر شود با ثبات عالم مثال و قاعده الهمدیش مقتضی همین است چنانکه سیوطی بر آن تبیین کرده و  
 دلیله محدث گفته به القول و الیه اذهب یا گوید که این دو قاعده در حق ناظر و آید و در بصر تمثیل شود و اگر چه  
 خارج من هیچ نبود و یا منظر این بن مسعود در قوله تعالی یق عتق ان الله یبصر و کثیر گفته که چون ایشان را نظر  
 رسید یکی از ایشان بوی آسمان رسید و بهیئت و قال اجمع می نگریست و این ماجنون گفته هر چیزی که در روت

و نقل در مستر آمد همدی آن که نصیر الصالحین خواهد بود و ادعای برانرا زنی و سخی نخواهد بود  
 و وی با خلق مشایبات و محالبت خواهد کرد و درین حالت میر سیر از کشت و غیره قتل خواهد بود  
 تا مانند کوری برهنه نشسته قادر است یا آراسته بل برای تعظیم خانی دیگر که در وقت سرین میست  
 از اهل حق نمی نماید و الله و این تقدیر و اجازت در کپشهای مسرور و پدید بشکل در لون و آ  
 چنانکه در خواب و انقی می شود آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم فرمود رأیت مرابی فی آس  
 صوارة در صورتی فی صورتی شب پس چنانکه در دنیا بخواب می بیند آنجا عیان نظر  
 کند شاه ولی الله محدث و بلوی گفته این هر دو وجه را فهم و اعتقاد می کنیم و اگر مراد از اول  
 غیر این هر دو وجه باشد بهمان ایمان آورده ایم اگر چه بعینه معلوم ما نباشد را آری گفته دیون  
 آن حضرت خدا را در خواب بصورت مخصوص چهارست و بعضی مشایخ ذکر کرده که ادعای را  
 و عقوبت تخلیات صور به باش و باین بسیاری از اشکالات را اهل می شود و چنانچه خال مش  
 این منام کرد و دوست و درین مقام ننوده و علی قاری آفتاب وی ساخت و میان جواب و  
 قییم حساب پر دست گویند ابو حنیفه خدا را صد بار بخواب و بدو از هر جنبه در خواب و روی تعالی  
 می رسید ای رب مقرران بکدام چیز توفیق و یک می شود فرمود و بکلام من یعنی قرآن کریم گفت  
 بنفیدن یا غیر آن فرمود بعم ما ش یا غیر نعم و التورید و تعالی را و در منام و بدو رسید و آیه  
 تو چگونه است فرمود بزرگ نفس خود کن و بیای بچین از عمره زیات و ابی العارس کرمانی و حکیم  
 حنزی دشمن لایله کوری و غیر هم مرویست که اینها خدا را در خواب دیده اند و آنرا منصف را تشریح  
 باستماع و ریت و در منام رفته و حدیث و اوست روی و بعد و بدن رسول صلی الله علیه و آله  
 و سلم در منام و جمعی از ائمه اسلام چه جای انکار و ما هم هست و قد ورد الدلیل البیعی ما یحی  
 رؤیة المؤمن مع الله تعالی فی الدار الاخری و در حدیث که در دست دلیل سمعی بر آید  
 گردانیدن رویت نعمان از تعالی را در سرای پسین که جبارت از روز جزاست اما کتاب  
 یس قول او تعالی است و نحن لا یکن میثاقنا حیث لا الی رتقا ما یطیر لا و فرمود و قل لا الی الا الله



ان عمره انما هو قیاس فاسب به تا به ما سده است و استلال بر عدم اشتراط برین  
 از تعالی ما را مشهور فیست زیرا که سخن در ویدن بچشم سر و حاشا برست اگر گویند که چون از امر  
 جود ما مسلم است رؤیت از تعالی درین دار واجب شود در بنا بر باشد که پیش ما که همای  
 بلند بود و آراستیم و این منسلط است که حکیم این امر را در منیع است زیرا که رؤیت نزد مطلق  
 است و واجب می شود نزد اقلی شرائط و هو مرفی المصی فی یوم القیامه و او تعالی  
 و دیده تنیده اسب بران ایمان آرنده گمانی در و زیارت و برین استفاق انبیا و سلفین  
 در هیچ صحابه و تابعین و امامت سلیمین بر تاج قرون و در و بر و بر و این رؤیت قبل و قبل و قبل  
 و بعد و قبل و بی خواهد بود و بدلاست کتاب و سنت متواتره و اسماعیل صحابه و ائمه اسلام و اهل بیت  
 و در خواهند و برادر و دیگر در فوق خود بنا بر استمالا رؤیت وی تعالی از عقل یا خلف با امام یا  
 یسین یا تمثال چنانکه در حدیث آمده و فاذا ذل الرب قد استرف علیهم من موقد و راه اهل  
 السی علی قاری گفته اما ویش اثبات رؤیت بتواتر معنوی رسیده و قبول آن واجبست  
 تقاضا و توفیق اهل مرع عقلا قابل التفات نیست و قول قاضی خان که ترک کلام درین مسأله  
 حسنست غیر متمسست بهای محبت و شجرت اولیا باب انتمی و آنچه اهل کلام درین مسأله ذکر  
 کرده اند که این رؤیت در بیکان و بر جهت و مقابل و مسافت و جهت آن نخواهد بود و کتاب سنوت  
 زمان حالت سب و نصی از شایع درین باب موجودند و هیچ کی از سبب است و اولیا و اهل بیت  
 ما را تکلم کرده جمیع چو اهل ادب و بعضی متو و ندیکه جود در حدیث محسن نتوان یافت نفی بر کتب و  
 است و ادسار صواب کرده و در اول سنوت و ائمه و اثبات حق و در باطل چه حاجت و دارند  
 علیک ما تشاءهم فالعده مکرر الحقی حافظ ابراهیم هم در یاد الی الام و الی الام و الا فرج مسأله  
 رؤیت او تعالی را در و ما صحت بر و وجوب با ثبات رسالت و در شکران را جواب داده و در  
 که گویند ما که در حدیث را با شد بدوئی گفته این سخن صحیح نیست بلکه نزد اشعری ما که با و با و  
 و در دست و پیشتر نیز بران تقییس کرده و ما حدیث آورده و درین ملازمست که با ما را و آنچه حقیقت

[illegible]

انچه عرض و چه افعال اختیار یابد بندگان همه مخلوق اوقالی است اسباب و وسائل از پیش  
 ازل خود ساخته بلکه دلیل بر نبوت فعل خود کرده است نقاب عارض گل جوش کرده و ما با تو بود  
 کرداری و در پیش کرده و ما به چنانچه عقلا از حرکت جمادات بی حرکت می برنور می دانند که این  
 حرکت فراخو زمان این با نیست بلکه این لاف نیست و رای اوست که به تیر از کمان نمی تیرد  
 از کماندار میندال خود به همچنین بان عقلا که چشم بصیرت شان کل شرمیت تکمل شده است  
 می دانند که ممکن اعدا شل خود در امکان گرفته افعال یا عرضی از اعراض باشد می تواند  
 کرداری این قدر فرق در افعال اختیار یابد بندگان و حرکت جمادات تحقق است و ایمان  
 بدان واجب که حق تعالی بندگان را صورت قدرت و اراده داده است و عادات الهیه برایت  
 که هرگاه بند و قصد فعلی کند حق تعالی آن فعل را پیدا کند و بوجود آرد و بنا بر همین اراده و قدرت  
 عباد را کاسب گویند و مراد و ثواب و عذاب به ان شترت است و انکار فرق در میان  
 حرکت جماد و حرکت حیوان کفر است غلات شجر و غلات به است عقل و غیر خدا خالی بی غیر  
 از ایشان استن هم کفر است و لهذا آنحضرت قدس سره فرمودند که هر که بگوید معتزله اند  
 قائل آنکه بندگان و کار و بار خود قدرت مستقله دارد و افعالش مخلوق است و واجب تعالی با  
 و ان فعل نیست پس قدر را انکار کنند و قول ایشان قائل فصوص قرآنی است قال تعالی  
 وَ اَللّٰهُ خَلَقَكُمْ وَاَمَّا لَعَلَّكُمْ وَاَمَّا لَعَلَّكُمْ وَاَمَّا لَعَلَّكُمْ وَاَمَّا لَعَلَّكُمْ وَاَمَّا لَعَلَّكُمْ وَاَمَّا لَعَلَّكُمْ  
 یزدان و خالق شر را همین نامند و قدریه در حقیقت از ایشان نیز بترانند که قائل اینها  
 غیر متناسبه زیرا که بندگان خدا را جبر خدا که شمار توان کرد و ایشان هر چند در افعال  
 خود شری می گویند من الکفر و الا یان و الطاعة و العنسیان از کفر و ایمان و طاعت  
 و عسیان و مراد بافعال و درین سلسله اعم از فعل قلب است و افعال معتزله از اطلاق لفظ  
 بر عباد و تماشایی می کردند و انکار بر لفظ می جود و مختصر و نحو آن می نمودند چون حیاتی آمد وی و  
 اتباع وی دیدند که منی همه یک است که اخراج خیر می از حاکم بسوی وجود باشد و است



بر اطلاق لفظ خالق نموده و علمای کلام به چند وجه از ان جواب داده اند که در کتب مبسوطه  
 مذکور است و بعد از آنکه مستزله خالقیت عبد را مثل خالقیت او تعالی نمی دانند زیرا که بنده و مقدر  
 بسوی باب و آلات خالق او تعالی است و لیکن علمای ما در ان الزام و تفصیل ایشان درین سلسله  
 بسیار بسیار کرده اند و مستزله گویند مافرق می کنیم در میان حرکت ماشه و حرکت تعریف انفس و  
 زیرا که اول اختیار است نه مافی و اگر همه بخلق خدا می بود قاعده تکلیف و مرجع دوم و ثواب  
 و عقاب باطل می شد و این ظاهر است و جواب آنست که این الزام توجه بر جبریت است  
 که قابل اذیت نیست کسب اختیار و اما ثبات میکند حاصل کلام آنکه افعال عباد مخلوق خدا و فعل عباد  
 و کرمه و الله خلقه و الله خلقه و الله خلقه و الله خلقه و الله خلقه و الله خلقه و الله خلقه و الله خلقه  
 ساخته و این که می گویند فعل از حق و کسب از بنده است بقتل درنی آید و کتاب و سنت بدان  
 حکم نمی کند فایده واهی کلامها را داده و مشیخته تعالی و تقدس و این همه افعال عباد و صغیر و  
 کبیر قلیل و کثیر نیک و بد کفر و عصیان با اراده و خواستش او تعالی است زیرا که اگر اراده نمی کرد هرگز  
 بنده و قانع نمی شد و اراده و مشیت نزد اهل حق در حق او تعالی یکی است چنانکه پیشتر گذشت  
 و حکمه و حکم اوست و این اشارت اگر بسوی خطاب تکوین باشد و نیست که افعال تعالی  
 لا تمّا امره اذ اراده شئاً ان یفعل لانه کن فیکون و قضیته و بقضای اوست  
 که عبارت از فعل است باز یاد است احکام و برین تقدیر صفت فعلیه است و نزد اشاعه و قضا  
 اراده از لایه متعلق با شیا اعلی ماسه علیه است و برین تقدیر صفت ذاتیه بود و تقدیر بیدار  
 و اراده کردن اوست و آن تقدیر هر مخلوق بحد او باشد که بران یافتن مشی و احسن و قبح  
 و نفع و ضرر و زمان و مکان و آنچه مترتب بر اوست از ثواب و عقاب و مقصود تقسیم اراده و امکان  
 و قدرت اوست زیرا که همه بخلق اوست و این قدرت و اراده را می خواهد بنا بر عدم اراده و  
 اجبار و کافر و فاسق و کفر و فسق خود میجو نیستند که تکلیف ایشان با ایمان و طاعت صحیح نباشد  
 زیرا که او تعالی کفر و فسق را از ایشان با اختیار ایشان اراده کرده پس هیچ جبر نشد چنانکه کفر و فسق

از ایشان اختیار معلوم کرده بود و تکلیف بحال لازم نیست و للعباد افعال اختیاریه ثابت  
 بآن کانت طاعة و یعاقبون علیها ان کانت معصیته و بندگان را کارهای اختیار  
 که راوده اختیار ایشان میاوردی کرده و نمیخواهد بر او ثواب را و میخواندند ان اگر از افعال  
 طاعت و فرمانبرداریست و عذاب کرده میخواندند بران اگر نافرمانی و عصیان است نه چنانکه جبر  
 زک کرده اند که بنده را اصلا فعل نیست و حرکاتش بمنزله حرکات پادشاه است که هیچ قدرت بر آن  
 ندارد و نه قصد و اختیار و این باطل است زیرا که فرق میان حرکت بطش و حرکت ارتعاش فزونی  
 بریست و معلوم است که اول اختیار است نه ثانی و اگر بنده را اصلا فعل نمی بود تکلیف او  
 صحیح نمی شد و تحقق ثواب و عقاب بر افعال او ترتیب نمی گشت و قصود من قطعی نماند  
 اوست که تو را تعالی بخیر آید پس کانی ای نعمت من و قول تعالی تعین بشاء فلیکن من و من  
 کشاء فلیکن من و با آنکه فعل بنده اختیار است هیچ اختیار او درین اختیار نیست چنانکه  
 شخص خواهد که شکلی بیفکند پس اگر قدرت و حکمت داشته است می باید که در سنگ اختیار  
 حرکت بیافزید و این بدان مانده که گفته اند مختار فی فعله مجبور فی اختیاره یا اختیار  
 در صورت و جبر در منفعت است و منتهی جزا و راجع بسوی ترتیب بعض افعال بر بعض است  
 مثلاً چون او تعالی حالت در بند و بیافزید حرکت او متعین شد که حالتی دیگر و روی از نعمت و  
 الم یا فرزند پس شرط وجود و اختیار و کسب در جزای احوال بالعرض است نه بالذات و این  
 تحقیق مفهوم از کلام صحابه و تابعین است و در حقیقت این مسئله اقتضا و تدبیر و اختیار مقام  
 میرت و عزت و بجز و سکوت است و مرجع دال آن باین آیه است لا یسئل عما یفعل  
 و لهم کسب ان یعرف صادق فرموده و لا جبر و لا قدرا و لکن امربین امربین یعنی تدبیر  
 حق توسط است میان این دال و لیکن عقل در دریافت این امر توسط هم حیران و سرگردان  
 و در حقیقت این حیرت و سرگردانی اهل بحث و جدل راست که می خواهند عقاب بر افعال است  
 گفت و ما را این مسئله نیز شایع معلوم شده و ایمان بآن آورده می است و غرض نباید دران محکمت

بطالت و جالمت باشد بیج محل حقیقت بر محض موقوف نیست که بایک کفر و اعتقاد العمل  
 میسر باشد مگر این که بعد شنیدن خبر از شارع اگر در باطن خلجانی و تردیدی هست فکر ایا آن به  
 ازین باید کرد و الحسن منها برضاه الله تعالی و نیکو از افعال بدنگان که متعلق مع در جابل  
 و ثواب در آجل باشد برضای او تعالی و خوشترودی اوست یعنی بار او و او بغیر اعتقاد  
 و القییم منها و بار از افعال عباد که متعلق دوم در جابل و عقاب در آجل باشد بلیس برضاه  
 نیست پسندید و او زیرا که بر وی اعتراض است قال تعالی و لا یرضی لیساً و لا الکفر یعنی  
 اراده و شیت و تقدیر متعلق بر رضاه و محبت و امر هر جن بقبح متعلق نمی شود چه اگر حق پسند کرد  
 دیگرست بر راضی بودن دیگر رضاه است که امر کند و بغیر باید که بمن بسیار باشد که امر کند و نخواهد  
 که بوقوع آید بجهت ممکنه که جزوی کسی نداند و الله یهدی من یشاء و یضل من یشاء  
 و خدا ارادی نماید هر کرای خواهد و گمراهی کند هر کرای خواهد کتاب رست باین مطلق است با وجود  
 آن نسبت به ایت بقرآن و آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم نسبت ضلالت به شیطان و انسان  
 واقع شد و این مجازست یا چنین گویند که هایت و وسع و مار و یکی راه رست نمودن  
 دوم بمقتدر رسانیدن این معنی دوم مخصوص بجناب اکبست از دیگری نیاید و معنی اول از  
 رسول و قرآن آید پس بغیر سبب هایت ساختن اند و شیطان را سبب ضلالت و حقیقت  
 به از خداست و مشهور است که هایت نزد معتزله دلالت بر موصل الی المطلوب است نزد معتزله  
 دلالت بر طریق موصل الی المطلوب را برست که موصل و اجتهاد حاصل شود یا نشود و الاستطاعة  
 مع الفعل و استطاعت و توانائی همراه فعل است و در زبان اگر چه بالذات مقدم باشد بخلاف  
 معتزله که اکثر ایشان قائل اند بدون استطاعت قبل فعل و آشوری درین سلسله موافق بسیار  
 از معتزله است مثل بخار و محمد بن عیسی و ابن راوندی و ابی عیسی و اراق و غیر هم و ضراریه و کرامیه  
 درین سلسله مخالف ایشانند استطاعت و قوت و طاقت و وسع و قدرت نزد اینانست  
 اسامی متعارف اند و نزد متکلمین مترادف و همی حقیقتاً القدره القیاسی بلکن بهی الله عمل

این استقامت محققیت قدرت نیست که فعل بآن می باشد اشارت است بآنکه این محققیت  
عرض است که پیدای کند و قتالی در حیوان ابدان فیهال اختیار بکند و این علت فعل  
باشد و مبدور بر آنند که شرط ادای فعل نیست علت وی و باینکه صفت نیست که او قتالی نزد قصد  
الشیاء فعل بعد تسلط است اسباب و آلات خلق می فرماید پس اگر قصد فعل خیر که قدرت فعل  
می آفریند و اگر قصد فعل شر که قدرت بر همان فعل پیدا ساخت چون بعد قدرت فعل خیر را  
ضائع می کند مستحق ذم و عقاب می شود و لذت و ذم کافران منسوب بود که استطاعت بمعنی  
و چون استطاعت عرض آمد و واجب شد که مقارن فعل باشد بزمان نه سابق بران فالواقع  
فعل بلا استطاعت و قدرت بران لازم آید و آنکه قابل قبلیت استطاعت بر فعل است و فعل  
می کند بآنکه تکلیف حاصل است قبل فعل بالضرورت و زیرا که کافر تکلیف است بایمان و تارک مبلوّه  
تکلیف است بران بعد دخول وقت پس اگر استطاعت ثابت نمی بود و تکلیف عاجز لازم می آمد و

این باطل است و مانع اشارت بحجاب ازین استند لال می کند و می گوید و یقع هذا الاصل  
على سلامة الاسباب والالات والحوادث و واقع می شود این اسم یعنی لغو استطاعت  
بر سبب اسباب و آلات و احوال و چنانکه و قوله تعالى ست قوله على الناس حج البيت  
من استطاع اليه سبيلا و صحة التكليف تعتمد على هذه الاستطاعة و صحت  
تکلیف معتمد برین استطاعت است که تسلط است اسباب و آلات بر او نه بر استطاعت بمعنی  
اصل و حق آنست که صحت تکلیف معتمد بر عقل و تمیز و بلوغ است و استطاعت بمعنی اصل که شکل  
می گزیند قرآن و حدیث بران ناطق نیست و در علم اهل فقه درین مسئله بحث است چنانکه

مسئله الاول علم اهل تحقیق آن کرده ایم فایز بن الیه و لا یکلف العبد بما ليس في وسعه  
و تکلیف داده نمیشود بچیز در وسع او نیست برابر است که فی نفسه متعین باشد چنانکه جمیع  
یا مکن بود و این مسئله متفق علیه است لقوله تعالى لا یکلف الله نفسا الا ذمتها و امر در  
قوله تعالى انما یغنی فی بائنا و هنی الا و برای تمیز است تکلیف نزاع در جواز است معتزلان گفته اند

و اشتری جائز داشته و گفته قبح نیست از او تعالی چیزیست و مایه جلد من الا لعمری المضررب  
 عقوبت ضرب انسان و الا نکسار فی الزجاج عقوبت کسر انسان و مما شبه کل ذلك  
 بخلافی الله تعالی و در ردی که یافت می شود در مغرب پس ضرب یعنی زد و کوب انسان  
 و شکستگی که یافت می شود در آئینه بعد شکستن آدمی و آنچه مانا با دست این همه آفریده خداست  
 بنا بر آنچه گذشت که خالق همه همان ذات واحدست و جمله ممکنات مستند با دست بلا واسطه  
 و مستز که اسناد بعضی افعال بسوی غیر خدا می کنند می گویند که اگر قصد و فعل از فاعل با توسط فعل دیگر  
 پس بطریق مباشرت باشد و الا بطریق تولید چنانکه حرکت دست موجب حرکت کلیدست  
 پس الم از ضرب و انکسار از کسری زایه و این هر دو مخلوق خداست و نزد ما هیچ خلق او تعالیست  
 لا صنیع للعبد فی تخلیق فیهست کاری بنده بر او آفریدن متولد و اولی آنست که مقید به تخلیق نکنند  
 زیرا که هر چه را متولدات می نامند بنده را اصلا در آن دخل و منفی نیست نه بطریق تخلیق و نه  
 بطریق اکساب و المقتول حیث با جله و مقتول بیستاست بابل خوردینی وقتی که برای موت  
 مقدر شده و در آن وقت کشته شده چنانکه مستز گویند که حق تعالی بر وی اهل را قطع کرده و دلیل  
 کریمه اذ آجاء آجاء لا یستأخرون ساعة و لا یستقلون ۱۰ است و فرمود  
 و لن یؤخرا الله نفسا اذ آجاء آجاء و جز آن از آیات پس اهل یکست و تحت مستز  
 اجماعیست و از ده است و در آنکه بعضی طاعات در عمری افزاید عن انس قال قال رسول الله  
 صلی الله علیه و آله و سلم من احب ان یبسط فی رزقه و ینسأله فی الله  
 فلیصل رحمه و الا الخاری و مسلم و حنن شایان قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله  
 علیه و آله و سلم لا یرد القضاء الا الدعاء و لا یرید فی الصبر الا الیدر و الا  
 الترمذی و ابن ماجه و ابن حبان و الحاکم فی صحیحهما با آنکه اگر با جمل خود می مرد  
 قال استحق ذم و عقاب و ویت و قصاص نیستند زیرا که موت مقتول بخلق و کسب نیست  
 و جواب از اول آنست که او تعالی می دانست که اگر زید طاعت نخواهد کرد و جیل سال خواهد زیست

لیکن معلوم است که آن طایفه خواهر و برادر و عمو و پسر و جد و نیا که  
 بستنی این طایفه یعنی بر علم نداشتند که آن طایفه بی برادران زیادست هم نمی نشد و  
 پاسخ از ثانی آنکه در بعضی موارد و در بعضی احوال بر تالی تبدیست بنا بر ارتکاب او شیخ خسه و  
 کسب کردن ارضی را که بختب آن خلق موت فرمود و بطریق جبری عادت چنانکه قتل نفس  
 قتل است کسب با اگر شیخ غلط نباشد و ابله و احمق و احمقیت شعلق الله تعالی و موت  
 قائمست بر مرد و آفریده عاقل و سبب بند و اراده ای هیچ منتهی نیست نه تخلف و نه کسب و نه ای این امر  
 بر آنست که موت وجودیست بریل و در عالمی حاکمیت ملکوت و الحقیق و اکثر برانند که مدعیست  
 معنی شایع موت قدر اوست و الاصل واحد و مرکب و مرکب یکی است نه چنانکه کسی زعم کرده  
 که قتل را دو اجل است یکی قتل و دیگر موت و اگر گفته اند که تا اجل خود که موت است می زیست  
 و نه چنانکه فلاسفه گویند که حیوان را اهل طبیعت است که وقت موت است بمقتضای بطوریت و انطوائی  
 و ارباب فیزیکی و دیگر اهل اختیار میست بحسب اوقات و امراض و الحوائج و رزق و در آنست  
 رزق است زیرا که رزق نام چیزیست که می فرستد خدا بسوی حیوان پس می خورد و از او این  
 که همه ملال باشد و گاهی حرام اطلاق ما من ذلک و الا لیس الا علی الله و الله یقضی  
 بر آن حال است و بر کسی استیضای رزق خودی کند چنانکه لی تموت نفس حق نیست کمال  
 در قضا بان اشارت می کند و نزد محترمان حرام رزق نیست بجهت آنکه تفسیر کرده اند از جمله  
 که مالک آنرا بخورد و با آنچه انتفاع بدان منتهی نباشد و این جزو حلال نخواهد بود و لیکن بر تقدیر اول  
 لازم می آید که اگر چه واجب می خورد رزق نباشد و بر هر دو وجه لازم می آید که اکل حرام طول عمر خود  
 اعتدال رزق خدا بخورد و در بنای این احتکامات بر آنست که اضافت بوسی قضای در معنی رزق غیر  
 نیست بر ازل و گرنه ای واحد و بنده بر اکل حرام مستحق ذم و عقاب است و هر چه مستحق با و حاکم  
 باشد قبیح نبود و ترکش در غرور و تکبرش و عذاب باشد و جواب است که این ذم و عقاب و عتاب  
 مورد مباشرت اوست اسباب را با اختیار خود و لا ینص انسان لایا کل الانسان سزا و نه این

او را کمال غیر از ذوق و تصور نمی شود که کدام آدمی رزق خود بخورد یا غیره و سه رزق او بخورد  
 زیرا که غذای هر شخص که او تعالی مقدر کرده واجب است که آن غذا را با تمام کس بخورد و خوردن  
 دیگری از آن متنجس است و بعضی ملک متنجس نیست و الله تعالی یضلل من یشاء و یهدی  
 من یشاء و او تعالی گمراهی کند هر کس را که می خواهد و راه می نماید هر کس را که می خواهد و مراد از هدایت  
 در اینجا ولایت موصیاست نه بیان طریق زیرا که این ماست در حق جمیع عباد و مباح  
 الاصلیة للعبد فلیس ذلک بواجب علی الله تعالی و چیزی که نیکوتر است برای بند  
 واجب نیست بر او تعالی و الا کافر فقیر مغرب بود و نیاز آخرت را نمی آفرید و نه او را امتنان بر  
 عباد و استحقاق شکر در هدایت و افاضه نفع خیرات می بود بجهت بودن این امور ادای  
 واجب و نه امتنان او بر آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم فوق امتنان بر ابی جهم بود چه  
 با هر یک همان کرد که در حق او صلح بودند برای سؤال عصمت و توفیق و کشف ضلالت و تسلط بر  
 خصم و رضا و هیچ معنی می بود زیرا که هر چند در حق هر وجه مذکور مفسده بود که ترک آن بروی  
 واجب است و چیزی در قدرت وی سبب نیست بمصلح عباد باقی می ماند زیرا که ادای واجب  
 کرد و بجان آفرین که مفاسد این اصل یعنی وجوب اصل بلکه اکثر اصول معتزله پیش از آنست که بکسر  
 در کاید و بنای این مفاسد بر تصور نظر ایشان در معارف الهیه و روح قیاس غائب بر شاه در  
 طلب ایشان است و هیچ شی بر وی با یکجا نیست و او واجب نمی شود و آن که ام غیر است که بروی  
 چیزی واجب تواند کرد آری گاهی و عده چیزی می فرماید و ایفای آن وعده می نماید بکرم  
 فضل خود چنانکه در قرآن کریم آمده **إِنَّ اللَّهَ كَتَبَ عَلَىٰ نَفْسِهِ الرَّحْمَةَ** و جز آن از آیات  
 احادیث که دلالت دارند بر آن روی در هر دو حالت محمود است هم در عدل و قهر و هم در فضل و کرم  
 و یکس از روی حق و استحقاق نیست الا آنکه خبر داده که مطیعان را ثواب و هم و عاصیان را  
 عقاب کند و لا بد این چنین خواهد بود که وی گفت ولیکن بروی لازم نیست اگر فرض خلاف آن  
 اندکس را محال نباشد که گوید چرا چنین کرده و جمیع افعال او ضمن حکمت و مصلحت کلیه است

و موجب نیست روی لطف جبر و ماس در صلح ناس نیست تسبیح از وی بلکه هر چه می آفریند  
 در وی با مقدار حیرت و عجب است و در افعال خود مصلوب بسوی خود و غلام نیست بلکه بر ماس  
 حکمت می فرماید در هر خلق و امر آنکه استکمال نفس و سعادت خود بخیر می کند و بهات و ادرا  
 عایت و غرضی به آن متعلق بود که این ضعف و تسبیح شافی الوهیت است و امارت و دست و  
 امکان لا اله الا الله کارهای خدا را غرض خود چه صاحب غرض متعلق بود و فراموش  
 منافع مراعات نیست و هر کار او را منافع بکللی است و او را بدان استیلاج نمود وجود و عدم خلق  
 و منافع و صلح ایشان نیست بدات و تالی یکسانست و لیکن هر چه میفرماید بیکد با آنکه این  
 رعایت و مصلحت نیز بر روی غیر لازم دو چوب است لا حاکم سوا الله نیست حکومت کسده و عز  
 وی حکم حکم اوست لقول تعالی این **الْحُكْمُ لِلَّهِ الْعَلِيِّ الْكَلِيمِ** خدا سوگند که حکم او بر واجب و مندوب و صلاح  
 و مکروه و حرام از فوق عرش بود پس هر که حکم بوجوب یا حرمت چیزی می کند غیر تربت و اعتقاد بر  
 معترض کذب بر خا الله که قال تعالی **وَلَا تَتَّبِعِ الْإِنشَاءَ إِلَّا بِأَمْرِ اللَّهِ** هَذَا إِحْلَالٌ  
**وَهَذَا إِحْرَامٌ فَتَدْرُؤُا عَلَى اللَّهِ الْكَلْبَ إِنَّ الدِّينَ تَقْدَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَلْبَ** ب  
 لا یقلی من **و** پس در جوب فعل بکرم وی باشد و حلال و حرام و حسن و قبح سب ثواب و  
 عقاب گردد و نیست للعقل حکمی حسن الا شماء و قبیحا نیست عقل را حکم در حسن  
 قبح چیزی بلکه این حکم خاص با و تعالی است و برین ادماء و فقها حس آنکه وی بدال امر کرد و قبح آنکه  
 ازال نیست فرموده پس تسبیح ایتار رابع با مروتی شایع شد عقل را در نیامد خلقی نیست تا  
 حکم کند که این نسل حسن و موجب ثواب است و این فعل قبیح و موجب عقاب است پس کسیکه  
 و کجاستان میا شده و دعوت شرح لوی در سیده و بهما سخا از عالم بر رفته و با مردم آهنگ  
 نموده و در آخرت با خود و معاقب نشود و اگر در ایمان و توحید بر بعضی شایع که این قدر بر فرس  
 را که صلح عالم را بداند و در یاد که آن نیست موصوفت بصفت کمال بعقل و عجب می گوید  
 زیرا که این شرافت موقوف بر تسبیح نیست عقل مظهر در تفسیر عالم انتظام وی و ان حکمی کند



مستتر حسن و قبح عقلی است و قوله تعالی و ما کان من عندنا بین حق و باطل الا حجت فرق  
 اول است و در رسول را در اینجا و اویل بعقل کردن دلیل بیه عقلی قائل است این همام گفت چهار  
 مرتبه اول است و اگر ابو حنیفه رحم آمد که فعل در ذات خود در حسن است و قبح و حسن و قبح این  
 معنی که سبب ثواب و عقاب آخرت گردد و این را بعقل بتوان دریافت و الا در معرفت تعلق  
 حق و ذم بفعل چنانکه عدل و ظلم و معرفت بودن آن بصفت کمال یا نقصان چنانکه علم و جهل  
 بعقل سخن نیست و نزد ما تردید هیچ قبح بقضا و حکم و تکلیف او تعالی است لکن گاهی بعقل بعض وجود  
 مصالح آن ادراک می شود و مناسبتش ثواب و عقاب دریافت می گردد و گاهی به خبر  
 رسل و پیغمبر معلوم نمی شود و عذاب القبر لکافرین و لبعض عصاة المؤمنین و تنجیم  
 اهل الطاعة فی القبر بما یصلیه الله تعالی و یدیده و عذاب گور برای کافرین و بعض  
 مؤمنان گنگار و سائلش اهل طاعت و قبر پانچ خدای داند و سخاوت حق است مراد بقبر عالم  
 برنج است که واسطه است میان دنیا و آخرت کافران و مؤمنان فاسق و راسخ در  
 محنت و عذاب و مطیعان و در نماز و نعمت باشند قال تعالی اَلَّذِیْنَ یُؤْتُونَ حَکِیْمًا مَّا کَانَ  
 وَ عَشِیًّا وَ بَیْنَ مَرَّتَیْنِ مَرَّتَیْنِ السَّاعَةِ اَدْخَلْنَا اِلَیْهِمْ مَعْنٰی اَلَّذِیْنَ اَشَدَّ الْعَذَابِ وَ فَرَمُوْا اَنْفِیْ نَا  
 قَادِ خَلُوْا نَا رَا وَ فَرَمُوْا وَ لَکِنْ یَقَعُ مِنْ الْعَذَابِ الْاَدْنٰی کُنْ اَلْعَذَابِ الْاَکْبَرِ  
 ای عذاب قبر نیز عذاب آخرت و فرمود و یثبت الله الذین استغوا الی القبر التائب فی الحقیقه  
 الذین کونوا فی الاخرة و این در باره عذاب قبر نازل شده و در حدیث عائشه رضی الله عنها  
 که وی پرسید آنحضرت رحمتی الله علیه و آله و سلم از عذاب قبر فرمود عذاب قبر حق است عائشه  
 گوید ندیدم بعد از آنحضرت را که نمازی گزارده باشد مگر آنکه پناه جست بجد از عذاب قبر متفق  
 علیه و در حدیث دیگر آمده القبر روضة من ریاض الجنة او حفرة من حفرة  
 النيران رواه الترمذی و حسنه من حدیث ابی سعید الخدری و در حدیث  
 عثمان است فرمود آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم ان القبر اول منزل من منازل الاخرة

فان سجدت فبا بعد ايس منه وان لم ينج فبا بعد اشد منه واما ابن حنبل  
والترمذي وقال حدثني غريب وقال صلى الله عليه واله وسلم استاذ هو امن  
اليوم فان سجدت عند باب القبر منه رواه الحاكم من حديث ابن عباس رضي الله  
واخوه المدا وقطبي من حديث انس بلفظ تنزه هو واما حديث درين معنى ودر  
احوال آخرت بپايز وبتواتر المعنى است اگرچه احاد آن يكدم تواتر فرسد ودرين باب اهل علم  
مؤلفات مستقله جمع كرده اند ودر سطور ششم شرحي دارد ودر فقه بآيات تثبیت سينطي هم دارد و  
درين فن دو كتاب مشهور است شرح الصدور باحوال الموتى في القبر واليوم السافر في احوال المائت  
و ترجمان هر دو در فارسي مسمى بقصر الامال في بيان احوال و المال از ماضي رفيع المير خان  
مراد ابادي هم و در مجلدى ديده و خطى نفزا فقاوه و غيرتاشه ثناء السعدى نى سيمى هم و در سال آخر  
درين باب ازين هر دو كتاب فراهم آورده اند بسيار خوب و مرغوب است و كتاب طبع هم  
رسيد و شرح بر تريح و جمع التثبيات شرح آيات التثبيات نيز درين باب سنت و ثنائى بهتر و اول  
و بعض معتزله و گروهى از كراميه در و انفس كائنات عذاب قبر كرده اند اين دليل كه ميت چادست  
هميش حيات دارد كه او را ميت پس آنديش محال باشد و جواب آنست كه حق تعالى در  
جمع اجزاء يا بعض ذى نوعى از حيات مى آفريند كه بان الم عذاب ميت تخيم مى آيد بدين استقامت اعاده  
روح در تمام بدن هر ذى كه مرده متحرك و حفظ بگردد و از عذاب بر دى آيد و شود و ميت تمام كه  
غريق در آب و مأكول در بطون حيوانات و معلوبه در مهان آب كرده مى شوند اگر چه ارباب  
اطلاع دست جهم نهد و تهر كه تامل در عجايب ملك و ملكوت و غرائب قدرت و جبروت  
دى جهان كند اشغال اين معاملات را بر گزستنده انگار تا باستجاله چه رسد و حفظه قبر هم چيست  
تا آنكه مومن كامل را هم مياشند بديت ليمان شى منها احد لى سعد بن معاذ الذى  
احتذله عمر بن الخطاب و اهل السن و سؤال منكرو تكدير و سؤال منكرو تكير  
ميت و قبر حق است و اين هر دو و فرشته اعظم و ميب و بسيار كه در چشم كند و قبر در اين دنيا

ادب و در کار و رسول خدا صلی الله علیه و آله و سلم و دین وی سؤال کنند اگر بتوفیق الهی و تعلیم و سه  
 بهمانه جواب سؤال ایشان مطابق حق گفت در نماز و نیت باشد و چون نوعی و جواب  
 رحمت رود و قبر و حق وی بانی از باغهای بهشت گردد الله هم احسن ما هم و اگر خدا نخواسته  
 جواب با صواب نگفت در نیت و عذاب بود و قبر بر وی گوی از گویای و در شود آیات  
 احادیث بسیار بلکه شهادت حقیقت اینها مطلق است ایمان بدان باید آورد و کیفیت آن  
 بعلم الهی مفوض باید داشت خواهد بماند و میماند یا متغایر روح یا بغیر آن هر چه از وجود که  
 قادر مطلق داند و خواهد در حدیث استماع است ابی بکر نزد نسائی و غیره آمده اند گفتن  
 فی القبر یقدر ببیان فتنه الدجال و سؤال بعد از دفن باشد بلکه بعد از غیبت مردم  
 چون بیت را در تابوتی نهاده نقل بکنان دیگر کنند معلول گردد و اگر دزد و خورده است هم  
 در شکم او پسیده شود و آنرا سؤال نمود و اگر بد و از توحید و احوال است بود بطریق تشریف  
 و تعلیم و شاید بعضی را از سنت و عقیده عمل هم باشد و اکثر بر آنند که اطفال متوفین  
 سؤال شوند و لیکن ملائکه بعد از سؤال تلقین شان کنند و بگویند بگوایه ربی و دینی  
 الاسلام و نبی شیخ صلی الله علیه و آله و سلم را امام ابو حنیفه هم در اطفال شکرین  
 توقف کرده بجهت تعارض اول و در ثواب و عقاب هم متوقف شده و حق همین توقف است  
 زیرا که شارع علیه السلام هم در آن توقف نموده و فرموده الله احکم بعمالتکم فی ائمتکم  
 و حق را نیز سؤال بود بجهت عموم اول و ابو حنیفه هم در نیت ثواب مسلمانان حق توقف کرده و  
 کافران ایشان با اتفاق مذنب باشند و این بعد البرگشت کافر مجاهر را سؤال نمود بلکه بی سبب  
 سؤال عذابش کنند و منافق را سؤال بود و احادیث با ستثنای شهید و مرابطانی سبیل الله  
 آنکه در روز جمعه یا شب جمعه مرده باشد و آنکه هر شب سورۀ تبارک الازی خواند و اگر اهل بیت است  
 و اسباب مرده بسیار آمده و حدیث جمعه نفیست و ترندی گفته سوال قبر از خصائص  
 این است فرموده است حکمت در تعلیم عذاب ایشان در برزخ تمییز ذنوب و احیاناً است

کار در تریاست پاک از بهر گمان آن بر خیزد و از بهر آنکه از لایزال السعیه این بهر  
 ثبات است بر لایزال سعیه از آیات و احادیث زیرا که این امور یکتا است غیر صادق بلال  
 خبر داده و مخصوص بر آن نامشده و قیاسی تفسیر است که متون را در اعتقاد آن دلیل و تصدیق  
 بجان مسیح شک و استهسا باقی نمی ماند پانچم عقل اینها چوین است و در احادیث آمده که در قبر  
 عادت همناز و دم اندازد با هر که اگر یک از آنها دم زند تمام دنیا و آسمان را آن بسوزند و این امر و  
 که در دم و صفات زمیه و اعمال قیود و مقامات دنیا است که در آن عالم این شکل متشکل شد و هر  
 عدد و مقام برای کثرت است یا بحسب المانع تا آنجا که در آن مقام و اعتبار با مورا خست  
 غیر صادق بلال خبر داده و در طریق سنن کی اعتقاد در دو دنیا در خارج اما پنجم سرتوان میدود  
 دین و دوزخ آن مخلوق و قدرت خداست اجسام بود یا روح اگر که وی در پیش کی باشد و  
 دیده کشاد بود و خدایش نماید هرگز نتوان دید و اگر نماید روح را توان دید و آسمان است  
 مایان و متابعت سنت رسول انس و جان و پناست و دم آنگو به آن این امر و کرم  
 و غیره بر مثال دیدن در خواب است که نام از گزیدن آن در نوم متل می شود و نسبت بر  
 موجود و واقع است اگر چه در خارج نیست هر چند مقصود باین جائیز حاصل است اما ضعف  
 ایمان است و اول اکلم و اطم و البعب حق و بر این سخن خدا مرد و بار اگر روزی در دوزخ و دوزخ  
 بار و گزین است لقول تعالی **لَقَدْ أَفْلَحَ مَنْ قَرَأَ الْعَسَاءَ ثُمَّ تَبِعْتَهُنَّ وَقَوْلَ تَهَالَى قُلْ يُحْيِيهَا**  
**الَّذِي أَنشَأَهَا أَوَّلَ مَرَّةٍ وَجَزَاءُ مَنْ قَالَهُ لَطْفَةً فَهُمْ لَا يَخْشَوْنَ** احادیث و این با  
 بسیار است و مدار اعتقاد مسلمانی برین سلسله است که یک اول از دم حشر و نابود و حشر پیدا  
 کرد و از کرم عدم بوجود آورد و بار دیگر نیز قیاد است که پیاکن و هوو الی می بیند و الحالی که  
**يُعِيدُهُ وَهُوَ أَخْسَرُ مَا كَانَهُ** و بحقیقت آتوانی از آدمی زاد که غشا خلق او شود باقی دارد و  
 آنرا عسل از دهن گوید در حدیث آمده که بارانی از آسمان بار و در مردگان از زمین برویند  
 میانات دیگر هم از بهایم و طیور و حشرات مبعوث شوند تا مقاصد از یکدیگر گرفته شود و زمین گشته

فضل را از فضل هم قصاص گیر و حیوانات را با قضا بس معدوم سازند و حیوان ماکول خاک  
 بهشت گردد و بعثت و نشو و نما و اول نفخ براس امت اهل عالم و پاک دنیا باشد  
 قال تعالی یَنفُخُ فِي الصُّورِ نَفْثَةٍ مِّنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمِنْ فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَن  
 شَاءَ اللَّهُ دَوْمٌ برای بعثت اموات از توبه باشد. کما قال تعالی لَنُفِخَنَّ فِيهِ أَصْحَابُ  
 قُبُورٍ مَّظْمُومُونَ و فاصله میان هر دو نفخه پهل سال باشد و از عموم لفظ مَن فی السَّمَوَاتِ وَ  
 مَن فی الْأَرْضِ معلوم شد که اثر این نفث و بعثت و فرغ و وحشت و من شامل حال تمام  
 اهل زمین و آسمان خواهد بود و از جن و انس و ملائکه و استثنای إِلَّا مَن شَاءَ اللَّهُ ملائکه  
 مقربین مثل جبریل و میکائیل و اسرافیل و حورائیل و حور و قصور و خرن و حله و عرش و شهدا و غیره  
 را مراد داشته اند و بقیاست گاهی نفثه را مراد دارند و گاهی همه زبان معاد را مراد کنند و از بهر آن  
 امت تا دخول جنت یا نار همه را قیامت گویند و اگر بنظر عبرت درنگرند این احوال بر مردم هر روز  
 می گذرد و ایشان هنوز از آن روز غفلت اند و از خبر شایع و رشک و شبهه وقت شام که در آن  
 فرغ و مهل و خوف و وحشت مردم و تمام جانوران را دایا بدو همه درخا نهاد و آشیانها بخرزند و  
 در کجا و گوشه در آیند و چون شب شود بختند و میزند و پاک شوند و اینجا اثر نفثه اولی ظاهر شود  
 و اگر صبح دردم و همه بی اختیار یک ناگهان بیدار شوند و بر خیزند و منتشر شوند و اینجا اثر نفثه  
 بعثت نمایان گردد و با جمله بعثت مرسته از قبور بخرج اجزای اصلیه و اعاده ارواح بهودی آن  
 حق نیست و فلاسفه انکارش کنند بنا بر این تناقض اعاده معدوم بعینه و این انکار با آنکه دلیلی معتدیه  
 بران موجود نیست ضرر بقصود ندارد زیرا که مراد ما آنست که حق تعالی اجزای صلیه ان را  
 فراهم خواهد کرد و روح را در آن بر میگردانند که این را اعاده معدوم بعینه نامند یا نه و بتوان  
 گفت که این اعتقاد قول بتناسخ نیست زیرا که بدن ثانی همان بدن اول نیست چه در حدیث آمده  
 اهل الجنة مجرد مرد اخروجه احمد و الطبرانی من حدیث ابی هریره بسند حسن  
 و اخروجه الترمذی و حسنیه من حدیث معاذ بن جبل یعنی اهل جنت بی ریش بی سوتی



و در وزن حکمتی باشد که از ارباب اطلاع نیست و عدم اطلاع ما بر حکمت موجب عجبست و توازن شد یا  
 موزون اعمال است و حق تعالی قادر است بر آنکه اعمال را در شکل با یکدیگر گرداند حسنات را با اجسام  
 نورانی کند و سیئات را با ظلمات و بعضی برای تعلیق و عادی شدن بوزن و مال و صیقل آن هر  
 قابل شد و اندوختن و ازین در قول وی تعالی وَ كَضَعُ الْمَوَازِينَ الْقِسْطَ لِيَوْمِ الْقِيَامَةِ باعتبار  
 تعدد است که هر است و هر بنده و هر نوع عمل را سزائی پیدا کند باشد یا باعتبار وزن بود بنا بر  
 کثرت و غفلت اجراء و در وزن اعمال کسیکه او را گناه نباشد و آنکه او را طاعت نباشد و بغرض اظهار  
 شرف و تعظیم یا انشای مصیبت و تنقیص وی باشد و در وزن اعمال کفار نیز مثلین حکمت  
 بود چه کافر را حسنات نبود و گویند که ثقل کفه میزان آخرت بر عکس میزان دنیا است و حکمت  
 ثقل ارتفاع کفه بود و علامت خفت است و انقصاص اما این قول سندی ندارد و الکتاب حق  
 و کتابی که اعمال بنندگان از طاعات و مناسبات و ان مکتوب و ثبت است حق است لقوله تعالی  
 وَ نُحْمِلُ لَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ كِتَابًا يَلْقَاهُ مَلَكًا مُنْقَلَبًا و این کتابها مؤمنان را بیست و راست  
 دهند و کافران را بدست چپ از پس پشت باین طریق که دست چپ بر پشت چپ پیانند  
 یا از سینه بجانب پشت بر آرد برای تمیز میان مؤمنان و کافران و عزت ایمان و رسوائی کفر  
 قال تعالی فَأَمَّا مَنْ أُوْتِيَ كِتَابًا يَحْمِلُهُ فَيْسُوفَ يُجَاسِبُ بِحَسَابٍ يَلْسِيزًا قَنُ  
 يَنْقَلِبُ إِلَى أَهْلِهِ مَسْرُورًا و آما مَنْ أُوْتِيَ كِتَابًا وَرَأَاهُ ظَهْرًا فَيَسُوفُ يَدُ عَمَلًا  
 ثَمَّ سَرًّا أَوْ يَصْلَى سَعِيرًا و سخن در آنست که اعطای کتاب باین مخصوص بمرسوم بطبع باشد  
 یا شامل عصاة نیز بود و در بعض عصاة را هم بدست راست دهند و لیکن بعد از آنکه وعید  
 و اخراج از نار را بمواجه دهند بدست راست و بدست چپ یا اصلاً کتاب ندهند بلکه  
 احوال او را بر وی بخوانند و بدین همه اقوال اشاره از علم نیست و حق آنست که احوال عامی  
 درین باب موقوف است و کتاب و سنت از ان ساکت و این همه احتمالات و تنبیهات است  
 که بطریق اجتهاد و استنباط گفته اند و لیکن اجتهاد را در امور آخرت مدخل نیست و الحساب حرم

مقتصد و از کتاب حساب مست چون کتاب حق باشد حساب تخریق بود و از آیات و احوال و  
بر آن ناطق اند و مردم در حساب متفاوت خواهند بود و با بعضی مناقشه رود و با بعضی محبت  
بشاید و مقتصد هرگز کین حساب در خست و در کمال الله جعلنا منهم و سلیمان را و اعمال و  
پت همان را از بدعات و عذرات و کفار را از مذیب و سلیمان حساب ستانند و از آنجا که  
حساب گیرند و اول حساب از میریل امین شود که امانت و حی را چه قسم بانیار بمانند و از  
حساب گیرند که گواه تو در تبلیغ علوم بحیریل گیسیت وی گوید اسرائیل است اسرائیل را با ستر  
آورد و بهر دله بر تن افتد و پیغمبران را از تبلیغ و حی را از ای امانت رسالت پرسند و از سوال  
حق و پرسیدن وی تعالی از بندگان که چه کار کرده اند و از طاعت و نصیحت چه کرده اند  
حق است گفت و صلی علیه و آله و سلم ان الله یدنی المئ من فیض علیه کفنه و یستره  
فیقول اتعرف ذنب کذا اتعرف ذنب کذا فیقول نعم ای رب حتی قور  
بل نوبه و در آیی فی نفسه انه قد هلك قال صدق تعالی عليك فی الدنیا و اما اغفرها  
لك الیوم و یعطی کتاب حسناته و اما الکفار و المنافقین فیدنادی بصهم علی رؤس  
المخلوقین هو الام الذین کذبوا علی ربهم و لا اعتداه الله علی الظالمین و ما الا شیئا  
عن ابن عمر اول آنچه از جهادات سوال کنند نماز باشد و از معاملات خون و جهات غلام  
را بخصم و هند و سیات خصم را با غلام در حدیث آمد و هم مقدار نماز مقبول بقابل و آنکی در و  
و مردی را فرضا اگر ثواب هفتاد و پنجاه بود و بخت داشت با وی می صحت افتد و در شیت ند آید  
تا خصم از دست رفته نشود این چنین روز در پیش و خواب بر بستر رحمت پا دراز کرد و می گوید  
آنچه من یافته ام دیگری نیافته و آنچه من فهمیده ام دیگرست تفهیم و موام و فقلت و علما و گفتگو  
سوفیان و طلمات و شیطیات و سکر و جنات و دعوی مکاشفات و الهامات همگی خبر ازان  
عالم نبرد که چه خوابد باشد و که ام در زیاده و در پیش است تمام روز با فسانه خوانی سپرد و در وی قصه  
مرگ و آخرت و از بوال آن برل می گذرد و بجای می فرماید لا تحزن علیکم و لا اله الا الله و لا اله الا الله



و با نیکوئی گوید که اَلَيْسَ لَكَ بِمَعْنَى يَفْعَلُ وَ لَمْ يَفْعَلْ لَمْ يَفْعَلْ لَمْ يَفْعَلْ لَمْ يَفْعَلْ  
 اینان بهر زبانها آورده اند که در است و سخن حق و بر که حق است اینها سیل سیل آمده اند  
 و آنرا و علم را در دست پرورش باشد که آنرا که زاننده اقرار تعالی را اَنَا اَسْطِيقُكَ الْاَلَكِي كُوْر و در دست  
 آید مسافت آن عرض یک ماهه یاد باشد آبش از شیر سفید تر و بویش از مشک خوشتر و در  
 و کوزهای دی از ستاره های آسمان بیشتر و روشن تر هر که یک بار از دهن آب بخورد دیگر  
 آتش نمی گردد و سنگ نبرد و در راه الشیخ ان عن ابن عمر و در حدیثی بحسب گفته مسافت  
 مختلف در راه و همیشه آمده و سبب اختلاف رعایت احوال مخاطبان است باطل بین فرمودن  
 صنعته الی حدیث و در روایت ثوبان حوضی من حدیث الی عثمان آمده روایه احمد  
 و الترمذی و ابن مساجه و اهل شام را چیزی از یکه گفت غرض که هر کس را مسافتی که معلوم و  
 مسافت او بود و در سفر بود و بعضی از آنها می گفتند که در زمان هم آمده و مثل مسافت شهر و جز آن و  
 حاصل شده بیان و معنی عظمت اوست هر چند که بعضی را حوضی باشد بر قدر مرتبه وی عن معمر  
 قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم ان لكل نبی حوضا و انهم لیتباھون  
 ایهم اکثر و اوردۀ دانی لا رجی ان اکثر اهلهم و اوردۀ رواه الترمذی و قال  
 هذا احمد پیش غریب و قرطبی گفته اند حضرت را و حوضی باشد که نام هر دو کوثر است و ساقی  
 آب کوثر علی مرتضی باشد که او را در سیراب نبوت و تشنه تقای انبیاست مشکل که از ان حوض آب  
 خور و از علی رضی الله عنه مرویست که هر که محبت ابو بکر در دهنش خود قطره از آب کوثرش ننهد  
 و الله طاح حق و پل که بر پشت و درخ بند حق است و این پل از موسی باریکتر و از تنخ تیزتر  
 باشد و تمام خلق را فرمان شود که از وی بگذرند اهل بهشت از وی گذشته و در بهشت در آید بعضی  
 بچوب برق بمانند و بعضی مثل بار و زنده و بعضی مانند اسب و دونه و بگذارد و بر هر کس بحسب تفاوت  
 مراتب بود و در خیال را قدم بلند و در درخ میفتند و در کسب ان شکر الا و اید کها  
 کان علی ربنا حقنا مقضیا و در مرد و عبود و سراط که مستلزم در و در حضور ناست ماست

[illegible]

مفرغ آمده ان جهمم محیطه بال دنیا وان الجنة من ورائها اخراج ابن نعیم فی تأیید  
 اصفهان و نیز از ابن عمر آمده قال رسول الله صلى الله عليه واله وسلم لا يركب المحر  
 الا غنيرا وحاج او معتقر فان تحتها نار واول ابن عبد البر وضعفه پس اولی توقف  
 باشد و جای او بها نجاست که خدا خردسته است و می دانند نار را خود را حاطه بخلق و عوالم او تعالی است  
 بنکان گویند در قرآن آمده و جنته عظمی بها کثر من النعماء فی الاکثر پس وجود آن  
 در مکان معین از زمین و آسمان صورت ندارد بلکه در پیش در عالم غنا صرح حال بود و بودن  
 عالم فضا که جز آن تسلیم خرق و التیام است و این باطل باشد و در جوابش گفته اند که چون  
 بگوید که چیده و چسبیده فرض کنند این مقدار عرض باشد و برین قول اشاره از علم نیست و جواب  
 آن جز از خرق و التیام سواد و ارض نبض کتاب و سنت است و خدا بر هر چیز قدرت دارد و آن  
 آنست که چون نزد مردم واسع تر از زمین و آسمان چیزی نبود تمثیل و تصویر و هست جنت بر آن  
 فرمود و اصل مراد بیان توصیف است نه تحدید و آنرا جمع حل آید بر ظاهر است و خدا بر همه قادر و حقیقت  
 و هست آنرا بر خدا که نماند کترین خاکنای بهشت مقدار دنیا و ده مقدار آن باشد و آراء است  
 یعنی مکانیک در میان بهشت و دوزخ بود یعنی نه در نفاست و رحمت بهشت و نه در خاست  
 و محنت و دوزخ بقول صحیح میرج ثابت نیست بعضی سلف گفته اند این مکان برای اطفال  
 مشرکین و اهل زمان فترت و حی مخلوق شده و یکی گفته اند می دانم که قول باء است در حدیثی در  
 یافته باشد یا نه یکی از علما بدان فرستاده است و آنکه کتاب عریض آمده و علی اکثر این  
 رجوع الی غیر فقیه کلاسیک ما کلمه مراد بدان بلند بیای حجاب دستور است که میان بهشت  
 و دوزخ بوده است اینجا مردان باشند مثل انبیا و شهداء و خیار مومنین و علماء و ملائکه و صورت  
 مردان که اهل بهشت و دوزخ را بینا و هلاست هر یک بشناسند و خطاب کنند و هلاست  
 مخلوقتان می جوی دان آنجا و بهشت و دوزخ موجودند و نه خیر و لا و مخلوق مشبه اند  
 زیرا که روز قیامت پیدا شوند چنانکه معتزله زعم کرده اند و جمیع قصه آدم و حوا و اسکان ایشان

در بهشت بران دلیل است و آیات ظاهر و را عدو آن هر دو مثل اَعْدَتُ الْمُتَّقِينَ وَاَعْدَتُ  
لِلْكَافِرِينَ سوخته و سوخته است و هیچ ضرورت بموی عدول از ظاهر نیست و معارضه بشمل  
قول تعالی تِلْكَ الدَّارُ الْآخِرَةُ نَجْهًا لِلَّذِينَ لَا يُرِيدُونَ عُلُوًّا فَوْقَ الْآخِرِينَ لَا  
قَسَادٌ فِيهَا سَمْعٌ نَبِيَّتٌ زِيَادَةً حَالٍ وَاَسْمَاءُ نَبِيَّتٌ وَاَكْرَامُ نَبِيَّتٌ پس قس  
آدم و حوا سالم از سارنه است اگر ثابت شود که جنت آدم همان جنت موعود بود چه نزد جمیع  
در جنت آدم و حوا سخن نیست گویند آن جنت بر روی زمین در جای بن بود نه بر آسمان ملاحظ  
ابن القیم در حادی الارواح اوله فریقین فراهم کرده و در آن بحث نموده بر وجهی که در کتاب  
دیگر نتوان یافت اما ترجیح نمیده به غیر دخت مستتر گفته اند اگر درین موجود باشد باید که پاک  
اگر جنت در آن بود لقول تعالی اُولَئِكَ فِيهَا مُتَنَفِّحُونَ وَاُولَئِكَ فِيهَا مُتَنَفِّحُونَ  
هَذَا الَّذِي اَلَا تَجِدُهُمْ فِي سَلٰمٍ مِنْ غَرَقٍ وَاُولَئِكَ فِيهَا مُتَنَفِّحُونَ پس ملزم نیز بهمان باشد گوئیم مراد به و ام آست که چون جنبر  
فانی شود در دم جل آن موجود و در این منافی پاک یک منقطع نباشد با آنکه پاک مستلزم نیست  
بلکه خروج از آن متعلق با دست و اگر فرض کنیم پاک مستلزم نیست پس مراد آن باشد که برین  
در حد ذات خود پاک است بمعنی آنکه وجود اسکانی قطره وجود و اجبی بمنزله عدم است و تمام صحای  
سابعین و تبع تابعین و اهل سنت و حدیث و جمیع فقهای اسلام و اهل تصوف و زهد برین اتفاق  
گذاشته اند و خصوص کتاب بهشت و اخبار رسول بن اولم الی آخرهم دلائل از دیگران که در آن است  
و ملاحظه ابن القیم در حادی الارواح الی بلاد الافراح جواب مشیخ قدسیه و مستر را داده و اثبات  
وجود آن آآن پر دخت و کتاب معروف تلخیص این کتاب که در بیان جنت داهل و لیست کرده  
و نامش شیر سائل العزائم الی رو ضات و السلام مناده در استیجاب احوال جنت کتابی مثل و  
در اسلام تالیف نیافته فایز جع الیه و اقدان و لا یعنی احاطه بهشت و در ذریع بهشتیان و  
و در خیال داهل باقی باشند و ناپذیر نشوند یک بار که مرد ماز و زنده و گردید دیگر مایه نبات و  
بقاست و عدم ستر طاری نشود و در آنکه در حق فریقین خَالِدِينَ فِيهَا ابداً و اوست از نجات را

موت است و خلقتکم للابد این باشد و ملاک مخطئه اگر تحقیقا لقول تعالی کل شیء هالک الا وجهه  
 و نتیجه فرض کنند منافی بقای این شیء نیست با آنکه در آیه دلیل بر فنا نیست و جمیع گویند بهر دو باب  
 قافی شوند و این قول مخالف کتاب و سنت و اجماع است و بران شبهه نه نیست تا بحث چو رسد  
 محرر سطورا درین باب افتائی هست که بتفصیل نوشته ایمان رجوع باید کرد و الکبیرة لا تخرج  
 العبد المؤمن من الايمان و اگر کتاب کبیره بنویسد مومن را از ایمان بیرون نمی کند و گنگاری  
 و کجاری مومن را کافر گرداند بلکه فاسق و عاصی ساد و زیر که اصل تصدیق که حقیقت ایمان باشد  
 هنوز باقیست و اطلاق اسم مومن و خطاب اسلام و جریان حکم مسلمین بر فاسق و عاصی در  
 کتاب و سنت بسیار آمده و صحابه بر جنازه فاسقان و گناهکاران نماز می کردند و در مقابر  
 اهل اسلام دفن می نمودند و ایشان را دعا و استغفاری می کردند پس معلوم شد که ایشان خارج از دایره  
 اسلام نیستند بخلاف معتزله که می گویند قریب کبیره نه مومن است و نه کافر و این منزلی میان و منزلت  
 بنابر آنکه اعمال نزد ایشان جزئی از حقیقت ایمان است و این اول سلسله ایست که در دین  
 مسلمانی بر خلاف اجماع مسلمانان حادث شده و ایشان نیز اول فرقه اند که خشنه در بنای  
 مسلمانی انداختند و براه متابعت عقل و هوس رفتند و ظواهر نفوس را تا وایل کردند و این  
 باطل و رای حقیقت است نمودن باند نه و گناه و قسم است کبیره آنکه گناه بودنش بدلیل قطعی  
 معلوم شده باشد و بخصوص آن وعیدی وارو شده و مثل شرک باشد و قتل نفس بغیر حق و قتل  
 محصنه و زنا و فرار از زحف و بحر و اکل مال یتیم و حقوق والدین و احکام و در حرم و اکل ربا و سرقه  
 و شرب خمر و هر معصیت که بران اصرار کنند کبیره است و از هر چه استغفار کنند صغیره باشد و این  
 یکی شافعی را درین باب کتابیت مبسوط سببی بزرگتر از اقتراف الکبائر که خیال خوب افتاده  
 اما در مختصر تفصیل توضیح است در روی جمیع کبائر را فراموش نموده و صغیره آنکه بران وعیدی شده و وارد  
 نشده و یقین معلوم نگشته که گناه کبیره است و کار و بار صغیره چندان صغوبت ندارد و گفته اند  
 این همه و اسمای اضافیه اند بذا به معلوم نیست با فوق صغیره است و نسبت با وادان کبیره

بسیار مطابق کفر است که هیچ کتابی بالاتر از کثر از آن نیست و مراد از اینجا بکسر و غیر کسر است  
ترکیب گیر و هر چند نقصان دین و ضعف ایمان و ضعف است و لیکن با وجود آن چون است  
و از دایره اسلام خارج نه و لا یندر خلا فی الکفر و گیر و او را در کفر می دانند و در خارج از کفر  
گیر و بلکه غیر و رانیه کافر گویند و در علم کنند که میان ایمان و کفر هیچ واسطه نیست و دلیل  
آیات و اما ویت فاطمه! طلاق من بر ما می ست که تو را تعالی یا یوحیا الدین امتنا  
کتبت علیکم الفصاح فی القتل و تو را تعالی یا یوحیا الدین امتنا فی القتل  
تعمی حاد و تو را تعالی کذلک کافلتان من المی سینه اقتتلی او آیات درین باب بسیار  
و الله تعالی لا یغفر ان یشرک به و خدا نمی بخشد این را که شرک کرده شود و او می بیند کتاب  
مزین و انیل سنین و مراد بشرک کفر است مطلقا پس نظر ایمان به دن قصدین بنان نافع است  
و کفر کنند بعد ایمان مرتد و قائل به و خدا شرک و متدین به شیخ از ادیان کتابی است مثل  
یهودی و نصرانی و قائل بقدیم و بر ماستن حوادث بسوی او و برست با کلمات اثبات بریتقاله  
نیکه و صفیات او را که در کتاب و سنت وارد شده بر ظاهرش جاری نمی سازند و او را درین اقل  
می نهایی معطل از جمعی است و هر که صفیات او را با صفیات مخلوق و می سازد و قیاس نماید  
بر شاه می کند مثل مشبه جسم است و در بیان شرک و انواع آن در دو شرکین کتب مکتوبه  
شده و از آنکه کتاب اقتضای الصراط المستقیم مخالفه اصحاب ائمه شیخ الاسلام ابن تیمیه در کتاب  
تجریة التوحید المفید للمقرئ و کتاب رد الاشرک للشیخ محمد اسمعیل الدیوبی رحمهم الله تعالی و ترجمه  
آن در باره دو که هم از دست سنی بتو قیة الایمان بسیار خوب و مرثوب و نافع و مفید عالمی خلق است  
و قصص معقاید و مذہب اعمال بدان تسک باید کرد و با صد التوفیق و یغفر معاذ وین ذلک لمن  
یشاء من الصغار و الکبار و می بخشد میرسد را که جزا و است هر گاه می خواهد از ضعیف و کبریا  
و رانی شرک باقی نگذارد و شیت او است با تو به ولی تو به هر که او را بدست و هر که او را بدست و لیکن  
الله می آید و می بخشد قائم زین معنی دارد و متولد در خانه خلاف کرده اند و بگوید مغفرت مخصوص بضعاف

ایکیا بر مغفرون بگوید دلیل ایشان آیات و احادیث دارد در وعید ما حیوان است که قول  
 تعالی و من یغفر الله و یرحمه کفران که نادیده است خالداً فیما و قول تعالی و من قتل نفساً  
 متعمداً یجزيه کفر خالداً فیما و قول تعالی و انما الجحیم لعلی یحییهم یتصلی لعلهم یرالدین  
 و ما کفر علیها لعلهم یرالدین و امثال آن در جواب آنست که این آیات و غیره بر تقدیر عموم خود  
 و الت بر وقوع و از نه بر وجود و تقدیری که در عرفا و در بسیار است پس از نب مغفرت مخصوص  
 باشد از هر دو است و عید بر قول تعالی که الذی یقبل الثقل بینه عن عبادیه و یعفو عن  
 السیئات و قال تعالی ان الله یعفو الذنوب جمیعاً و قال تعالی ان ربک لکد  
 متغفر عن الناس علی کل شیء و در حدیث آمده است تعفو علیک فی الدنيا و انما اغفرها  
 لک الیم متغفر علیه و غیره و حق العباد علی الله ان لا یعذب من لا یشک به شیئاً  
 و غیره و ما من احد یشهد ان لا اله الا الله و ان محمداً رسول الله صمد قامن قلبه  
 الا احرمه الله علی النار و نزد بعض خلف در وعید کرم است چه حادث که بیان آنست که اگر  
 و در انعام و احسان کنند البتة و فانیست که قیل الکریم اذا و عدوفاً و اگر بقره و عذاب تبرئ  
 برود دنیا و زمین از وی تعالی این خلف جائز باشد اتفاقاً زانی گفته متفقان بر خلاف آنرو و روحی  
 از وعد و وعید خلف جائز ندارد و کیف که در خلف تبدیل قول است و حق تعالی غرور و عبادت  
 الفکر الذی رما انک یظلم العبد و جالبش آنست که بقرینه اقتضای کرم در اخبار و عید  
 شرط شیت مقدار بود اگر چه صراحت بان نکرده و خبر و حدیث مقتضی باشد و آیات و احادیث  
 که در انجا تصریح مشیت واقع شده بقرینه آن تواند بود یا مراد اخبار و عید استحقاق عذاب است  
 نه وقوع بالفعل یا مراد انشای وعید است نه بقیقت اخبار پس که ب و تبدیل لازم نیاید و حکم  
 قاری را درین سلسله رساله استقامت سبی بقول سدید فی حکم خلف فی الوعد تفصیل مقام  
 از انجا بایر چیست و با کلام مردم بیکم که ایسه که الذی خلقکم فینکم کافیه و منکم من یؤمن  
 و منکم من لا یؤمن و کافر و مؤمن و مؤمن است بطبع و عاصی که قال تعالی یحکم فیکم ایضاً صلی

والتوبة في الدنيا ما عسى ان يراد منه من الثواب ان ينزل اليه من الله ثوابا عظيما  
وحيث انما قادح من غير تائب وحيث است اذ است اذ خواهم بقدر محبت مذايش كسند  
بروز به فرستد بازش برون آرد و بختش برود و اگر خواهم غنوكند او خود را بشناخت و  
لى سابقه العقاب بختش فرستد بختش من يشاء و تبيد بختش بختش او ماديش بر  
اب غفور و مغفرت گناهاران بسيار است و اين همه بكم است عقل را در پيمايش  
كه گون چراكفران باشد و چراكبر بيايد و قسما العقاب قل التوبة و انما  
عقاب بر صغير و بابر است كه تركب وى اركبر و مقرب باشد يانبار و خولان زير و تعالى  
و يعفوا ما كان ذللك لعن يكنا و قوله تعالى لا يعايد و يعفوا ما كان ذللك لعن يكنا  
اخصاها و احصاى سوال وى انات و غير ما است و كليات و احوال و شمس و درين  
باب آمده و بعضى متر گفته اند كه اگر ادكبارا اجتناب كرده است قديب وى روايت  
نباين مننه كه عقلا منع است بلكه باين مننه كه وقع ان جائز است بنا بر قيام اوله سميه  
عدم وقوع ان كقوله تعالى ان تبتغي الجاهل ما يفتون عنة لكن معك سبيها فليكن  
و جواب است كه كبريه مطلق كبرست و زياد كمال بهرست و جمع ان قسما بانواع كفر باشد كه  
در حكم به بايك ملت است يا نظر بسوى افراد قائم با افراد من طين است بنا بر قاعده مما حكمت  
جمع مع مقبض انتقام آحاد با ماد باشد والعن من الكبد و دجائز است عفا و كبر و انما  
اين مضمون راى است تا معلوم شود كه اطلاق لفظا عبور ترك موخنه و برگناهى ايد چنانكه  
الطلاق لفظ مغفرت آمده و ما تعلق بغيره قول ما تان اد الموتى من استحوال والاستحلال  
كفر كبرى كنه باشد ان كبره دار استحوال و حلال و انستن حرام كبرست و زياد و ان كبرى منانى  
تقدير است و پايى ما قول انفسوس و الير تغلبه و ذنار يا بطلب ايمان از ايشان  
والشعاعه ثامة للرسول و الاحبارى حق اهل الكنائس المستفيض من الاحبار  
تعاستد بغيرا بيلان در بيان و در حق ال كبر و گناهكاران است بهر چه ثابت است با مادى



مستیفته مشهوره و شفاعت در شفاعت یعنی سوخته سبخت و در اصطلاح رفع عقوبت و طلب  
 توبه از ارکانه و شفاعت از ان نامند که حاجت و توبه و شفاعت شفع گردد و معتزله اگر شفاعت  
 کنند و این معنی است بر جواز عقوبت و مغفرت بدون شفاعت پس شفاعت بالاولی جائز باشد  
 و نیز معتزله چون عفو و مغفرت جاز نیست شفاعت هم جائز نیست و دلیل اقول تعالی است  
 وَ اَسْتَغْفِرُكَ لِذُنُوبِكَ وَ اَلَمْ يَغْفِرْ لَكَ وَ اَلَمْ يَغْفِرْ لَكَ وَ اَلَمْ يَغْفِرْ لَكَ وَ اَلَمْ يَغْفِرْ لَكَ  
 و اسلوب این کلام دلالت می کند بر ثبوت شفاعت فی الجمله و در حدیث آمده و شفاعتی  
 لا اهل الکتاب من امتی رواه احمد و ابن داود و الترمذی و ابن حبان و الحاکم  
 عن انس و الترمذی و ابن ماجه و الحاکم عن جابر و ابن جریر مشهور است بلکه  
 احاد همیشه وارد در باب شفاعت مشهور البنی و متواتر المعنی است و احتجاج معتزله بمشکل  
 اقول تعالی است وَ اَلَمْ يَغْفِرْ لَكَ وَ اَلَمْ يَغْفِرْ لَكَ وَ اَلَمْ يَغْفِرْ لَكَ وَ اَلَمْ يَغْفِرْ لَكَ  
 و اقول تعالی مَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ حَاجَةٍ وَ لَا تَغْفِرُ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ و جواب بعد تسلیم عموم دلالت آن در  
 اشخاص و از زمان و احوال آنست که تفصیل آن بکفار واجب است جمعا بین الاول و اهل یک  
 فتح باب شفاعت کند محمد رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم است چنانکه در صحیح آمده انا اهل  
 شافع و اول شافع و حدیث طویل موقوف و رفتن مردم که اول نزد امام پسر نزد و فوج پس نزد  
 ابراهیم بعد نزد موسی و انا بنی نزد و پیش رو نزد مشهور است و تمام این رسل اولوا العزم از روز  
 خجل از ذلالت خود باشند و هیچ کس از ذلالت این مقام قدم پیش نراند نه و اما آنکه نزد سید  
 رسل و اکرام انبیاء و خاتم رسل است باینکه عرض حال خود کنند و بر نیز و در سر پرده عورت  
 جلالت در آید و در مقام خود که در آن فرموده اند عَسَى أَنْ يَبْعَثَكَ رَبُّكَ مَقَامًا مَجِيدًا  
 بایستد رسید و در حکم شود که سرازیر بر آید و هر چه خواهی بخزاد داده شوی پس سرازیر بر شایسته  
 بحدیثی که در آن وقت بیاورد و در پشت قسمی از عاصیان را بنشیند و از سید و در قسمی دیگر  
 شفاعت کند و از سید و ثالث که سر بردار دگانه ان جمله عاصیان را عفو کند و هیچ کس ننماید



صلوة و سلام بر ذی علیه الصلوة والسلام و مؤثرترین عبادات درین باب همین کثرت صلوة  
بر حضرت سید کائنات است روز و شب ظاهر و باطن ولیکن باید که بصیغهای ماثور کند شما  
درودی که در نماز خوانده می شود که اصح صیغ است اگر چه عبارات در و علماء و مشایخ هم  
باشد بلکه بر مضمون و بسانه نامرضی و غیر ماثور معنوی بود و صلوة تعلیم کرد که آنحضرت  
صلی الله علیه و آله وسلم و الفاظ نبوی برکت و قدرت دیگر دار و الله صل و سلم علیه و این  
همه شفاعت باذن خواب بود و قیام بمقام محمود و مجده بودن استینا است مجلای بعد از اذن خاص  
و نوع خاص و مقدار خاص هم باشد و احادیث درین باب آمده و این شفاعت انبیاء و اولاد  
و صلحاء و شهادت و علمای و حفاظ و اولیا و فقرا و اطفال مومنین صابرين بر بلا و دیگر اهل الله را  
بجسب تفاوت عباد و منزلت نزد خدا خواهد بود و هر کراستغاث بود خدا خود او را از درون  
بر آورد و هر که در دل او برابر زد از ایمان باشد در نار محله نماند و آنجا که نفس شفاعت واقع  
شده مراد بدان شفاعت غیر اذن و رضای او تعالی است و این که مردم بر گورهای انبیاء  
صلی الله علیه و آله و سلم سازند و شفاعت خواهند هیچ نیست چرا که این شفیعیان قدرت ندارند که  
بجای اذن او شفاعت کنند و چون وی خواهد خواست که در حق کسی بکشد فرماید بانهما خواهد گفت  
که شفاعت بکنید بعد از اذن او شفاعت خواهد کرد پس اگر اینها سالار گور است و شفاعت  
خواهند صاحب قبر بی اذن نتواند قال تعالی مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَ عَلِيِّ آيَاذِهِ يَوْمَ الْقِيَامِ  
دی سبحانه و تعالی مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَ عَلِيِّ آيَاذِهِ يَوْمَ الْقِيَامِ  
پس از وی سبحانه که قریب تر از هر قریب است چه طلب عشق نکند و رحمت و شفاعت نخواهد  
و از مرزش بفرماید و طلب شفاعت برای خود نماید که باذن او سرانجام کار کند این حرف است اگر چه  
گور پرستان گران می خوانند که ولیکن حق این اتباع است و اهل الکبریا من المومنین لا  
يخلدون في النار و انما هم فيها غيرة و لا يؤلمهم سخط الله و انهم كانوا  
همیشه در نار نباشند اگر چه بی تو یا زین عالم هر رفتن باشند چنانکه که خدا خواهد ایشان را در



مثل شش الایم و غیره و الا سلام و غیره و تحقیقین متناهی بر آنند که ایمان همان گردیدن حول است اقرار  
شرط اجرای احکام در دنیا است زیرا که تصدیق کار باطن است و نظر هر برای آن ملائمتی بیاید  
پس مصدق بقلب غیر مقرر زبان مؤمن است نزد خدا اگر چه در احکام دنیا مؤمن نباشد و محمد  
بسیار غیر مصدق بجهان منافق است و این مختار را به منظور تریب است گفتارانی گویند  
معافند است قال تعالی اُولَئِكَ كَتَبَ فِي قُلُوبِهِمُ الْاِيْمَانَ وَ قَالِ تَعَالٰی وَ قُلُوبُهُمْ  
مُخْطِئَةٌ بِالْاِيْمَانِ قَالِ وَ كَسَايَاكَ حُلِيَ الْاِيْمَانُ فِي قُلُوبِكُمْ وَ اخْضَرْتُمْ فَرْشَكُمْ اللّٰهُمَّ ثَبِّتْ  
قُلُوبِي حُلِيَ دِيْنِي وَ اخْضَرْتُمْ فَرْشِي وَ ثَبِّتْ اِيْمَانِي مِنْ سُلَيْمَةِ اَمْرِ سُلَيْمَةٍ وَ اسَامِرَةِ رَافِرٍ  
حلا شققت عن قلبه انتهى اخبرني الشيخ عن من حديث اسامة بن زيد عن ابي عبد الله  
ایمان جبارت از تصدیق دل و اقرار زبان و دل بر کاران است و تحقیق اختلافی در میان نیست  
و زیرا که ایمان کامل همین است که ایشان می گویند و ایمان مجزئ مثل ناقص است و آیات و احادیث  
کثیره دال بر این است بتائید ایشان و دلیل قاطع شهادت در اینست نیز همین جانب است و هر وقت  
و الاسباب و لیکن دقت اشارت بخاین قول می کند می گوید فاما الاحصاء فلهی تنزید  
و الايمان لا يزيد ولا ينقص و لیکن اعمال یعنی طاعات زیاد و افزون می شوند و نفس  
خود و ایمان در زیاد می شود و کم و در دنیا دو مقام است اول آنکه اعمال غیر داخل اند و ایمان  
دیر که حقیقت ایمان همان تصدیق است پس و در کتاب و سنت عطف اعمال بر ایمان  
که قال تعالی اِنَّ الْاِيْمَانَ اصْحَقُّ مِنْ حُبِّ الدِّنَارِ وَ حُبِّ الدِّنَارِ عَنِ الْاِيْمَانِ وَ عَنِ الْمَوَدَّةِ الْاِيْمَانِ وَ عَنِ الْمَوَدَّةِ الْاِيْمَانِ  
در موطا علیه است و نیز ایمان را شرط محسنه اعمال گردانیده که می تواند و حق تعالی می تواند  
الصلوات علی من لا حول و لا قوة الا بالله و معبودم است که مشروط در شرط داخل نمی شود  
زیرا که اشتراطی نفس منوع است و نیز ثابت ایمان برای تارک بعضی اعمال آمده که باقی فرائض  
و ان طاعتان من المؤمنین اَقْبَلَتْ لِيَاكُنْ تَحْتَهُ شَيْءٌ مِنْ رُكْنٍ اَوْ نَحْوِ رُكْنٍ مِنْ رُكْنٍ اَوْ نَحْوِ رُكْنٍ  
وجود محبت بر کسی است که طاعات را کنی از حقیقت ایمان می گردانند بر وجهی که هر که آن مؤمن

نباشد چنانکه رای معتزله است نه هر یک از کسان ایمان کامل می گوید و تارک آنرا مانع از حقیقت  
 ایمان نمی داند چنانکه مذهب شافعی است و دوم آنکه حقیقت ایمان بیش از کم نمی شود و آیات غالب بر  
 زیادت ایمان نه در تنفیذ و غیر ایشان عمل است بلکه صواب ایمان می آورد و در فی الجمله سپهر  
 فرض بعد فرض می آید و بهر فرض مناسب ایمان می آورد و در پس لامحال آن ایمان برای همه شهر  
 زیادت مؤمن به اولین تاویل مخالف ظاهر کتاب و سنت است پس حق زیادت و نقصان  
 اوست چنانکه قرآن بخود می شناسد و این نیست و بعضی معتقدین گفته اند که عدم زیادت و نقصان  
 حقیقت تصدیق مسلم نیست بلکه این حقیقت هم متفاوت است در قوت و ضعف زیرا که تعیین  
 حاصل است بلکه تصدیق آحاد است بهر تصدیق بنی صلی الله علیه و آله و سلم نیست و انشأ  
 ابراهیم علیه السلام فرمود و لکن یخطئون قلبی و نزد اهل تحقیق این نزاع تعطیلست و در بحال  
 علی القاری و الیه مال الشاه ولی الله المحدث الدہلوی و الا یسان و الاسلام  
 و احمد و ایمان و اسلام یکی است و مؤید اوست قول تنالی فاحسبنا من كان فيها من  
 المؤمنین كما وجدنا في بيت من المسلمين ۰ لیکن غالب در مفهوم ایمان  
 تصدیق قلبی و مال یاطن است و در اسلام خضوع و انقیاد ظاهر چنانچه کریمه قالت الاغراب  
 امنا قلنا لم نؤمنوا و لکن فی قلبنا آسنا کنتا فانظر ان است مقصود اینجا آنست  
 هر که مؤمن است مسلم است و هر که مسلم است مؤمن است تمام فی در میان است  
 و بین است مراد با اتحاد هر دو آنکه در حدیث جبرلی بر ذرات حمرین الکتاب رضی الله عنه آمده  
 الا سلامان تشبهان لا الا لا الله و ان شجدا رسول الله و قتیع الصلوة و  
 ثقی الزکیة و قصص مریم بنان و نجر البیت ان استطعت الیه تسبیلا و این ظاهر  
 در آنست که اسلام نام اعمال است نه تصدیق پس بجز ایش گفته اند که مراد آنست که خمر است اسلام  
 علامات او این است چنانکه در حدیث دیگر ایمان را تفسیر کرده است بشماره که و طیبه  
 نماز و آیتای مذکوره و میام رمضان و دارن خس از منبر احووجه الشیخان من حدیث

[illegible]

در شمال آنکه مراد مراثیت باس و رای اولی باشد و اما مراثیت باس از طایفه شمس از عرب باشد  
چنانچه بعضی منسخرین آیه را با آن تفسیر کرده اند و ازینجا سبب می شود که توبه در حالت باس هم مقبول  
میست مانند ایمان در مقام کفر اگر اشرار در راه توبه و فقهائین است و نزد بعضی اهل علم توبه  
مقبول در ایمان برده است پس ایمان نه محول که در وقت ادراک غرق آورده و هم مقبول  
باشد و سبب است نمائند و محبت بین و مشایخ دین از شیخ عبدالحق در تکیل الایمان در نفی  
ایمان غرر محول در دقایق ایمان او طعن نموده و ترجمه کلام ابن عمر از کتاب زوایج منوره  
منور است ای را و آن درین مختصرین این نیست معذرت قرآن چه جای سخن در عدم ایمان  
ارست و التبیان قد یستحق والتقی قد یبعد و سعید گاهی شقی می شود و باین طریق که بعد

وایمان مرتدی اگر در وقت حق نکست سیدی شود این حق که بعد کفر ایمان آورد و التعمید میکن  
حل السعاده و التاوه و دنا الاسمان و الاشتهاء و هما من صفات الله و  
تغیر بر سعادت و شقاوت می باشد زیرا که این هر دو از صفات مبادانند براسعاد و شقاوت که  
این هر دو از صفات خداوند بر اسعاد و کون سعد است و اشتقاق کون شقاوت است و لا  
تغیر علی الله و لا علی صفاته و غیرت تغییر و تبدل بر خداوند بر صفات او زیرا که قدیم محل  
حوادث نبات و دنی از سال الی سالی حکمت و در فرستادن رسولان حکمت و مصلحت و  
حاجتست میدهند است نه مال تعالی لایزالاً یکنون لیس نکل الله بجهته تعالی انزل رسول و توحید  
موارد حصول تجرید ملام و مومل: ریشه و سبب و کالات و فضائل علمی و عملی بوساطت حضرت  
انبیاء مخلص رسید و در ریخا اشارت است که اگر اسالی واجب هستند یعنی واجب بر خدا بلکه  
یکان معنی که تعریف حکمت متعین است ما بر آنچه در وی از حکم و مصالح است نیست متعین چنانکه  
برایم گویند و نه این ممکن است که هر روز ازین استیجاب باشد چنانکه مذکور شد پس است و این  
در حقیقت نه در جوت است بلکه احراز است و عادت است که انفعالی عمیم خود می کند چنان و از خلق  
استنداد و قابلیت استناد از جناب اقدس و اسطر مکنون و اتصال و بکارت اعلی نمیدانند



از آدمیان را بر کز به و علم ذات و صفات و افعال خود آنچه صلاح سید و معاد ایشان دان  
باشد بیاورست و بسوی خلق فرستاد تا خود را ایشان کنند و نه ایست بر این صفت و حکمت  
محض است اگر لطف جبار آن فرین نه نامر کند بند و مستقام راه و قلاد رسد است  
فعالی و سلامن البشر الی البشر مبشرین از برستی که فرستاد از تعالی پیغمبران را از  
آدمیان بسوی آدمیه این ارجس نشان بشارت و دهندگان برای اهل ایمان و طاعت  
بخت و ثواب و منذر برای آنکه و ترسانندگان برای اهل کفر و عسیان بنار و عذاب زیرا که عقل

را با این امور راه نیست مبینین للناس ما یتحاجون الیه من امور الدنیا  
و الدین بیان کنندگان برای هر چه بپیری را که محتاج اند بسوی آن از کارهای دنیا و دین از  
علم و عمل و از تعالی بهشتی و دوزخی بنیافرد و بهشت را جای نیکو کاران ساخت و دوزخ را  
عمل بدکاران و صرفت کار را بهیچیکه به بهشت رساند و از دوزخ باز دارد از آن امور است که عقل  
پدریافت آن مستقل نیست و همچنین خلق اجسام نامر و ضار و گردانیدن قضایا بعضی را  
از مکانات که عقل حاصل را راه هر بسوی هر چه بیکه از دوزخ یا بهشت است و بعضی را از اجابات و  
بعضی را امتنعات که عقل را ظاهر نمی شود مگر بعد از نظر دائم و بهشت کامل بر وجهی که اگر بدان  
ورزد اکثر مستلح او بیکار گردد پس عقل در حجت او قتالی اینها را برنگیخت تا آن کار را  
بنحی تسلیم کنند و بیان دلالت نمایند تا دیگر حجت و مدارسه در میان نیاز قال تعالی و ما  
آذنه ملکنا لکما الا زحمتنا لکما لکونین و ایلدھم بالمعجزات الناقضات

لله ادا است و تا اثری گردان را بهیچیکه از دوزخ یا بهشت است و بعضی را از اجابات و  
بعضی را امتنعات که عقل را ظاهر نمی شود مگر بعد از نظر دائم و بهشت کامل بر وجهی که اگر بدان  
ورزد اکثر مستلح او بیکار گردد پس عقل در حجت او قتالی اینها را برنگیخت تا آن کار را  
بنحی تسلیم کنند و بیان دلالت نمایند تا دیگر حجت و مدارسه در میان نیاز قال تعالی و ما  
آذنه ملکنا لکما الا زحمتنا لکما لکونین و ایلدھم بالمعجزات الناقضات

[illegible]

تالیف تواند نمود و این دلالت می کند بر آنکه این کلام از فرد او تعالی است و بدان را شک نیست  
 پیغمبر و صدق و دعوی او تمام هر شده و دوم رسیدن امور خارق عادت یعنی ظهور معجزات از او  
 صلی الله علیه و آله و سلم بعد از آنکه اگر چه تفاسیلش آحاد باشند و اهل علم به وجه دیگر نیز بر نبوت و  
 استدلال کرده اند و میگوید باحوال او قبل نبوت و در حال دعوت و بعد تمام آن به اخلاق فضیله  
 و احکام حکیمانه و اعدایش در جایی که دلیران آنجا قدم نگذارند و وثوق او بصمیمت الهی در  
 جمیع احوال و ثبات روی بر حال خودش نزد حوادث و احوال بر وجهی که اعدای او با آن همه  
 شدت مداومت و حرص بر طعن مصلحت در وی نیافتند و راستی بسوی قبیح نزدیکند و این همه  
 احوال او بجز آنکه رسید و عقل جازم است باقتناع اجتماع این همه امور در غیر اینها او چگونگی  
 می تواند شد که او تعالی این همه کمالات را در یک شخص جمع کند که مستتر باشد بر وی و ثابت و سه  
 سال او را ملت و بهر دین او را بر سایر ادیان ظاهر و غالب گردانند و بر دشمنان غیر دوزی بخشد و  
 آثار او را بعد از وی تا روز قیامت زنده دارد و دوم آنکه وی اعدای این چنین امر عظیم کرده و در میان  
 قومی که ایشان را در کتاب بود و در حکمت و دوی بر اعدای ایشان کتاب آورد و حکمت و احکام و شرائع  
 آموخت و کلام اخلاق را تمام نمود و مردم بسیار را در فضائل طیبیه و عملیه کمال رسانید و عالم را  
 بایمان و عمل صالح منور ساخت و او تعالی دین او را بر همه دینها غالب گردانید و خداوند و فرمود و بزرگو  
 و نبوت و رسالت بر هیچ معنی دیگر جز برین نیست و چون نبوت او ثابت شد و کلام او و کلام خدا  
 که بر وی نزول یافت بر خاتم انبیاء بود و بسوی تمام خلق از بن و انس و غیرها مبعوث شد  
 او دلالت بر ثابته گردید که وی آخرین انبیاء است قال الله تعالی و لکن ینزل الله فی  
 سائر النبیین و محمد آیه هدیة فی رضی الله عنه قال رسول الله صلی الله  
 علیه و آله و سلم ارسلت الی الخلق كافة و ستقیم فی النبیوت رواه مسلم و انظر خلق  
 لیوم خود شامل تمام اجزای عالم و جمیع اقسام موجودات از نباتات و حیوانات و  
 مکررات است پس وی مبعوث باشد بسوی همه سلام آید و سجده و اشجار و نباتات حیوانات و نباتات

وی میست غیر آنکه ب دانش را چون مرید و محار آفریده اند کفر و حدسان از ایشان سر بر می زند و  
 از راتی اقسام چهارپایان را طاعت می آید چنانچه از ملائکه و ملائک کریمه و ملائک سلسله  
 الا که شجره الکمالین نیز میسرین است و چون از نعمت آنحضرت مصالی علیهم السلام و علم مخصوص  
 اکمال نیست دین اسلام و حقیق مکارم اخلاق بود و بعد از رسول این مقصود بر رحمت و اکل بعد از خود  
 حاجت به سیر دیگر نباشد و بوجوب اهل علم و خلفا که ادراک عالمان کتاب و علمت و ملاحظان علم  
 است و ائمه و ائمه است اندک فایست بود و قدرت و وی ساسان علماء و طهری بعضی از احادیث  
 و حدیث بیان تنها غیر این در بعضی احادیث این جهان در صحیح خود دارای ۱۰ را و در کتب  
 یسبب آنکه شریعت را داد انبیا فرمود یک لک و بیست و چهار هزار گشت رسول با ایشان چه قدر اندر فرمود  
 سه صد و بیست و ده اول رسول آدم است و آخر ایشان شش شاد و چهار بیست و نه هزار عرب بوده اند و هر یک  
 و تسبیح و محمد صلی الله علیه و آله و سلم در رعایت و لک و بیست و چهار هزار را در حدیث مطالی  
 آنست بر روایت و آنست که نام و اولی آن لایه نفس علی عدد فی الشیعه و در بهتر  
 آنست که اقتضا آنکه بر عددی معین در نام بر دل فقد قال تعالی ربنا که در قرآن مجید میفرماید  
مِنْهُمْ مَن قَتَلَ نَفْسًا عَلٰی حٰکِمٍ مِّمَّنْ قَدْ كَفَرْنَا بِحٰکِمٍ مِّنْهُمْ قَتَلَ نَفْسًا عَلٰی حٰکِمٍ مِّنْهُمْ قَتَلَ نَفْسًا عَلٰی حٰکِمٍ مِّنْهُمْ  
 و بعضی را بر فرموده و نام ایشان را نیز بر گویند و احوال ایشان را با قرآن گفته ام و لایه من  
 فی ذکر العدد اسد علیهم السلام میس و این نیست از ذکر عدد معین از آنکه در آرد  
 در ایشان کسی را که نیست از غیر این اگر ذکر عدد و بیشتر از عدد و ایشان گفته اند و بعضی از من هم  
 میفرماید که از ۱۰۰ هزار و ایشان که در برینان است اگر ذکر اقل از ۱۰۰ هزار ایشان کن حاصل آنکه  
 جبر و احادیث و تفصیل او بر جمله شریعت آنکه در در حصول نقد از عقل و ضبط و حدیث است و در مسلم  
 و در حدیث کتب و علمت و علم طعن و نبودن و مبادی عامه الباری و مشرک الخالفه جزو من  
 اما و دانستی که در باب اعتقادات اعتبار من نیست و بر هر تقدیر اعتقاد و در اسامی و اجزای  
 در پیچیدگی این ایان باید آورد و ملاحظه و نباید دانست این قدر ایمان محل بکافی و بسند

و کلام هر کانی استخبرین مبنی بر حق تعالی و همه ایشان خبر دهند و رساننده احکام  
و شرائع و مکارم اخلاق بودند از طرف خدا زیرا که معنی نبوت در رسالت همین است پس پیغمبران  
هر چه گویند راست گویند و هر خبر که دهند از خداوند و هر امر و نهی که کنند بفرمان او تعالی  
کنند و حاکمانی هستند که از ایشان استخبرند و از ایشان استخبرند و از ایشان استخبرند  
ناصحین معصومین غیث دهر و دلیران است که در این راه با کمال از کفر و غیر معزول از عهده  
رسالت اند تا فایده نبوت باطل نگردد و عصمت ایشان از دروغ و آنچه متعلق با  
شرع و تبلیغ احکام باشد و از کبار مطلق است یعنی عمداً و سهواً اعمالاً بالاست و سهواً و کثرت  
و در عصمت از سایر ذنوب تفصیل است یعنی معصوم اند از کفر قبل و بعد آن به جماعت و صغار  
عمداً یا بجهلست و در جمهور و سهواً و بالاتفاق رواست مگر آنچه موجب نفرت و دال بر خست  
باشد مثل دزدیدن لقمه و کم کردن دانه در وزن و الیق بغفلت منصب و علو منزلت ایشان  
عصمت از صغار و کبار هر دو است عمداً و سهواً و باین رفته اند جمهور و اگر لغزشی از ایشان  
بوجود می آید زود بران تنبیه کرده می شوند و این همه بعد و می است و قبل آن دلیلی بر اتیان  
صد و کبیر از ایشان قائم نیست و معتزله با تنگی رفته اند و شیعه صد و صغیر و کبیر را پیش  
از وی منع کنند و لکن اظهار کفر بطور تقییه روا دارند پس هر چه از ذلالت حضرت سل منقول است  
اگر بطریق آحاد ثابت شده صحیح نیست و اگر بتواتر است مصروف از ظاهر و ماول تبرک اولی است  
یا بعد از آن قبل نبوت که انقیاد و حق است که انچه از قرآن شریف در حق بعضی معلوم میشود  
تحریر و مایل آن نباید کرد و کائنات آخر الله قل را ائمه قد و ما پیش نظر باید داشت  
و انبیا معزول نشوند و مرتبه نبوت در رسالت که او تعالی بفضل و کرم خویش ایشان را بخشیده است  
از ایشان بازگیرد و در رسالت بعد از موت نبی است مانند خود انبیا را موت نبود و زنده مانند  
موت همانست که یک بار پیش از بعد از ان روح را بایده ان ایشان عاده کنند که انکار و کفر  
شریعت است و حرش نبوت نیست باولیا از خوف عزل و خاتم درویش این نبیند بعد از موت اگر بر این

رقبه انبر مؤمن و ولی اند و استخوانت از ایشان جدا نمیشود و استخوان او را بر تو منصوص نمائست  
و هر چه در دل ندارد در اعتماد دل نیست و قول گوید پرستان و دشمن وقت و در شکی که آن قابل شکر و  
صلوات است بسبب نماز و دیگر از کتاب و سنت است بشمام ما که آن خیر آن کرد و گفتی که منخ اول  
بطریق اشارت برای اثبات آن می کند پیش منت و تابع دلیل بخوبی نیز بدو انصاف  
الا نبیاء محمد صلی الله علیه و آله و سلم و انشای خیر آن رسول است از قول نبی که گفته  
خیمه امة اخبر جنت الناس و شک نیست که غیریت است بسبب کمال ایشان در دین و  
فرمان تابع کمال بشیایشان است که پیروی او می کنند و استبداد بقوله صلی الله علیه و آله و سلم  
انا سید ولد آدم و لا تخروا واه مسلم من حدیث ابی هریره که ضعیف است زیرا که  
والت نمی کند بر فضل بودن و سبب صلی الله علیه و آله و سلم نه آدم بلکه برادر او می باشد و اعتبار از  
دیگر و لکه آدم و بنی آدم در عزت پسند نوع انسان آید پس آدم نیز در مفهوم حدیث مذکور و نقل بود  
و حدیث آدم و من دونه تحتانی در قصه و ظاهر هر دو صحیح است و تفصیل بعد از  
ابراهم است تیسر سوئی و عیسی رفیع را و این شیخ تن اول العزم اند و اعظم معجزات وی صلی الله علیه  
و سلم قرآن عظیم است که صفت الهی در کلام قدیم است و باقی است تا قیام ساعت و معجزات  
دیگر ظاهر شد و برگشتند و هر چه بر آینه منصوص بود از یک جنس یا دو جنس و آنکه جنس است  
صلی الله علیه و آله و سلم از هر جنس بود و جمیع کلمات که در انبیای سابقین و و بیعت بودند و  
ذات شریف وی صلی الله علیه و آله و سلم بر زیادت فراموش شده و هیچ آنچه خوبان همه دارند تو  
تنها داری و اگر قریب سیر صفات منیه و شمائل مرفیه و اخلاق کریمه وی صلی الله علیه و آله و سلم  
بکنند یقین معلوم شود که وجود با جودش تمام اعجاز است هر چه در مجال تر از دیگر است  
هر نعمه کمال تر از سایر دیگر است و اعجاز حسن سخن نیست احتیاج به هر غرض از چشم قرآن دیگر است  
در انبیاء و ملائکه و اولیاء با وجود یک اشرف مخلوقات و مقربان درگاه اند که مثل سایر مخلوقات  
نوع عظم و قدرت ندارند اگر چه خدا آنها را عظم و قدرت داده و بزرگات و صفات خدا ایشان دارند







شئون اندر احوال و ریاست و صفات وی ضلای السریه و آل و سلم و اصحاب و اهل بیت و بی تو  
 بقرآن کریم بحد کتب و ادیان منسوخ شده و تلاوت و کتابت و بعض احکام آنها بر آن گردیده  
 و چه کتب و صحیفه های ابراهیم حق است بر همه کتابهای خدا ایمان باید آورد و لیکن عداوت با  
 مخلوق باید داشت که عداوت خدا را دلیل قطعی ثابت نیست و تمام کتب الهی ازین حیثیت که کلام حق اند  
 برابرند اگر چه بوجه دیگر بعضی افضل اند از بعضی و اسناد و لایق قیفیه و نامهای او تعالی توفیق است  
 یعنی موقوف است بر سماع و نقل از شرح پس او را جبر بنا می که برسان شرح خود را بدان خواند و بتوان  
 خواند و از پیش خود نامی نتوان نهاد اگر چه عقل به بحث اطلاق بر ویست و تعالی حکم کند و درستی  
 یکی بود مثلاً او را شایسته گویند بر طبیب و جراح خوانند نه مخی و عالم گویند نه عاقل و نه از شکیست  
 نه از توصیف چه تشبیه تصرف است که جبر والی را ز سر و تن در آسانی است که بخواند از صفات و  
 افعال و الا در آسان اعلام که در هر لغتی مضموع اند سخن نیست الا آنچه مخصوص بزبان کافران باشد  
 نباید خواند و در حدیث آمده که او را سبحانه نود و نه نام است هر که آنرا احصا کند در بهشت و در آید  
 و در روایت ترمذی شرح این نامها آمده اما فروغ نیست و روایت ضعیف است و اتحاد در  
 اسمای او تعالی کفر است و اسماء او را غیر او نتوان گفت چنانکه معتزله و خوارج گویند بلکه اسماء  
 او من است و المعراج لر سوال الله صلی الله علیه و سلم فی الیقظة بالخصه

الی السماء ثم الی ما شاء الله تعالی من العلی حق و معراج آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم  
 در میاری با جسد خود بسوی آسمان پیتر بسوی آنچه خدا خواسته از علو حق ثابت است بجهت شرف  
 آنکه منکاش جمیع باشد و انکار و ادعای احتمال آن مبین بر حصول خلافت است و نه خرق التیام  
 بر آسمانها جاوید است و اجسام متناهی نه آنچه بر یکی رواست بر همه روا باشد و او تعالی قادر است  
 بر همه ملکات و اکثر اهل علم بر آنکه معراج در ماه ربیع اول سال و در دهم از نبوت بود و گویند  
 پیش از هجرت یک سال و پنج ماه بوده و در شوال سال یازدهم و بقولی در شب است و هفتم  
 حبيب یا ربیع الاول و بقولی در هفتد هم رمضان سال دوازدهم و نیز بعض بعد بیست و پنج سال

شب و روز بدو قیام و دیگر کفایت همان ایمان در قصد حق آئینه معیان است که در ریاضت  
 لطیف و ربیضی بجهت شریف از جمله مظهر تائیت المقدس بنسبت کتاب و از اینجاست که ایمان  
 دایمی بالای دیگری تا آسمان مستقیم از انجا تا بهشت بلکه تا عرش بلکه بالای آن تا آنجا که  
 خدا خواست و معلوم است با آن قصد ریاضت در احوال که در مصالح احادیث آمده و اثر نیست  
 و بدین مایس آید و استراحت در حرام تا مسجدی قطعی است منطوق قسمان که کریم را در حق  
 سما مشهور است و در سما بهشت یا عرش و بالای آن احادیث ایمان آنست که بجز شیعان  
 این خبر نیست آن در دل نشیند و در دنیا همان را بداند هر و اگر بداند که آن حالت بر  
 دریافت آن غرضه اطلاع بخشد آن خود بایست دیگر بهشت در عالم ایمان تسلیم که با قصد نیست  
 و اهل باشد انجا سخن شنیدن و ایمان آوردن قوام است آنکه بگوید صدیق ازلان روز قیام  
 شد که قصد حق قضیه معراج کرد و بی توقفت و تامل ایمان آورد و کفر و انکار آن در ریاضت  
 اصرار کردند بلکه بسیاری از مسلمانان هم بسبب آن مرتد شدند و حق آنست که دست جمعی اند  
 علیه و آله سلم خدا را پیش سر و پیچ و صحابه برین نامند و الا بدین برید و دل برین احوال و قصد  
 بحالت معراج نماند و نزد بعضی دین بدل غیر دانستن جلست و تقاضای گفت صحیح نیست  
 که بدل دید و بچشم منتی گویم دیدن خود متفق علیه است برید و باشد یا بدل و نفس صریح و تعیین است  
 کیست ثابت نشد پس توقف اولی باشد و اگر تصریح ضرورت مانع دیدن پیشم است و اید علم  
 و ائمه خیر الامم و است و صلوات علیهم و آله و سلم بهترین است و همچنانکه وی بهتر و  
 بهترین است لقول تعالی کُنْتُمْ خَيْرَ اُمَّةٍ اُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ تَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ  
 وَتَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ و در حدیث بزرگترین بزرگواران و در حدیث دیگر که بزرگترین  
 که این آیه خواند و فرمود انتم تقیون سبعین امة انتم خیرها و اگر مباحل الله سر و آله  
 الزم مذی و ابن ماجه و الدارمی و قال القمذی هذا حدیث حسن و در ترمذی  
 و کثرت ثواب این است احادیث بسیار آمده و از شما ویر و نیست گفت شنیدم رسول خدا را میفرمود

لا يزال من امتنا قائمة بأمر الله لا يضرهم من خذلهم ولا من خالفهم  
 حتى يأتي أمر الله وهم على ذلك متفق عليه وازساور بن آرمه عن ابيه آخذه گفت  
 فرمود انك شرت سلی السدیة واولم لا يزال طائفة من امتی منصرفین لا یضرهم  
 من خذلهم حتى تقوم الساعة رواه الترمذی وقال هذا حدیث حسن صحیح  
 ابن المذینی گفته مراد باین طائفة اهل حدیث اند و نیز آنچه از علوم و فنون و معارف و حقائق  
 و دقائق و عجایب و غرائب از این است از حوسه بظهور آمده از هیچ اتی معلوم نیست و شریعت  
 اكمل الشرائع و دینه فاضله الا دیان و شریعت محمدیه کامل تر و جامع تر از شریعت های با ضیه است  
 و دین دی نامح جمیع ادیان است و این کمال خاص متعلق بنصوص و منطوق کتاب و سنت  
 بدون احقاق مجتهدات و الصائق استنباطات زیرا که فصوصی شرعیه کافی و دافی است بر آن  
 احکام حوادث خالی و استقبالیه و محتاج تفتیق آراء فاسده و عقول کاسده نیست و چون که  
 صلی الله علیه و آله و سلم خاتم انبیاء و آخر رسل است لا جرم بعد از او کسی نیست و شریعتی دیگر نباشد  
 و کمال دیگر شریعت نبوی الله ما اكملت لكم دينكم و انتم علىكم نعمتي و من يتبع  
 غيري الا شاكرا و نفاقك يقبلي منه اشارت به اینست شریعت موسی قهر و جلال بود  
 بقتل نفس و تحريم طيبات وضع غنائم و تعجيل عقوبات ناظر در انست و موسی علیه السلام نیز عظمت  
 و هیبت و شدت و غضب و بطش اعدای دین بمرتبه بود که هیچکس را تاب نظر بر طاعت مبارک  
 دی نبود و عیسی علیه السلام منظر لطف و جمال و در رفایت رفیع و بلائست بود و شریعتش شریعت  
 فضل و احسان بود که اصلا و بال و قتال نباشت بلکه مقابل برایشان حرام بود از انجیل مقدس  
 نقل کرده اند که هر که طایفه بر یک رخسار تو زنده تر باشد تا باید که رخسار تو دیگر پیش او کنه و هر که بگوشه  
 یاز تو دوست زنده تو را دی خود را بوی بد و هر که تا یک میل ترا تخیر کند تو تا د فیل با و سه برو  
 آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم جامع بود میان صفت جمال و جلال و لطف و قهر هم قوت و  
 ملائمت و عدل و شدت موسوی داشت و هم لین و لطف و فضل و رافت عیسوی و کریمه

لِحَوْلِ الْكِتَابِ الْفَلْيَبَيِّنْ لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ  
 وحققت حال رکعت باجواب تمام سوره شامل و معرفت خبیات نبویه در وضع شرائع و احکام بود  
 مسلمی اسلام غایب و آله و سلم ظاهر می گردود و اصحاب به بخاک اجماعه و یاران او بهتر و بهتر باقی است  
 و چندین آیات در اینادیت و اخبار و آثار در مع و فصل ایشان آمد که بنظر این مجرم که در مشهور  
 که ایشان افضل را اکثر سائر است از و ثواب و اجر چنانکه فرمود اگر کسی از شما را بر کوفه و جلد  
 در راه و افتد کند نیم سیه یا بگوید که یکی از ایشان چه بر سر او چیست خیر القرآن و ان قرانی لیس  
 الذین یلی فیهم نیز دلیل این دعاست و جبر این دلائل دیگرست و خود کدام دلیل واضح تر  
 از این خواهد بود که بی واسطه جمال منصفی را دیده اند و با حضرت رس خجسته و شریفه داشت  
 و قرآن و سنت را از زبان وی شنید و بلا واسطه با بر و فی الهی مخاطب گشته و جان مال  
 و اولاد و عفا در ابد رفع در راه او باخته و حقیقت آنچه یک نظر بآل رسه دیدن و روی در  
 بزم انوشیروان و صحنی از زبان او گوش کردن حاصل شود و نه اندر دیگران را با جمعا است و  
 از رعینا دست بهم نرهد و نیز دو تحقیق انشلیت ایشان بر سائر است من حیث الافراد  
 نیست بلیل قرآن مسلمی اله علیه و آله و سلم مثل امتی مثل المطر که در ربی اوله خیزا امر  
 اخیره بر اولا الذم لى و نیز مود انهم اصحابی و اصحابی الذین یاتون بعد بکله  
 من حیث المجموع است و بقال ابن عبد البر و کین که در قرون فاضله مذکور و کس بود که  
 بالاتفاق منافق یا فاسق است چنانکه تمام ویزان و مختار و دیگر گوید که ان قریش من حق نیست  
 که بعد قرین اول افضل است از جمهور قرن ثانی و دیگر او درین باب اجماعیست و دیگر نیز هست  
 و الیه ذهب المشاه و الی الله الحدیث الی الجوی و الی حدیث کثیر الله تعالی سواد هم و زرع عباد هم افضل  
 علماء است از باقی عجب معنوی با رسول و اشباه اهل امت اند و بصحاب رسول در معرفت احوال جبرئیلی  
 کلک وی مسلمی اله علیه و آله و سلم و فکر و صلوة و سلام بر وی علیه الصلوة و السلام و انما کل در شتمال  
 بعد از ایشان از کشت و قهر آن و مراد اهل الله منصوره ایشان اند که تا قیام ساعت بر

طوائف بی آدم در اظهار حق و اثبات آن و عمل بر آن و تسک بد آن غالب و چیره مانده و  
گروی از اعتقاد برداشتن خال ایشان نه نشیند و کرامات اولیاء حق و کرامت اولیاء حق  
دولی عبارتست از شخصی که به مزید معرفت اوست تعالی و صفات و بی رحمان در ایمان خود  
و یواختلط طاعت و اجتناب از معاصی و اعراض از انماک در لذات و شهوات میاحس  
موصوف باشد و کرامت اولیاء و اهل حق غایت غیر مقارن بدعوی نبوت است پس هر چه  
مقرون بایمان و عمل صالح بود استدرج است و هر چه مقرون بدعوی نبوت باشد مجرب است  
و دلیل بر حقیقت کرامت اولیاء آن از مریم علیها السلام و صاحب سلیمان است بخش کتاب در  
هم از صحابه و من بعد هم بتواتر مروی شده که انکارش ممکن نیست خصوصاً امرشتر که اگر چه فطاش  
آحاد بود و بعد نبوت و قریح آن حاجت با ثبات جواز نیست و تحرر و طاعت و تبعید و خارق عادت  
بجز در یکا که بعد از ائمت و با شریعت است باب باشد و کرامت اکر ام و تعالی است مریدگان  
خود را که هر کرامی خواهد بر حجت خود خاضعی کند و اولیاء در ظاهر لباس و غیره از امور مباهات از  
سائر مردم متنازعی باشد بلکه در همه اصناف است مرحومه از اهل قرآن و اهل جواد و سیف و تجار  
و صنایع و زراعت و حراثت یافته می شوند اگر مبتدع و فاجر و فاسق نباشند و هر که از این انواع عتق  
از خدا باشد بزرگتر و دوزاد و چون در کس در تقوی برابر باشد نزد خدا در حصه هم مساوی  
بزرگ و آنچه بزرگوار است اعتصام کتاب و سنت است و در ایشان معصومی نیست که او را بغیر  
او را اتبع و خواطر و هواوس و الهامات و مکشوفات و غم و جان باشد بدین اعتبار کتاب و سنت  
و خود این سنای متفق علیه اولیاء است و هر که در آن خلافت کرده وی از اولیاء نیست شیخ الاسلام  
احمد بن عبد الحکیم بن عبد السلام بن تیمیه رحمه الله تعالی را درین باب کتاب نفیس عریض است  
مسمی کتاب الفرقان بین اولیاء الرحمن و اولیاء الشیطان تفصیل مقام از انجا بایر است  
فیظهر الکرامه علی طریق نقض العاده للولی کقطع المسافة البعيدة فی المدای  
القبیلة پس نمایان میشود که راست بر طریق شکستن عادت پیجو برین راه دور و دراز در

از چنانکه آصف بن برخیا صاحب سلیمان علیه السلام عرض بقیس: اهل اربل بر تن چشم  
 باره و بید مسافت حاضر آورد و وطنی را الطعام و الشراب و اللباس عند الحاجة  
 و ظاهر شدن آب روانه و باره نزد حاجت چنانکه در حق مریم علیه السلام اتفاق افتاد  
 قال تعالى كلما دحل فليتها ركري يا اخي آت وجعل عند هاروقا قال يا مويي  
 آت يا هاروقا آت لث لحي سمين عينا الله والمتى على الماء ورتن بر آب چنانکه  
 از بسیار او بیا منتول شد و الطیران فی الهواء و پریدن در هوا چنانکه از جعفر بن ابی  
 طالب و عثمان مشرعی و غیره بامر بیت و طیران جعفر را ترغی و حاکم روایت کرده و در  
 اسناد شرح: هفت و آنرا شاه است از حاکمیت علی نزد ابن سعد بطهران و رسول الله  
 صل الله علیه و آله و سلم قال برایت جعفر بن ابی طالب بطبر مع الملائكة  
 و اخرج الطبرانی باسناد حسن معناه و لیکن ابن پیرین او و خبش و بعد موت بشا  
 یس تمرین آن ارکانات دنیا که محل نزاع است صحیح باشد و کلاما الجهاد و الجماع  
 و سخن کردن با دولتی زبان چنانکه مردوست که پیش سلمان فارسی مالی الله را و کاسه طعام  
 تسبیح که صاحب الدیقه را بنی نعیم فی دلائل النبوة عن قیس و کلام عمار بن قیس که کتب  
 اصحاب گفت: چنانکه در پیش آ. و که مردی بر گاو می برد گاو با و می گفت  
 من برای این کار مرده دهنده ام مگر برای کشتکاری مخلوق شده ام مردم گفتن همان است  
 گاو سخن می گوید که آن سرست و مرده است بعد از او و الا شیعیان من حدیث ابی هریرة  
 و اندفاع المتوجه من السادة کهایة المهم عن الاعداء و غیر ذلك من الاستاء  
 و دوریت و ملای را دارند در کفایت مشکل از دست دشمنان و عرآن از چهره مثل و بین  
 حضرت عمر و بی بر سر بود در بریه عیسی خود را در لبد و بنا و نند و گفتن او امیر لشکر ایاسا کردیم  
 المحلل المحلل اسی تجدید از و رای حیل تا دشمن مکر کند و بهم سار به صورت او بشید از خود  
 مدسافت اسحق ذلك ابی یعلی و الیهقی و ابی نعیم فی الدلائل و حیا که خاله هم خورد و

ضرر نکرد و میل مخطاف و روق زبان شد. از شیخ و ابن حبان فی کتاب العظمت  
 یستند فیہ معتبر و انکار کرامت کنند بدلیل آنکه اگر خوارق عادات از اولیای ظاهر شود  
 بجز این نیست که در ویست از غیر نبی ممتاز نشود و ما تن در جواب آن گوئیم و یکون ذلک  
 رمی باشد این ظهور خوارق عادات از وی که یکی از امتیازات معجزه الله رسولی الذی

ظہرت هذه الکرامۃ لو احد من امتہ لانه یظهر بها انه ولی ولی یکن ولیا  
 الا ان یکن محضاً فی دیانته و دیانته الا فتداسر برساله رسولہ معجزه است  
 برای رسولیکه این کرامت یکبار از است و ظاهر شده زیرا که ظاهر می شود باین کرامت که  
 وی ولیست و ولی نباشد تا آنکه محقق بود و زیانت خود و دیانت او اقرار بر زبان و دل بیا  
 رسول با اطاعت مقبول او را و ادا امر و نواهی اوست تا آنکه اگر این ولی او عاصی استقلال و  
 عدم متابعت نبی برای خود کند ولی نه باشد و این کرامت بر دست او ظاهر گردد و غرض که خرق  
 عادت نسبت به نبی معجزه است برابرست که از اجانب او ظاهر گردد و یا از فردی از افراتش  
 نسبت بولی کرامت زیرا که از دعوی نبوت خالی است و افضل البشر بعد نبینا صلی

علیه و اله و سلم و بهترین مردم بلکه اولیا بعد از پیغمبر بلکه سائر انبیاء چه ریانند این بکر  
 الصدیق علی ابوبکر صدیق است رضی الله عنه که اول خلیفه اوست صلی الله علیه و آله و سلم و صدیق  
 نبوت و معراج وی بی توقف و تردد کرد و تمام مخرج رسول هم صدیق است از او تعالی امیدوارم که  
 از برکات این امم محمد و در آخرین است زبان حق و صدق یابیم و هر چه گوئیم و نویسیم  
 راست و درست باشد ثم عمو الفاروق پسر خلیفه صدیق عمر فاروق است که در قضایا و خصوصاً  
 میان حق و باطل تفریق کرد ثم عثمان ذوالنورین پسر خلیفه عمر عثمان است که شهنشاه و دختر  
 رسول خداست اول رقیه در جاله نکاح او آمد و بعد وفاتش ام کلثوم را نکاح کرد و چون در  
 هم بمرد و آنحضرت فرمود اگر دختر سوم دشتی بزنی تو می دادی اخوجه الطلبنی فی الکبیر  
 من حدیث عصمة بن ممالک ازینجا بنی النورین ملقب شد ثم علی المرتضی پسر خلیفه

علی مرتضیٰ است که مخلص اصحاب و ابن حمود و اما در محل خدا و محمد حسن و حسین است  
 رضی الله عنهم سلف است و ائمه ایشان را همین عقیده گذشته و ظاهر آنست که گروهی  
 برین ایافتند حکم و ان می کردند تقی زالی گفته و اما طائل جاسمین را ستار حاض یا تقیم و این  
 مسئله را تعلق چیزی که از ائمه اهل بیت دیدیم و نه توقف را در ان محل را برای چیزی که از و بیست  
 دریم و سلف در تفصیل عثمان توقف داشتند و خلاصه سنت و جماعت تفصیل تعیین در  
 سنت تعیین مقرر بود و در ان مقام آنست که اگر مراد با تفصیل کثرت ثواب است  
 توقف را وجوبی هست و اگر مراد کثرت فضائل است بجز چیزی نیست انته گفته اند درین حد  
 روئی را در حدیث است و لکن این صحیح نیست شاد و ولی الله محدث و بلوی و حقیق و خود گفته مراد  
 اصیبت اجماع و جو نیست اما شجاعت و قوت و علم و اشغال از انیر شامل با شد  
 بلکه بعضی عظمت نفع در اسلام است و او بکر و عمر و اسیر و وزیر وی صلی الله علیه و آله و سلم از ان  
 است ماله و انشا است حق انته و حلالا فلهم حل هذا التی تیب و خلافت و نیابت  
 ایشان را رسول در اقامت دین را وجوبی که کافرا هم را تسلع آں واجب باشد نیز برین  
 ترتیب است یعنی خلیفه بعد رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم او که است تیسر عمر و پسر عثمان  
 پسر علی و خلافت صدیق و بعضی نص صریح و حدیث صحیح و در جمیع صحابه و  
 استقرای ایشان و مشاورت و مساعدت و در حدیث و علی مرتضیٰ هم بعد توقی که از و  
 وجود آمد و علی رؤس الامم است پس بیعت داد و اگر خلافت حق نبی بود صحابه را ان اتفاق  
 نمی کردند و علی مشاور می کرد و او می چنانکه اسامه و کرد بلکه محبت پیغمبر می آمد اگر نفعی هم از بیعت  
 اینها که تبعه گمان دارند خود در حق اصحاب اتفاق را مطلق و ترک عمل بر رض و از دست و بیعت  
 و خلافت ترک بکتابه عهد او که منعقد است و صحابه را ان اتفاق کردند چون ترشاد است فیت  
 علامت و استوری در میان شش کس که است عثمان و علی و عبد الرحمن بن حنوف و طلحه و زبیر  
 و عبد بن ابی وقاص و پنج کس از ایشان تفویض امر اسامه بود و درضا بکرم او داد و عرو



عثمان را اختیار کرد و بخصر حجابوی سمیت نمود پس بنگران سمیت کردند و متقا و او امر او شدند  
 و جمع و ایجاد بادی گزارند و این نیز اجماع است و چون وی شهید شد امر خلافت به عثمان رسید  
 و هیچ کی را تعیین نکرد و بامر جابرین و انصار اجماع بر علی مرتضی آورند و از وی قبول خلافت  
 خواستند و بیعت نمودند و بیعت آنکه افضل اهل زمان خود و لائق تر ایشان بخلافت بود و هر چه  
 از مخالفات و محاربات واقع شد از طرف معاویه شد جنگ او و علی از سمیت و نفسانیت  
 نبوده و این که گویند خطای اجتماع وی بود پسند خاطر انصاف پسندان نیست در مالا بدست  
 گفته هر که با علی سنا و عمت کرده و منطی است و لکن سوا ظن با صحابه نباید کرد و مشاجرات ایشان را  
 بر محال حسنه و زیاده آورده و هر یک را از انهاد دست باید داشت عقیده اهل حق این است  
 انتم بهانه و اختلاف شهید دینی درین مسئله و ادعای هر یک فریق در رد و نص او را رد  
 است و برای او سوله و اجابیه در مظلومات مذکور است مثل ازاله انحراف عن خلافت و انحراف  
 و تحفه اثنا عشر بر و یوسف رسول و شیخ عبدالحق هم قدر که کلام در این در تکمیل الایمان کرده و  
 یک دو جزو نوشته پس بدان رجوع باید کرد و الخلافه ثلاثون سنة و خلافت سی سال است  
 لقوله صلی الله علیه و آله و سلم الخلافه بعدی ثلاثون سنة ثم یکن من ملکها عضو ضار واکه  
 ابو داود و الدیلمی و حصنه و النسائی و الحاکم عن سفینه و ابو خلافت ابو یوسف  
 دو سال و خلافت عمره سال و خلافت عثمان دو و ازده سال و خلافت علی شش سال و ثمر  
 بعداً صلاحت و اما آنکه استر بر سه سال یا در شایسته و اما است نه خلافت لقوله صلی الله  
 علیه و آله و سلم ثم یدکن من ملکها عضو ضار و شهادت علیه بر سه سال سی ام از وفات رسول خدا  
 صلی الله علیه و آله و سلم بوده پس مواد و بیک بعد او است خلفا نباشند بلکه ملوک و امر او نزد خود  
 نهاد و یک گفته من اول ملوک اسلام و برین است اتفاق تمام اهل علم قال ابن الهیثم و تحقیق آن  
 که شش سال از سه سال باقی بود که حسن بن علی آنرا تمام کرد و تمامی خلافت بموت وی شد  
 و آنکه امرای حباسه را نخواهند گویند باعتبار ظاهر و بجا است و بوجوب نصب امام اجماع اهل اسلام

و جهالت و آنست که بر مندر اوجب است یا خلق و بدلیل سببی است یا عقل و تمنا را آنست که  
 واجب بر خلق نیست مگر لا اعتقاد بقوله سلی الله علیه و آله و سلم من مات و لم یعرف امامه  
 زمانه فله مات میتة جاهلیة رواه مسلم من حدیث ابن عمر بلفظ من مات  
 بغیلم ما هر دینار است نصب امام را از منتهای بد اشتیاق آنکه از تقدیم بر وفای رسول کریم  
 صلی الله علیه و آله و سلم نموده و بسیار و او جهالت شرعی است که موقوف بر دست و میرا و بران  
 با ملیت آنست که با وجود امام دست بیت با و نه در دست است او کند و اگر زمانه آید که امامی  
 در آن وجود داشته و نصب امام صورت نموده و امید آنست که در آن درین و عین نباشد و امید  
 و المسلمین لا بد لهم من امام یقربونهم من الله و یقربهم من الله و یقربهم من الله و یقربهم من الله  
 نفسی و جمیع چیزهای شوم و اخلاص و قنوع و تقوی و تعالی و التواضع و طاعت  
 الطریق و اقامة الحج و الاشیاد و قطع المنازعات الی القنعة بین العباد و قبول  
 الشهادات القائمة علی الحق فیما بین الصغائر و الصغائر الذین لا اولیاء  
 لهم و قسمة الغنائم و غیره از امامی که قائم و شایسته و شایسته و شایسته و شایسته  
 احکام و برپا کردن حدود و جنایات و بند نمودن سبب است و آه است که اگر در حق سید مظلوم  
 نکو تمامه اموال و بقدر ساختن چیره و ستان و دیگر است علیه یا بنده گان و در هر زمان و در تمام  
 نمودن جهاد و عید و بریدن نواحی و اقامه در میان بنده گان و پذیرفتن او و اینهاست قائم  
 بر تقوی و برتری دادن و دختران و پسندان خرد سال که بلی نیاورند و قسمت نمودن مالهای غنیمت  
 و چون آن از کار و بار است که که تمام است متولی آن نمی تواند شد و گفتار یک و سه شکر است  
 در هر ناحیه از آنست که روایت که مؤدی بخجاست و منازعات براننده با احوال مردم و در  
 چنانکه درین زمانها و دیگر از منتهای طوافت الملوک مشاهد می افتد پس سبب سبب و در این است  
 عامر باشد واجب آنست که ایضا ظاهر ظاهر است باید که امام ظاهر است  
 هر که روایت می کند و دست است و رعیت قیام نماید و غرض که از نصب امام است

حاصل شود و لا محققاً نه پنهان از چشم مردم خوف دشمنان و استیلاي ظالمان و لا منتظر  
 و نه انتظار برده شده که خروج از زند و صلاح زمان و انقطاع مواد شر و فساد و طغیان و  
 انحلال نظام اهل ظلم و عناد و عدوان نگران شوند چنانکه شیعه زعم کرده اند خصوصاً امامیه  
 که امام حق بعد رسول خدا صلی الله علیه و آله و سلم علی مرتضی است پسر حسن بعد حسین بعد  
 زین العابدین سپس فرزندی محمد باقر پسر ابن اوجعفر صادق ثم ابنه موسی الکاظم بعد پسرش  
 علی رضا سپس ابن وی محمد تقی بعد پسرش علی نقی بعد حسن عسکری سپس فرزندی محمد  
 قائم منتظر گویند که وی از خوف دشمنان مخفی گشته و نزدیک است که ظاهر شود و دنیا را از  
 عدل و داد پر کند چنانکه از جور و ستم برگزیده است و طول عمر و امتداد ایام حیات و ممتنع نیست  
 مثل بیه ضرر و عجز و لیکن اختفای امام و عدم او در عدم حصول اغراض مطلوبه از وجود او بر است  
 و خوف از اعداء موجب اختفای او نگردد مثلاً خصوصاً بر وجهی که جز نام نشانی از وی نتوان یافت  
 غایت الامر آنکه موجب اختفای او دعوی امامت بود چنانکه آبای وی رفته اند عنهم در مردم  
 ظاهر بودند و دعوی امامت نمی کردند و نیز احتیاج مردم بامام در زمان فساد و اختیاف و  
 استیلاي ظلمه سخت تر و انقیاد بر اسکی او سهل تر است نسبت بزنان صالح و یکی این من  
 قریش و لایحی بر من غییر هم و امام از قریش باشد و از غییر ایشان جائز نیست لقوله صلی الله  
 علیه و آله و سلم لا یموت من قریش مراده احمد من حدیث ابی هریره و البیهقی فی سننه  
 من حدیث انس و قد افرد تالیف السیوطی و این حدیث اگر چه از آحاد است و لیکن  
 چون ابو بکر صدیق بران بر انصار محبت گرفته و بنحضر صحابه روایت نموده و احدی از انصار انکار  
 نکرده و جمع علیه شده نیست مخالفان در آن مگر خوارج و بعضی معتزله و مرآه است که منقول اگر حسب  
 امام کند از قریش بخوبی کند نه از غیر قریش و اگر کسی که از خود بزرگتر بشیر غلبه کند و ملک ستاند چه چو  
 قریش نبود اطاعت او نیز واجب شود و خروج بر او روا نبوده مادام که کفر بواح از وی بوجود  
 نیاید و لا یشخص بقی هاشم و ادلاء علی رضی الله عنهم و مختص نیست بودن امام از بنی

داد و داد علی بر پادشاه است ابو بکر و عمر و عثمان با دلاستند حیات ثابت شده و ایشان بنی است  
 بنودند اگر چه قریش هستند چه قریب حق نام و ولد نسرین کنان است و با ششم چه غیبه الطلب  
 رسول خداست صلی الله علیه و آله و سلم و علویه و عباسیه بنی با ششم اند زیرا که پاس را ابو طالب  
 هر دو بعد الطلب اند و من ذلک اگر امامی از بنی با ششم یا اولاد علی بشکام ضرورت تصف  
 انصاف است میسر که نور علی نور باشد زیرا که اشتراط دیگر است و جواز و اولویت دیگر  
 ولایت شرطی الا ما مان یکی معصوم است و شرط نیست در امام آنکه معصوم باشد  
 زیرا که ابو بکر امام بود و بیلی که گذشت حال آنکه با قطع معصوم نبود و نیز اشتراط محتاج دلیل است  
 و در عدم اشتراط عدم دلیل اشتراط کافی است و تحقیق عصمت آنست که او قتالی در دست بود  
 گناه پیدا نکند با وجود بقا و قدرت و اختیار و لان یکی ان فصل من اهل زمانه و نه  
 این شرط است که افضل اهل زمان خود باشد زیرا که مساوی در فضیلت بلکه مفضل و تسلی  
 و علم و عمل گاست است اوست می باشد مصالح است و مقاصد وی و قوا و قهرمی بود بر قیام به موجب  
 آن خصوصاً در آن وقت که نصب مفضل و ارفع رای شریعاً بعد از انارست فتنه بود و لهذا عمر  
 رضی الله عنه با آنکه بعضی را از بعضی افضل می دانست فتنه را و دشواری گناشت و  
 یشتطان یکی پس اهل الایة المطلقة الکامله آری این شرط است که اهل  
 ولایت مطلق کامل باشد یعنی مسلمان آزاد باشند برینه بالغ بود زیرا که او قتالی کا نزل بر ابر  
 مسلمان را پس نگراند و سینه مشغول بجدت موی است و در ششم مردم مقیم می نماید و زمان  
 ناقص عقل و دین اند و کرد که دیوانه از تدبیر امور و تصرف در مصالح جمهور قاصر و عاجز اند  
 سادس است که گفته باشند بعضی مالک تصرف در امور مسلمین بقوت رای و ردیت بودند  
 باس و شوکت فساد سران و ارباب و علم و عدالت و کنایت و شجاعت خود علی تمیذ الامم  
 و حدیث احد و داند که سلام و انصاف المطلق من الطالع بر جاری کردن احکام و  
 نگاه داشتن هر صدمای خان و ملک سلام و انصاف ستانین مظلوم از ظالم دیدگان انزال

درین امور مثل در غیر من از نصب امام است و لا ینعزل الامام بالفسق و مزول نمی خود امام  
 بخروج از طاعت خلاصه الحی بر ایستیم کردن بر بندگان خدا زیرا که فسق و جور بعد خلفای نشین  
 در ایام و امر اشاعت است. و سلف انقیاد و امر شان می کردند و جمع و اعیاد باذن ایشان قائم  
 می داشتند و خروج بر ایشان روا نمی داشتند و حکمت شرط امامست و در ابتدا نیست پس در  
 بقا با اولی شرط نباشد و نزد شافعی امام بفسق و جور مزول می شود و همچنین هر قاضی و امیر و  
 اصل درین سلسله آنست که فاسق نزد شافعی از اهل ولایت نیست زیرا که چون نظر بنفس  
 خود نمی کن بجال دیگری چه خواهد پرداخت قاضی خان گفته قاضی چون رشوت گیر و قضا  
 او دران امر نافذ نگردد و اگر خود عمده قضا را بر رشوت ستانده است قاضی نشود و قضا  
 او نافذ نبود و بیحی الزام الصلوة خلف کل بر و فاجر و جائز است نماز گزاردن پس هر یک  
 بر زیرا که جماعت از سنن مؤکده است و آنقدر تاکید که آنحضرت را در التزام جماعت و اجتماع و  
 ایستاد بود و در عیای دیگر بود پس مقید بامام متقی متوجع نباید شد آری اگر مردی صلح  
 برای امامست میسر آید بستر و الا با هر که باشد نماز جماعت باید گزارد بشرطیکه فسق و جور بکفر نگردد  
 و صلح با همکام و ارکان نماز و قد رایح جز به الصلوة از قرآن یاد داشته باشد و در حدیث امر صلی  
 خلف کل بر و فاجر و الا الطینانی فی الکبیر من حدیث ابن عمر بلفظ صلوا خلف  
 من قال لا اله الا الله و سدی الیه منی عن ابی هريرة بلفظ صلوا خلف کل بر و  
 فاجر و صلوا علی کل بر و فاجر و جاهد رافع کل بر و فاجد ذکره السیوطی فی  
 الجامع الصغیر و اهل علم همیشه درین فساد و اهل هوا و بصر بغیر انکار نمازی گزارند و هر که  
 از سلف منع نماز پس مبتدع نقل کرده نموده بکار است و زیرا که در کراهت صلوة خلف فاسق  
 مبتدع کلام نیست و معتزله بآنکه فاسق را مؤمن نمی گویند نماز در پس از سبب جائز دانند زیرا که شرط  
 امامست نزد ایشان چه دم کفر است نه وجود ایمان یعنی تصدیق و اقرار و اعمال جمیعاً و یصلی علی  
 کل بر و فاجر و نماز گزارده شود بر هر یک و بد اگر بر ایمان مرده است باجماع و لقوله صلی الله علیه و آله

لایق عن الصلوات من مات من اهل القبلة ذكره النعمانی و لیکن سنن  
 و ایست بلیغی از او که از حدیث ابن عباس روایت شده و نقل شده است  
 و لیکن بیعت از حدیث ابن عباس روایت کرده و نقل شده است  
 این مسائل با آنکه از فریق نقل است در اصول کلام برای تشدید تمیز اهل سنت از معتزله و شیعیه  
 و مخالفان و بلامرور و جز ایشان از اهل بیعت و ابواب است و تکلف عن ذکر الصحابة الا بخبر  
 و از منی انیم از ذکر بیان آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم که یکی از شیعیان آنست که  
 صحابه رسول را بغیر خبر یا گفتند و من پسند شستم و اعتراف من و انکار بر ایشان ننمایند و خبر از  
 برادر سوزان به نزد برای نگذاشته است نسبت و حق نیست صلی الله علیه و آله و سلم و خبر از  
 و مناقب ایشان و آیات و احادیث و مواضع بسیار آمده و قال تعالی یحکم فی  
 تَسْئَلُ اللَّهَ وَ الَّذِينَ آمَنُوا آتِئْتُمْ أَهْلَ الْكِتَابِ فَكُلُوا مِمَّا كَسَبَتْ أَيْدِيهِمْ وَ فَرِّدُوا بَيْنَ  
 اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَ رَحْمَتِي لَعَلَّكُمْ وَ فَرِّدُوا بَيْنَ اللَّهِ وَ الَّذِينَ آمَنُوا لَعَلَّكُمْ  
 ان احد کما الفقه مثل احد ذهاباً ما بلغ مد احد هدر ولا ضیفة اخرجه مسلم  
 من حدیث ابی سعید الخدری و فرمود الله الله فی الصحابة لا یفتقد و هم غرض  
 من بعدی فمن اجهلهم فیهی اجهلهم و من البغضی البغضی و من اذا هم  
 فقد اذانی و من اذانی فقد اذی الله و من اذی الله فیهی شاک ان یأخذ به من  
 الترمذی من حدیث عبد الله بن منفل و در مناقب هر یک از خلفای اربعه حسن و حسین  
 و غیر ایشان از اکابر صحابه احادیث صحیح و ارو شده که در کتب صحاح سنن و معجم است و مناقب  
 و عبارات و شجرات و فالغات و تفصیر و حفظ حقوق اهل بیت نبوی و اهل رعایت  
 آداب بایشان که در میان ایشان واقع شده از احوال و تالیفات صحیح است و بر تقدیر  
 نسیم صحت و فرض ثبوت نیز از ان اغراض باید و در زیر و گفته ناگفته و شنیده و ناشنیده باید که  
 چه صحبت ایشان با پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم یقیناً است و نقول و دیگر منی و من بایقین

کرد و یقین بکن متروک نشود و نمک سحر در اسلام معاویه و عمرو بن العاص و غیره بن  
 شبهه و اشال ایشان است هر که با تبع اهل سنت و جماعت رود زبان را از سب و لعن  
 ایشان بر بندد و اگر بشنود بعضی امور که موافق و آریاب سیر نقل می کنند جوشتی در باطن و  
 که در تنی در خاطر در آید تا هم سلامت در انحاء و کف لسان است در غرود صفین یکی را  
 از جانب معاویه اسیر کرده پیش حضرت امیر آوردند از حاضران شخصی بر وی ترحم کرد و گفت  
 دی مسلمان خوب بود حیث که آخر حال او چنین شد علی مرتضی فرمود چه میگوئی که دی هنوز  
 مسلمان است و با جمله سب و لعن در ایشان اگر مخالف دلیل قطعی است که مست چنانکه قد  
 عاش بر نایب طهارت ذیل او ازین قسمت مخصوص قرآنیه ثابت شده و الا بدعت فسق است  
 و از سلف مجتهدین و علای صحابین جواز لعن بر معاویه رضی الله عنه و احزاب و منقول است  
 نهایت کار ایشان نبی و فرج بر امام بر حق و خلیفه مطلق علی مرتضی است چنانکه حدیث  
 عمار بن یاسر بیان اشارت می کند و هیچ عباد که قتل الله الفتنه الباغیه یل عو هم الی  
 الجنة و یدعو له الی النار اخرجه البغی و له الفاظ اخری در این حدیث  
 بی شریعت و قوا ترسیده و این موجب کفر و لعن نیست و اصل عادت و توبه سنیان ترک  
 دشنام و بر گوشت که المی من لیس بلعان و لعنت بر شخصی یا مخصوص اگر چه کافر بود و جایز است  
 چه دانند که انجام کار او بصادق و ایمان باشد مگر آنکه یقین معلوم شود که موت او بر کفر و  
 شقاوت بوده تا آنکه لیکن در لعنت بکفر و بدعتی نیز توقف کنند و همچنین در باره حجاج و گویند  
 که آنحضرت از لعن مصلیان و اهل قبله نبی کرده و این معنی در چند امام حدیث وارد شده و گویند  
 آنحضرت بر بعضی اهل قبله از آنجست است که آنچه دی را از احوال ناس معلوم بود غیر از او معلوم  
 نیست و بعضی بر او غلو و افراط در شان دی روید و گویند ما رت او با اتفاق مسلمانان شد  
 و طاعت دی بر امام حسین رضی الله عنه واجب بود و بنی اپناه ازین قول و اعتقاد که دی با وجود  
 امام حسین امام و امیر شود و اتفاق مسلمانان کجا است جمعی از صحابه و اولاد ایشان که در زمان آن

چنانچه بدو در آن کارش از خود و از اطاعت او بیرون رفتند و بعضی از اهل مدینه بعد از آن وقت  
 حال قطع میست کردند و وی تا مرگ سلطه و شایه بسیار در آنی در فاسقت و ستمل میام بود و کشت  
 بروی الملاق لمن کرده و مثل امام احمد و امثال ایشان و ابن جوزی لمن نوی ارسالت نقل  
 زیرا که وی وقت امر قتل حسین کافر شد و یک کتل وی کرد و امر به ان نمود و بر حوازه لمن دست  
 اتفاق کرده اند گفتارانی گفته است که رضای وی قتل حسین است بشمار وی بدان و  
 امانت نمودن اهل بیت متواضعی است اگر چه تفاصیلش آحاد باشد و همچنین لا ینقض  
 فی شانه بل فی ایمانه لعنة الله علیه و علی انصاره و اعوانه اتقی و باجلد و سب  
 بنویس ترین مردم است نزد اکثر مردم و کارهای که آن بی سعادت درین است کرده اند  
 دست هیچ کس بر گزینایه بعد قتل امام حسین لشکر تخریب مرثیه منوره فرستاد و بقیه  
 صحابه و تابعین را امر بقتل کرد و با محارم کد و قتل عبد الله بن الزبیر را شارت نمود و درین  
 حالت ناپسندید و از دنیا رفته و گیر احتمال توبه در جوع او کجاست و تشهد با الجنة للعشرة  
 الذین بشرهم الله صلی الله علیه و سلم و گواهی می دهم بهشت برای آن کس  
 که شارت را و ایشان را رسول خدا صلی الله علیه و سلم و فرموده آن یکی فی الجنة و یحضر  
 فی الجنة و عثمان فی الجنة و علی فی الجنة و طلحة فی الجنة و الزبیر فی الجنة و  
 عبد الرحمن بن عوف فی الجنة و سعد بن ابی وقاص فی الجنة و شعبد بن زید  
 فی الجنة و ابی عبیده بن الجراح فی الجنة اخبره ابی داود و الترمذی و  
 صحیح و النسائی و ابن مسکة من حدیث ابی سعید الخدری این ده تن زیارت  
 و افاضل صحابه و کار قریش و مدینه و مهاجرین و اقارب سید المرسلین از و ابی و آنرا که ایشان را  
 در اسلام ثابت است و دیگر از ان نیست و بشتی بودن ایشان قطعی است و لیکن این زیارت قطعی  
 مخصوص با ایشان نیست بلکه فاطمه و حسن و حسین و خدیجه و عائشه و حمزه و عباس و سلمان و زبیر  
 و عمار بن یاسر و غیر هم نیز بشارت بخست و لیکن شرت ایشان با این لقب نیست و قرع بشارت



ایشان در حدیث واحد در وقت واحد مجابوده است و ذکر ایشان در ضمن عقائد بنابر فرقی  
 اهتمام نشان ایشان است و در برزخ هب اهل بنوع و برزخ که در شان این اکابر تقصیر کنند و  
 بر اہل سادات ادب روند و شیخ عبدالحق دہلوی رحمة اللہ تعالیٰ این بحث را در کتاب تحقیق  
 الاشارة فی قیم البشارة بتفصیل بیان فرموده و اسامی اہل بشارت را کہ در کتب حدیث یافتہ  
 ذکر نموده و شک نیست کہ بشارت حسن حسین و اشغال ایشان نیز قطعی است و بعد شہرت و  
 قرات رسید در حدیث آمده ان فاطمة سيدة نساء اهل الجنة اخرجه الحاکم و صحیحہ  
 من حدیث ابی سعید الخدری و فرمود ان الحسن والحسين سيدا شباب اهل الجنة  
 اخرجه الحاکم من حدیث ابی سعید و حدیثیة و حکم در غیر بشرین آنست کہ گویند یونان  
 از اہل نبوت اند و کافران از اہل نار و جہنم و قطع در خصوص کسی بخت یا ناز نکنند ف اہل بدعت  
 و بعد عشرہ مبشرہ فضیلت مر اہل بدر است کہ در سال دوم از ہجرت واقع شد و در ان  
 عربت اسلام و انجا زوجہ او تعالیٰ ظهور یافتہ و اعدای دین از صنادید قریش مثل عتبہ  
 و شیبہ و ابوجہل و انشاء ایشان در ان ہجرت شتافتہ و پنج ہزار فرشتہ بنصرت مومنان  
 در ان روز از جانب خدا بر داشتہ عشرہ مبشرہ ہم از اہل بدر اند مگر عثمان رضی اللہ عنہ کہ بہت  
 بیماری رقیہ بنت رسول خدا از وجہ خودش در مدینہ سطرہ مانند اما آنحضرت او را از ایشان شمر  
 خصہ غنیمت داد و جوہر اہل بدر رسد و سیزدہ تن بودند و ہمہ اہل بہشت قطعاً قال رسول اللہ  
 صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم لعل اللہ قد اطلع علی اہل بدر فقال اعملوا ما تشاءم فقد  
 غفرت لکم اخرجه البخاری و مسلم و فرمود انی لا رجوان لا یدخل النار ان  
 شاء اللہ احد شہد بدر را و الحدیثیة اخرجه مسلم و در حدیث آورہ ملائکہ کہ درین  
 غزوہ بدر حاضر شد نہ فضل و عزتی دارند و در گاہ خداوندی کہ دیگر از نیست ف اہل بدر  
 اہل بدر فضیلت اہل غزوہ احد است کہ در سال چهارم واقع شد و ابتداء و ثبوت تمام  
 اہل بدر رسیدہ و در ان مبارک آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم در انجا مجروح شدہ و بارہ

از وی شکست تا که از پنج سوره باشد و حمزه بن عبد المطلب از شهدای یمن خروجه است و  
عشره مبشره نیز در آن داخل اند و سرگرد و مشرکان درین خروجه ابوسیان پدر معاویه بود  
و اسلام این هردو دست که است قاضی بیعة الرضوان و بعد اهل اهل بیت رسولان  
و بنوان نام آن جمیت است که سلمان بن ارمیله مدینه با رسول صلی الله علیه و آله  
کردند و در حق آن کتاب عزیز ناطق است لَقَدْ تَرَجَّيْنَا اللَّهَ عَنَّا مَصِينًا وَاذُنًا مِّنْكُمْ  
مَحْتَا النَّجْوَى و در حدیث آمده که لا یدخل الدار احدنا شاء الله من اصحاب الصحوة  
المدین بایعوا المحمدا و اهل اسلام و ایشان نیز بهشتی است قطعا و این ترتیب در انفسیت  
جمع علیه است ذکر اهل مصحح القیمی و سایر صحابه نیز بحسب فضائل و آثار یکی که است  
در درجات و مقامات تفاوت و متفاضل اند و لیکن از علمای اثنی عشری بر آن در نظر نگذاشته  
و در صحاح و فضل و کرامت و تقوی است قال تعالی اِنَّ اَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ اَتْقٰهُم و بعد  
از اوصحاب و نیز به ترتیب نسل ابرار اثبات فضیلت کنند الا اولاد فاطمه از همه فاضل تر اند  
مخصوصا آنکه بجزست رکوة و صدقات و مزین طعیات و جز آن و نزدی المسمی علی المحمدين  
فی السور و المحمدا و بنی مسمی را بر هر دو موزنه در سوره فاطر و این را از علامت اهل سنت و  
جماعت داشته اند و در حدیثی است که در سفر سه شبانه روز و در سفر یک شبانه روز و در سفر  
مسلم دامن ملحه و الدسانی مسن بصری گفته هفتاد تن را از صحابه و یافتم که همه مسیح فتنین بر او  
می داشتند و کرمی گفته هر که بر آن قائل نیست بروی خود کفر دارم و دیگر آنکه آنرا بشود تمام  
رسیده و در باجماع انکارش از اهل بیت است و اگر چه عزیمت در شستن با نیست و مسح موزنه  
با معتقد جواز بایه بود و در محل تست اختیار خضعت هم اقرب بصلوات است که لا تحمده  
جید القصد و میزد خراهرام نیست و آن چنان باشد که خرمیست تریا خشک را گرفته و طرف  
کلی در آب بگذارد و در آن شیرین و قیری حادث شود و در بر اسلام ازان نمی کرده اند  
بنابر آنکه بدو آلوده و بر سر منوخ شده و عدم تحریرش از قواعد اهل سنت گردیده و در آن

در آن مخالفانند و این بنیان خلافت مستند و مسکست زیرا که سکر حرام است قلیل باشد یا کثیر  
 و باین رفتانند بهر علما از محدثین و فقهائولا یبلغ ولی در سرجة الانبیاء و صحیح و لم  
 بر تپه نبی نرسد زیرا که انبیاء معصوم اند از معاصی و مامون اند از عیول و خوف خاتمه و مکرم نام  
 بوی و مشاهد و ملائکه و مامورانند به تبلیغ احکام و ارشاد انام بعد اتمام تکالیف بکالات اولیاء و  
 کرامیه که تجویز افضل بودن ولی از نبی می کنند این سخن ایشان کفر و ضلال است و الا  
 يصل العبد الى حیدش یا سقط عنه الامور والنهی و نیز سر بند دما و یک عاقل بالغ است  
 بجا نیکیه ساقط شود و بیفتد از وی امر و نهی بنا بر عموم خطابات و اراده در تکالیف و اجماع مجتهدین  
 بران و نه سب اهل باست و اسحا و آنست که چون بنده به نهایت محبت رسید و دل و رضا  
 شد و ایمان را بر کفر اختیار کرد و بدین نفاق امر و نهی از وی ساقط گشت و وی در روز  
 و در آید بارتکاب کبائر و بعضی گویند عبادات ظاهر ساقط می شود و عبادات او بعد از آن  
 تفکرمی باشد و این کفر و ضلال است از انبیاء علیه السلام که ام کس اکل در محبت و ایمان او بود  
 خصوصاً رسول خدا صلی الله علیه و آله و سلم بآنکه تکالیف شرعیه در حق ایشان تمام شود و کمال است  
 و حدیث اذ انسب الله عبد العریضه که ذنب لبحت نرسید و النصیص المحمل  
 علی ظن اهلها و انصوص از کتاب و سنت محمول است بر ظاهر هر بای خود و حر و انصوص در اینجا  
 مقابل ظاهر و منسوخ حکم نیست بلکه استمرار از اقسام نظم چنانکه متعارف است پس هر چه از آن  
 بفهمد را بیاطلاق آن در عرف جائز باشد و اعتقاد بدان کرده آید و آنچه متوهم محبت است  
 و مکان و زمان و جز آن باشد اعتقاد بظاهر آن بهم باید کرد و از لازم متبادران تبری باید بود  
 و بر مراد خدا و رسول مقبول باید داشت و از اطلاق صفاتی که در شریعت وارد شده بود هم  
 لزوم چیزه که دیگر متحاشی نباید شد و بهر لفظی که وارد شده بهمان لفظ و همان طریق بی تکلیف  
 در تخیل و بی تاویل و تخیل اطلاق باید کرد و این مسئله در بعضی امسائل هر یک فرقه اختیار  
 کرده و بنا بر این اشاعره و غیر ایشان در رؤیت حق تعالی روز قیامت و حسنه ان از آنچه تفلسف

آخرت دارد و یا به کمال رسیده اند و هر چه درود یافته بی کیف آنرا قبول است و  
مستراحیات را فی سبی می کنند و از آنان بر قاضیه ایشان مجتهد لازم می آید پس لا عیان  
مساجد کعبه قائل است و از آنان آید و در نظر سراجیه در سواد علم عوام لازم می آید بنای کعبه  
این حدیث که قدر و اول سنت اند و هر باب از دست صفات و افعال همین مقتضای  
و از هر چه در آید و بی تردید بیان می آورند فعلیک الله فافهمها اهل رسول الله  
صلی الله علیه و آله و سلم و از بسیار دست بر آنکه استقامت و راجع در قرآن و حدیث  
از صفات و صفات و در هر چه در علم کفری و اندک و از حق تعالی ترسیه نبست  
صفت را مثل پیشه می نمایند و می دانند که خود معطل و معذور اند و می دانند که هر که از اینان  
نظیر ایشان آورده و از طرف خود هیچ یک را و ننموده اگر در آخرت موافقه نهایت جزستم نخواهد بود  
و از تعالی استمکان میست و مقرر کردن حقا بر ابوابی فاسد و خود و کفر و استن در رای آن  
اگر چه ظاهر قرآن و حدیث همان باشد در حقیقت تحلیله قرآن و حدیث است حق تعالی  
قرآن را هست بیان فرستاده و آیات او را به مینات ستوده و در هر موردی که گفتیم یسری القرآن  
الذی کفر کفر من محمد کیه رسول خدا که انصاف مردم و اوج ایشان در بیان سن و چشم  
در ظاهر مطابق الفاعلی کند که انتقاد جان و تکلم بآن کفر است این جرات از جهات واقع شده  
که مردوران جوان ستد و جوان بهرم و سیری رسب و الح و عادیث که طبیعت شایسته  
بیان منضم است پس بی تعینت حقیقت کالامی و الاصح مراد از عا آن شتافتند و قابل  
ایمان خود را بر باد داد و بر ما هر از زمره را از آنکه بر او تقلید ایشان روند یا سخن شککان فلسفه  
کنند که او را تقلید و گرفتار او بام فلسفه بوده اند و در دل جاد و بن بجهت اسوگند که خداوند عالم عادل  
در سبیکه مطالبی گفته ظاهر از امان آورده و آخرت بخواب ستد و هرگز عدل و انصاف او را متعین  
ملک مست و آیهال قوا هر کی کیف بهب بهب و صحابه و تابعین و ائمه مجتهدین است اگر کسی خواهد که  
عرفی خلاف آن از این جماعه نقل نماید بکن سب و تحقیق شران تا دلیل و جواز و عدم جواز آن

و کتاب التفریق بین الکفر و الذنوب فی تفسیر خدای بای علی بن ابی طالب و بعد از آن معانی  
 علی بن ابی طالب و اهل البیت و الحاد و بعد از آن کتاب و سنت بسوی صفائی که اهل باطن  
 بنویس آن کنند بمحمد و سید اجماع و اعراض از اسلام و اتصال و القساق بکفر است زیرا که  
 در این مکتوب رسول خدا است و سائیدگی از نزد خدا آورده و او و نقش آنرا معلوم بالنسبه  
 شده و باینکه مکتوب بملک انبیاء است چه دین همه پیغمبران خصوصاً در اصول عقائد و اثبات  
 صفات و افعال الهی یکی است و بنحساب یک پیغمبر جمیع مکتوب همه پیغمبران است و دعوی اول  
 کسی است که وی علیه السلام را در بودن خدا بر آسمان بالای عرش فوق مخلوقات باطن از  
 کائنات مکتوب کرد و درین است جمیع صفات پیدا شده و قدم بر قدم فرعون و همداد و  
 مکتوب خدا و رسول خدا که است *أَلَمْ تَرَ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَى* نمود و گفت دوست دارم  
 که این آیه از قرآن مخدوم کرده شود و اتباع او ملقب بمجید فرعونیه شدند و مراد باین باطن  
 ملائکه اند که بباطنیه موسوم شده زیرا که دعوی ایشان آنست که نفوس بر ظهور خود نیست  
 بلکه اینها را حانی باطنیه است که جزو عالم هیچ کی که از انشی شناسد و قصد ایشان باین سخن نفی  
 شریعت و ابطال است بالکلیه است و معلوم امام معصوم را گویند که معرفت حق بی تعلیم و  
 حاصل نگردد و اگر صفائی ظاهرش مراد نیست چندین نماز و روزه و عبادات و شرائع و احکام  
 و طاعات و مامورات و نهیات از کجا ثابت شد و بکدام شیئی معلوم گردید و اگر بچکرس اراده رسول  
 بر آن نیست انزال کتب و بیان صفات و شرائع از برای هدایت و معلوم بالاتر از پیغمبر و  
 اصحاب و اتباع و اهل حدیث و ارباب اثر که خواهد بود و ایشان خود معانی ظاهر را داده  
 می نمودند و بظواهرش عمل می کردند و بظواهر آن امر می فرمودند و ارباب اشارت گویند مراد  
 باین نفوس معانی ظاهر است قطعا و با وجود آن در آن روز اشارات و دلالت اقتضا است  
 که با ظاهر منافات ندارد و این محال و دقائق برابر با بسلوک منکشف می شود و تطبیق  
 آن با ظاهر ممکن است پس این سخن خلاف شریعت نیست و فی الجمله اصلی دارد و در انصاف کفر

در خصوص انکار احکام که مدلول خصوص قلیه و کتاب و سنت است مثل انکار صفت استوا  
 و بودن یزدین و قدیم و اصح و زول و ضحاک و تمییز در مشا و غلط و جبران برای او تعالی  
 و انکار مشهور معاد جسمانی و سوال منکر و تکبیر و وزن اعمال و مرد و مسراط و جبر آن کفر است زیرا که  
 در آن مذکور است میسر خدا و رسول او است پس قاذف عالیه بزننا کافر باشد و استحقاق لال  
 المعصية صعبه کلمات او که بگوید که ما را عمل پذیرا نیستی که ما را حرد و است یا بزرگ  
 کفر است وقتی که معصیت بدون دلیلی قطعی ثابت است <sup>الحد</sup> و باشد اگر چه بطلان شیهه و حکم  
 شریک در آن مبتلا گردد و در تکبیر است و لیکن باید که آنرا گناه داند و خود را مقصر پذیرد و توضیح  
 خود و مرتکب آید و الا استهانة بها کفر و الا استهانة عمل الشریعة کفر و سب و زاپیم  
 پیدا شدن معصیت کفر است و استناده و سخرگی بر شریعت و دشمنیدن بر حکمهای او کفر است زیرا که  
 ارا امارات تکذیب و انکار است و سب پیدا شدن معصیه چنان بود که آنرا هیچ وزن ننهد  
 و اصلا موجب عقوبت ندیدارد و در ظاهر است که صغیر و بکتر از کبیر است و اثم او کثر از کثرت  
 و جرم و این سلسله بسیار است و شرح عقاید فتنه زانی بعضی از آن ذکر کرده و علی قاری در  
 شرح مقدس کربان زیادت نموده و خطری از آن در ذیل بیان کما شد در کتاب بزرگ و جرم  
 و کورسته بدان رجوع مایه کرد و الحول بالکفر و کفر و هر یک کفر کفر است یعنی اگر تعدیل بکفر  
 کفر بطریق هر یک کند می آید است و مراد دارد و اعتقاد آن کند که کفر شود چه هر یک موجب استحقاق است  
 و اتومات معصیت کفر پس اتومات کفر بطریق اولی کفر باشد و جعل درین باب غرض نیست  
 و در بعضی اگر کفر بودن آن بسی دانه و درستی و اگر بطریق سه و دسیان و سبقت لسان  
 به رایت آید کفر شود و لایحکم مکن السکران و حکم کرده نمی شود بکفر است یعنی مست  
 طالع که عقلش نهان است و در امان اختیار و دستش مانند و در زبان می گوید اگر کفر در ذات  
 این اعتبار ندارد و حکم کفر او نماید که اگر چه دیگر نفس فاسق مثل طلاف و حقان و بیج و شهاد  
 آن با اختلافی که دانست جائز باشد و اسلامش که در حالت سستی دارد و نیز جائز است زیرا که

کفر و روت امری مذموم و موجب لاعلام است و ذوال عقل خدا آن توانمند بود بجلالت اسرار  
 که مطلوب در غیب است بهر نوع اثبات آن واجب بود و نزد شافعی و در دایسته نزد غنی  
 کفر سکران کفر است و الا لمن من الله تعالی کفر و ائین بودن از عذاب خدا کفر است لقوله تعالی  
 و الا یؤمن مکره الله الا اللهی مرا الخاسرون کرد رخت پوشیدن و فریب دادن بود و خدا  
 آنست که بنده را در معصیت گمراه دارد و ابواب نعمت و رحمت بر روی وی بکشاید تا مغرور شود  
 غافل گردد و نگاه او را بگیرد از آنجا که گمان ندارد و پاک سازد و الیاس من الله تعالی  
 کفر و ناسیدی از رحمت خدا کفر است لقوله تعالی و الا یفأس من تدویر الله الا الله  
 الکافر و من سلمان هر چند گناه کند و براه معصیت رود از رحمت آیدش تا امید نباید بود  
 که توبه بخشد و اگر توبه هم نکند شاید که بفضل در کرم خود از گناهان او درگذرد و قصد یقین الی الله  
 بما یحبه عن الغیب کفر و راست نگفتن در استن کاهن در چیزی که از غیب خبر میدهد  
 کفر است لقوله صلی الله علیه و اله و سلم من اتی کاهنا فصدقه بما یقول فقد  
 کفر بما انزل علی محمد اخیه الحاکم و صحیح عن ابن مسعود و راوی احمدی  
 اصحاب السیف الاربعة عن ابی هريرة عن ابی حاتم عن ابی کاهنا فصدقه بما  
 یقول فقد برئ بما انزل علی محمد و کاهن کسی است که خبر او کواهن در زمان آینده میدهد  
 و دعوی معرفت اسرار و مظاهر علم غیب می کند و کاهنان در عجب بسیار بودند که دعوی علوم  
 غیب می کردند و جن و شیاطین چیزها را پیشان میرسانیدند و بعضی دعوی استراک امور و نفهم  
 ثاقب خود می نمودند و خبر که ادعای علم بخودش آئینده دارد در حکم کاهن و مثل ادست و علم غیب  
 امریست که خدای و حده لا شریک له بدان متفرد است بنده را راه بسوی آن نیست مگر با علم  
 یا الهام بطریق معجزه و یا اگر است یا ارشاد و استدلال با مارات لقوله تعالی لا یعلم الغیب الا الله  
 و قوله الا کما ینزل من ربی و آیات و احادیث صحیح در نفی علم غیب از غیر خدا پیغمبر  
 باشد یا ولی یا غیر او بسیار و بیشمار آمده و تمام قرآن و کتب سنت بدان ملو و مشحون است و دعوی

عیب دانی کیے اور عظم اسباب شرک و کفر مشرکان و کافران است و علمای عظیم باین عقاید  
 فاسد و حق اولیاد و صلی و انبیاء از دایره اسلام خارج گشته بہاویہ ضلالت افتاد حاصل  
 دین مرض از شیخ شنیعہ است کہ اثبات علم ماکان و مایکون برای ایدہ خودی کنند مایل  
 می فرمایند کہ خاتم الانبیاء ہم علم غیب ندارد تا برگیری چه رسد قال تعالی و لکی نکنت اعلکم  
 الغیب لا مستلک فی من الحی و ما متی الشیء و جز خدا دیگرے از پرنبران فرشتگان  
 علم غیب ثابت کردن و ایشان را در صفات و اہمی او تعالی شرک ساختن کفر صریح و  
 شرک صریح است بعد از بالله من جمیع ما کی ہا اللہ و المعد و علیس لشیء و بعد از  
 چیزی نیست مراد بے اگر ثابت و تحقق است چنانکہ محققین گویند کہ شئیئت ساق و وجود  
 ثبوت است و مراد بیدم مراد نفی است پس درین حکم ضروری کیسج کی منافع نیست مگر  
 معتزکہ قابل اند باکہ معدوم ممکن ثابت است در خارج و اگر مراد آنست کہ معدوم راستہ  
 نمی نماند پس این بحث لغویت معنی بر تفسیر شئی باکہ وی موجود یا معدوم است با چیز نیست  
 کہ صلی دانستہ شدن و خبر دادن از وی است و مرجع درین باب نقل و متجسوار و تمثال  
 وی دعاء الاحیاء و الاموات و صدقاتہم عدم نفع لہم و در دعای زندگان مراد دعا  
 و صدقہ دادن بنیت ثواب ایشان نفع و سود و فائدہ است مرزہ ہاراد و احادیث و آثار  
 درین باب بسیار آمد و نماز جنازہ نیز ازین باب است و در حدیث آمد و بر جنازہ کہ صدقہ  
 از مسلمانان نماز گزارند و شفاعت طلبند البتہ منقول است از سعد بن عبادہ بہرہ وی حضرت را  
 گفت افضل صدقات درین باب چہ باشد فرمود کہ ب و ادن تشکمان را بہترین صدقات  
 صدایابی کند و گفت خدا اکامر سعد و در حدیث دیگر آمد و اللہ عاویہ حال الداء و الصدقہ  
 عطی غصب الرب احسن حدیث و اس حبان من حدیب ابی ہریرہ و بعد از ان  
 و احسن حدیث اکھ من حدیب قومان بلع اللہ عاویہ و القضاء یعنی دعا بردہ ای کنند  
 و صدقہ آتش خشم الہی را سرد می سازد و این عام است احیاء و اموات را در دنیا و آخرت



و در حدیث آمده عالم و مسلم چون بر قرین بگذرند چهل روز در عذاب از مقبره آن قرین بگذرند اینجی  
 فضل عالم و تقلم و تعلیم و عالم ظاهر شود و معتزل درین جائیز راه خلافت سپرده اند و گفته اند تقاضا بدل  
 نمی پذیرد و هر نفس کیست خود مرهون است و آدمی بعقل خود سزا یابست نه بعقل غیر خود و این حدیث  
 مذکوره واروست برایشان و الله مجیب الدعوات و یقضی الحاجات و او تعالی بزرگوار  
 دعاها و برآورنده حاجتهاست لقوله تعالی اُدْعُنِيْ اَسْتَجِبْ لَكُمْ اِنَّ الَّذِیْنَ یَسْتَكْبِرُوْنَ  
 عَنْ عِبَادَتِیْ سَیَكُونُ لَكُمْ عَذَابًا عَظِیْمًا و در حدیث است یستجاب الدعاء للعبد  
 ما لم یلع باثم او قطیعة رحم و ما لم یستعجل سرا و الا امام احمد و الحاکم من حدیث  
 ابی سعید الخدری قال الحافظ لقوله ما لم یستعجل قطیعة من حدیثها اخ لفظه  
 یستجاب لاحد کما لم یعجل اخرجه الشیخان من حدیث ابی هریرة و قوله صلی  
 علیه و آله و سلم ان ربکم حی کریم یتجیی من عبده اذا سرفع یدیه الیه ان یرحمها  
 صنفه اخرجه ابی داود و الترمذی و حسنه و ابن ماجه من حدیث سلیمان  
 و عمه و درین باب صدق نیت و خلوص طوبیت و حضور قلب است این چنین دعا البته یستجاب  
 باشد و در دنیا یا در آخرت در حدیث آمده ادعوا الله و انتم موثقون بالاجابة و اعلموا  
 ان الله لا یستجیب الدعاء من قلب غافل لا یجوز اخرجه الترمذی و الحاکم من حدیث  
 ابی هریرة و دعای کافر مستجاب نیست قال تعالی و ما دُعَاءُ الْکَافِرِیْنَ اِلَّا فِی ضَلَالٍ  
 مَّکْرَهُمْ اُمُور دنیوی و دعای مظلوم مستجاب است اگر چه کافر بود و اخرجه احمد عن انس مرفوعا  
 سه برتر از آه مظلومان که هنگام دعا کردن اجابت از و حق بهر استقبال سه آید  
 و الا یمان بین النخف و الرجاء و ایمان در میان خوف و رجاست گویند امید و اوسه  
 چنان باید که اگر بشنود که یک کس در بهشت خواهد رفت امید دارد که آنکس من باشم و خوف محمد  
 باید که اگر بداند که جز یک تن بدوزخ نرود و ترسد که آن یک تن من باشم و در حالت حیات غلبه خوف  
 باید و در وقت رحلت رجایش باید علامت سعادت این است قال تعالی یا اخلصکم اِنَّ الله

شکین یزید الوفا کید آن الله عظمی و تعالی و رحیم ماول برای خوف است و دوم برای زیاده است  
و اما پیش میبردین با سبب یار توان یافت کتاب التزیین و التزیین مندری کفیل  
این مثال است و ما اخبار به النبی صلی الله علیه و سلم من اشته اطا الله منه  
خروج الدجال و دابة الارض و یاجوج و ماجوج و نزول عیسی علیه السلام  
من السماء و طلوع الشمس من مغربها کف حق و آنچه خبر داد است بدان آنکه  
از علامات قیامت مثل برآمدن دجال در ارض و یاجوج و ماجوج و فرود آمدن عیسی  
از آسمان بر زمین و خورشید که از جانب مغرب پس به این خبر با حق است و همچنین  
فتح صور و خروج دوزخ و خروج نار از عدن و دوزخ و جبرائیل  
از احوال آخرت انا بتدای قیامت تا دخول نبوت همه حق است بلکه هر چیزی که در کتاب  
و هر شریعی که نهاده حق است و اما پیش صحیح در بیان این اشراط البیاء که در تفصیل ذکر نیست  
آنرا که کتاب انساب و سیر و تواریخ و سیرت سید محمد بر دخی من فی ذکر کنانی نوشته بودیم و این  
فی اشراط الساعه و محرر مطهر اقرب الساعه نام کنانی در فارسی عظمی ساخته و در سبب قیامت نام  
مولوی رفیع الدین و مولوی به مشهور است با ما رجوع باید کرد و التجهید قد بختی تمام است  
بمجتهد و عقاید و شریعات اصلیه و فروعیه گاهی خطای کن در کتاب است و سوابب میرسد و بعضی  
اشاعره و معتزله گویند هر مجتهد در مسائل شرعیه فروعیه که در ان فاض قاطع نیست منسب است  
در این اختلاف منی بر اختلاف ایشان است و آنکه از تعالی را در هر حد و شکلی منسب است یا که  
در سبب انبیا و ائمه همان است که برای مجتهد بران مودی گشته و مختار است که حکم معین است  
و بران ولی فاضلی نیست اگر مجتهد از ان فاضلی منسب است و اگر نه فاضلی نیست و مکلف نیست مجتهد  
اصابت در آنکه بجهت فاضلی فاضلی است و فاضلی است و انداختن معذور بلکه با وجود باشد و بران منسب  
خلافی نیست در آنکه فاضلی است فاضلی است و آنکه خطای او در ان است یا انسانی فاضلی  
بلیل حکم هر دو این رفته اند بعضی فاضلی است و بعضی منسب است فاضلی است و بعضی فاضلی است

اقول او تقاضی است فقیه متافقا سلیفان و اینها معلوم شد که اگر هر یکی از هر دو مبتدا و بعد از  
 فی بر دو تن فی سلیفان مذکور هیچ نداشت و احادیث و آثار و ادله بر تردید مبتدا بیان خطا و  
 سوابق متواتر المعنی است و در همین است از حدیث ابن عمر و ان الحاکم اذا اجتهد  
 فاصاب ذلله اجهل من ان اجتهد و اخطا فله اجری و تحفیظ بعض صحابه و بعض را در  
 اجتماع دایات بحد شهرت رسید و نزد حنا یا خد و عصر از مجتهد جائز نیست و چیزی از الاستاذ  
 ابراهیم الرزیری ابن برقیق العید گفته منما را نیز همین است و منعی و موید اوست قوله صلی  
 علیه و آله و سلم لا تزال طائفة من امتی ظاهرين علی الحق لا یخذلهم من  
 خالفهم حتی یات امر الله و اذ القوم فی و درین باب رساله ارشاد و التقدالی التی  
 العید بن اسمیل الایرانی کافل تفصیل است و تحریر سطور رساله حصول الماسول من علم الاصل  
 و رساله جنبه بالاسوة است بالسته درین مسئله کلام لطیف کرده بدان رجوع باید کرد و تقلید در  
 مسائل شرعی غیریه نزد بعض جائز است و نزد جمعی از اهل علم مطلقا جائز نیست قرانی گفته  
 نه سب بالک و جمهور علما بحجاب ابتداء و ابطال تقلید است و این حرم بران ادعای اجماع  
 کرده و شوکانی در قول مفید مخصوص باید از وجه مجتهدین در سنه از تقلید فکر نموده و در ارشاد الفحل  
 گفته من از تقلید اگر اجماع نباشد نه سب جمهور است و موید اوست حکایت اجماع بر عدم جواز  
 تقلید اموات بر آنکه علی مجتهد بر رای خود نزد عدم دلیل خصیت است و غیر مجتهد را بران عمل کردن  
 جائز نیست اجماع و این هر دو اجماع تقلید را ازین خبری کنند و گفته اند که بر مجتهد حرام است و  
 بر عامی واجب و این قول اکثر اتباع ایدار بوده است پس مستبر در خلافت احوال مجتهدین است  
 و احادیثین و قائل این قول مقلدین مانند اعتبار ایشان در خلافت نیست خصوصا و قتی که  
 هر چهار امام ایشان از تقلید نمی کرده باشند و با کلام هر که تقلید را جائز می گوید تحقیق نیارده و کلام الحق  
 جواب باشد تا بقائل و جواب چه رسد و ما موخر استیم بر دشوار لبوی آرای رجال بلکه امر آنست که  
 در نظام تنازع و مرجع بسوی کتاب و سنت کنیم و تمام این بحث در کتاب اعلام الموقعین و ارشاد

بایست و چنانکه تعلید و اسببیت چنان التزام در سبب معین و تعلید شقیق با شخص معین  
 واجب نیست فردی و این بر این است که هر چه داد و اندوخته اند که صحابه بر عامه و تعلید  
 بعضی ایشان در بعضی را در مسائل و بعضی را در بعضی مسائل و دیگر انکاری کرده و درین است  
 حق و این نیز گفته دلیل مقتضای التزام در سبب معین بعد از این است که قبل ایشان و جوابش  
 آنست که این دلیل محتاج شد است و در خط القیاد آری ایمان مقلد که با دلیلی نیست  
 صحیح است اگر چه تبرک است لال خاسق باشد و باین قائل اند ابو عنید و مالک و ثوری و در  
 و شافعی و احمد و بعضی بر این اجماع نقل کرده و آثیری و جمله معتزله گویند مؤمن نیست تا آنکه از  
 نزد مقلدین بیرون نیاید و یا بعد از این چه حجت است که از آن دورتر و نیز ذول می لرزد  
 بلکه لرزه بر انداختن اقتد و کیف که در آن جنایت بر مجبور این است هر چه در تکلیف بالا اطلاق  
 بماند صحابه را که پذیرید اجتهاد فرسیده بود و ایمان باین قائل کافی افتاد و آنحضرت صلی الله علیه و  
 آله و سلم ایشان را تکلیف معرفت کن عاود و ایشان را از دوازه و کان چوبه تقصیر و بر لطف با و  
 بیرون کرد و قول بفق هم معنی است اگر چه در سبب عامه خصما است زیرا که ایام حدیث باین و  
 لاحق ایشان القیاد ایمان قلی کرده اند و قرون نشود و نه با اخیر هم بران گذشته و لا تکلف  
 احلام اهل القبلة و کافر می گویند هیچ کی را از اهل قبایلی تا آنکه نماز بر جانب قبله مسلمانان  
 می گزارند اگر چه از بعضی کلمات ایشان کفر لازم آید ولیکن با دایم التزام آن کنند و لازم در قیاس  
 ظهور نبود و کفر نه باید کرد و تا ممکن است توجیه و اصلاح حال ایشان باید بود و در حدیث آمده هر که در  
 کافر بود و در نفس اسلام کافر نبود قائل کافر گردد و حکم لعن نیز همین است و عدم کفر است  
 که انکار ضروریات نگردد و بجهت او یکد کفر فرسیده و روت و احادیث و کفر و زید و الا امر به لای تحمل  
 بودن کاری نمی کشاید و رسل البشر افضل من رسل الملائكة و رسل الملائكة افضل  
 من حامة البشر و حامة البشر افضل من حامة الملائكة فخر بشکر انبیاء و رسل و نه  
 فاضلتر از آن فخر ملائکه و غیر این در رسالان ایشان با شسته و رسل ملائکه فاضلتر از آن و امام بشر

که غیر انبیا اند و عوام بشر بهتر اند از عوام فرشتگان و تفصیل رسل ملائکه بر عارضه بشتر جمع علیه است  
 بلکه ضروری و تفصیل رسل بشر بر رسل ملائکه و عارضه بشتر بر عارضه ملائکه بچند وجه است اول آنکه  
 او تعالی ملائکه را امر کرده بود آدم و این امر بر وجه تنجیم و تکریم بود بدلیل قوله تعالی تکلمنا عن ابلیس  
 آتیه آیتک هذا الذی کذب علی قاتلنا غیر حیة کما خلقنی من ناری قاتلنا من  
 طینا بقضای حکمت امر ادنی است بسجود برای اعلی نه بالعکس و چون فضیلت آدم ثابت شد  
 تمام انبیا به ثبوت سبب است عدم القائل بالفصل و این سخن خالی از غرابت نیست و ابلیس بر  
 قول رباع ابعثنا من برزخ ملائکه حکمت خدا را بر خدا که اندک حیثیت گاه است اعلی را امر بحدت  
 اولی بهمی کن تو هم آنکه هر یک از اهل زبان ازین قول او تعالی قاتلنا آتیه آیتک کلاما  
 می فهمد که مقصود از ان تفصیل آدم بر ملائکه و بیان زیادت علم و تحقیق تعظیم و تکریم او است  
 سوم قوله تعالی ان الله اصطفی ادم و حق الابرار هم قال عمران علی العالمین  
 و ملائکه بنوع عالم اند و تفصیل عامه بشر بر رسل ملائکه باطلع از ان مخصوص است پس باقی در ماعد  
 آن معمول به باشد و مخفی نیست که این سلسله طیفی است از کثافت در ان بر ادله ظنیه بایر که در چهارم آنکه  
 انسان با وجود عوائق و موانع شهرت و غضب و سنج حاجات ضروری شایسته از کتاب کمالات  
 بتفصیل فضائل و کمالات علیه و علیه می پردازد و شک نیست که عبادت و کسب کمال با شواغل  
 و ضواریت او بخل در اخلاص است پس انسان افضل باشد از ملائکه و نیز تحقیق حقیقت متکلف است  
 و نزاع لفظی است یعنی از حیثیت صعبت عبادت و شدت مجاهدت بشر افضل است و از حیثیت  
 قرب بیده و دوری و دور نیست ملائکه افضل اند و کمال و ترقی انسان در انست که بقرب ملائکه رسد  
 و کمالات اعلی یحتمل گردد و باینکه اگر تشریف جامعیت انسان و نظریت او برای اسما و صفات است  
 استخوان او تعالی مراد از انست این جانب راجع آید و اگر مراد با فضیلت کثرت ثواب دارند دلیل  
 تمام باشد لیکن نرسا است و بجز در احوال جسمانی و در است هیولانی ناظر در جانب فضیلت ملائکه است  
 و در ان گفته اند که دلائل متعارضه و سلسله طیفی است و یقین را بیان را نمیست و با وجود آن عقا و

باید کرد که آنحضرت صلی الله علیه و آله وسلم افضل مخلوقات است از جن و انس و ملائکه جمیع  
 خدا بزرگ تویی قسماً مختصراً و بعد از وی صلی الله علیه و آله وسلم محل کلام و محبت است و تفضیل ایما  
 بر ملائکه مذکور است و جماعت است و نزد و متحرک و فاعله و بعضی اشاره ملائکه افضل از  
 از بشر بقول ما نام اعظم و ابوبکر با قاضی توقف است در حقیقت جبل باین کیفیت قاضی در  
 ایمان و کمال آن نیست و یکی گفت اگر کسی را مدینه امر این سلسله بجا طرک کرد امیدوارم که در دنیا  
 از وی سؤال نکنند آنچه بعضی گفته اند که سلسله تفضیل هر جا که است همین حکم دارد و باین بر  
 اختلاف حیثیات و تعدد درجات است و تمسک معتزله و غیر هم میخند و چه اسف کی آنکه ملائکه را در  
 مجرد اندک کل در عقل بود و در از سر و رو آفات مثل شورت و غضب پاک از غلطات بر روی و صورت  
 قوی بر افعال عجیبه عالم بگوشتن اخصیه و آتیه بدون غلط و لیکن ناس این وجه بر اصول  
 فلاسفه است زیرا اصول اسلامیه دوم آنکه انبیاء با آنکه افضل بشرند تعلیم یافته اند و از ایشان  
 می کنند و بل قول تعالی عَلَّمَهُ شَدِيدُ الْقُوَى ذُو الْقُوَى يَقُولُ أَفْلَاحٌ ۝  
 و شک نیست که مسلم فاضلتر باشد از معلم و جوابش آنست که تعلیم در حقیقت از خداست و ملائکه  
 مبلغ اند و معلم سوم آنکه در کتاب و سنت تقدیم ذکر ایشان بر ذکر امیاء و طرک شده و این نیست  
 مگر محبت تقدم ایشان در شرف و رتبه و جواب آنست که این اظهار محبت تقدم ایشان بر بقیه  
 یا محبت آنکه وجود ایشان انحصار است پس ایمان آوردن ایشان اتوی است و تقدیم آن  
 من ذلک متمسکی صریح و نفی صریح درین باب است هیچ یکی از فریقین موجود نیست بر وجهی که  
 تلخ صدر کند و عطش قلب بر و پس آس درین مقام سکوت و توقف است چنانکه مذکور است حضرت مسلم  
 جنی الله عنه و مگر این مقامات مقام است اینک عهد میثاق ثابت است کتاب و سنت کتاب کریم  
 قَدْ أَفْلَحَ مَن زَكَّاهُ ۖ وَمَن ذَكَّاهُ ۖ فَمَا أَغْنَاهُ ۚ عَنِ الْمَالِ وَالْمَالِ عَنِ السُّعَى ۚ ۝  
 مردی در مشایخ است که بطور در مسکو ذکر کرده و معتزله آیت و حدیث هر دو را مل بر سینه  
 عاری کرده اند و این تحریف قرآن و حدیث است و خلاف ظاهر اصل نماز تراویح در رمضان

سنت است اما بعد بابت رکعات بصحبت فرسیده در وایتی که درین باب آورده اند  
 روایه آنها منکر و درلس و مضطرب اند پس محبت را نشاید و ثابت از آنحضرت صلی الله علیه  
 آله و سلم در رمضان و غیر رمضان یا زودتر است و در جواز نیست بلکه سی و چهل گشت  
 سخن نیست کلام در نیست است که به ثبوت فرسیده و تمام این بحث در رساله الاعتقاد النجیح  
 فی شرح الاعتقاد الصحیح و کتاب المسک انجتم شرح بلوغ المرام بر وجه تفصیل نوشته ایم بوسه  
 رجوع باید کرد و روح حادث است و حدوث او از دین اسلام معلوم بالضرورة است و برین  
 گذشته اند صحابه و تابعین تا آنکه فرقه قاضی الفهم در کتاب و سنت پیدا شده و در علم کرده اند که قدیم  
 دال نیست متفق اند بر آنکه وی مخلوق است و محمد بن نصر مروزی و غیره بر آن اجماع نقل کرده اند  
 و اختلاف است در مردن روح قوی گفته می شود و گویا گفته می شود و احادیث و دلالت از  
 بر اول و کافر نسیم علیه است در دنیا لقوله صلی الله علیه و آله و سلم اللّٰه نیا سبحن المؤمن و الجنة  
 الکافر و اشتری گفته این نیست نیست بلکه نفقت است و خلاف لفظی است زیرا که نفست دنیا  
 و نفقت اخروی است و عقل آله معرفت است و موجب وی خداست و وجوب ایمان بمقتل مرید  
 از ابو شیفه و مؤید اوست قوله تعالی قَالَتْ رُسُلُهُمْ اَفِ اللّٰهِ شَکٌّ فَاطِرِ السَّمٰوٰتِ  
 وَ الْاَرْضِ وَ مَدِیْتُ کُلَّ شَیْءٍ لِّیْ ذِیْنِیْ لَکُنْ عَلٰی فِطْرَةِ الْاِسْلَامِ وَ بَاِیْن قَائِلِیْنَ  
 ابو منصور باری و اشتری گفته واجب نیست لقوله تعالی وَ مَا کُنَّا مُعَذِّبِیْنِ سَخِیْ  
 تَبَعْتَنَیْ رَسُوْلُیْ لَآ دِیْنَیْنَ رَفَعْنَا مَعَزْلَ وَ تَحَرَّیْنَ حَقِّیْ سَتَ بَرِیْلِیْ قَوْلَیْ قَالِیْ قَ مَا اَنْزَلَ عَلٰی  
 الْمَلَکِیْنِ یَبَاِیْلَ هَآرُ وُتَ قَ مَآرُ وُتَ و قوله تعالی قَ مِنْ شَرِّ النَّفَّٰثَاتِ فِی الْعُقَدِ  
 و قوله صلی الله علیه و آله و سلم الْعَبِیْنِ حَقِّیْ ر ۲۱ احمد و الشیخان و ابی د ا و ابی حنبله  
 عن ابی هریره و در فرقه ناجیه اهل علم را احوال است هر فرقه خود را ناجی و غیر خود را هلاک می دانند  
 حسن درین باب اکتفا بر تفسیر نبوی است که فرقه ناجیه آنست که بر طریقه رسول و صحاب است  
 حدیث ما انا علیه و اصحابی بر آن اشارت می کند و هر که ادنی جهت در دین دارد طریق او

و با آن از یک می ستاسد و دیگر احوال و افعال ایشان نقل ثقات اوقات ساری  
 آنکه کیفیت اکل و ترس و خواب و بیداری هم منقول است گویند که ما ایشان را به چشم سر دیدیم  
 و اهل بن مرقه آن خواب را که در صیغه دل و الا سلام عرض یسار سید چون کماله و اطفال  
 للبریه فیل و من هدی بار رسولی الله قال الذی یصلح لی ادا فی السلس و در روایت  
 الذی یصلح لی ما فی السلس مشارالیه بوده اند و در حدیث آمده و علم سه میرسد  
 آنکه یمن است قمار و یوریه عادل و هر چه جدا است ریاست است و احوال و احوال  
 این ماحد مراد بایه قرآن است و نسبت حدیث و لغزیه و انفس میراث و این ضبط و کد  
 واجب با کفایه است از شایع و حرام است مخلوط با یکدیگر این علم را می دانند ساری و قد  
 مران و ماسوی این هر سه فصل در رادت سبب منوری نیست و هر بحث ضلالت است  
 علی الاطلاق چنانکه اعدایش مستفیضه درین باب بلای دلالت دارد و در حدیث صحیح  
 از تقسیم آن مران یافت و لکن اعمی آنکه تقسیم کرده و هر یک را قائل تقسیم است و می ساری که  
 نسبت صیر و طیل مثل احوال و ادب غلاب و حبه سنت را درده بهتر از اعدا است و در حدیث  
 منه باشد مثل بنای رابط و در میره و از اقبل است فرموده ای شود و از چست ملت می آید  
 و میل اعدا است چست رافع است با شد اقامت سنت قاص چست بود و در حدیث همان است که  
 سنت کد و در حبه رافع سنت نیست چست نیست بلکه ملح الاصل است مادامیکه نص صحیح  
 در حدیث آن قائم شود و این مناسبت لغوی است که از اخبار و آثار میجو بدارد پوشده و در حدیث  
 تقسیم شاه ولی الله حدیث دلهوی است که در تفهیمات گفته و در حدیث تقسیم است که  
 از حدیث آن چنان باشد که رسول صلی الله علیه و آله و سلم را حدیث مروده و بعد از حدیث  
 کار تریاج و این چست سنه است و در حدیث اعدا است با شد است که در حدیث مروده و  
 این اصل و اساس است و در حدیث آنست که در حدیث سنون یا تحریف است و در حدیث  
 انست و تنگ نیست که اکثر حدیث و حدیث آنست که از حدیث سنه است می میدارند از قلیل



زمین مسلم غیر است چنانکه بر متبع پوشید و سبب است و آفتاب و آبیاری امر واجب است و ششیدن دست  
 اطاعت است و منع و نیکو است و خروج بر سلطان منتهی عنه و فاعل آن متبع و مخالفت مخالف  
 جماعت باشد و سبب اطاعت پادشاه و حاکم در معصیت خدا و رسول و منع حق اینجاست که  
 غیر مدد و اساک در قفس سنت مانع است و لازم آن واجب و اگر در آن مبتلا شود وقتیم  
 نفس که نه دین و ایمان را مانع نمیشود بکنند به دست و نه بزبان بلکه هر دو را باز دارد و رویا از  
 دی تعالی حق است اگر بیننده آن خواب پریشان ندیده است و بر عالمی بیان کرده و وی  
 نفس بین بیننده نموده و تاویل رویا هم حق است و خواب انبیاء و اوصیاء بود و خواب مسلم جزو سبب  
 از دست و هر کس که گوید رویا چیزی نیست دی جابل است و مردیست که آنحضرت را فرمود خواب  
 مومن کلام است که حق تعالی بنده را بدان کلام می کند و جلال و مراد در دین و خصوصیت در قدر  
 و مناظره و رانچه اهل بدل در آن مباحث می کنند و سرگشت و تسلیم روایات صحیح و آثار کیهانات  
 از راه اصل روایت کرده اند و سندش منتهی با آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم شده و واجب است  
 و کیف و علم در آن چیست و شیطان انسان را در وسوسه و در رشک و خطای اغاز و صبر بر حکم  
 خدا را خدایا بمرئیتی او و اخلاص جمل برای او تعالی و نصیحت مسلمین و تدین بعبادت خدا واجب است  
 که از روز تا روز در در معصیت و فخر و کبر و دیدن مردم بچشم حقارت و عیب و عجب و مجانبست متبع  
 و تشاغل بهرات قرآن و کتابت آثار و نظر در آن تواضع و استکانت و خل بران حتی الامکان  
 و اتباع حسن و حسن خلق و بذل معرفت و کف اذی و ترک غیبت و نیمه و سعایت و تفقده  
 کامل و شارب و واجب است و تحریم مکاسب و تجارت و مال طیب جمل و خطاست که سبب  
 میباشند بر وجه جلال برای نفس و عیال خود و واجب است و ترک آن خلاف دین و دین عبارت  
 از کتاب خدا و آثار مومنان و روایات صحیح که با آنحضرت و صحابه و تابعین و تبع ایشان و اولاد  
 دین که مقتدی و تشاکس است و متعلق با خبر استقیضه ثابته بودند و بیعت و کذب و خلاف  
 منتهی نمیشد منتی شود و بنده مامور است بتوبه بقوله تعالی قُلْ لَّيْسَ بِاللَّهِ جَمِيعُهُمْ وَ جَمِيعُهُمْ

مصحفین است ان لا استغنى الله و اقرب اليها اكثر من سبعين مرة و چون رسول خدا  
صلی الله علیه و آله و سلم که بمکه با حق مسوخته هفتاد بار توبه سرور کرده باشد بدگر می پرسد  
اگر چه عالم دینی است و هرگز گوید گاه و مشرت می کند وی گمراه و مخالف کتاب و سنت و اجماع است  
بلکه متقال ذره را از حیرت حساب ستانند و قدری است اهل ذل و بگردان شکر است و اگر  
قدر رحمت می نود حق تعالی که من ازل را مثل قوم نوح و عاد و ثمود و مؤمنان است مداب می کرد  
و امثال عقوبت از ذب روی تعالی عقدا و جب نیست بلکه بفضل است خلافاً لفسر قرآنی  
از کسیر و صیغ است با وجود اصل بر کسیر دیگر و توبه اذکبار منشی از مفاخر نیست و توبه صیغ بی سبب  
مقبول حیرت و دست بکلم نص الحق الذی یفصل بین الثیبه عن عیسی بن ماریه و یفصل بین  
النبی و قبل توبه حیرت و در شیت انکی و اشتیاق من محض است بلکه بر خال وی خون کفر و هر که  
می خواهد که در جمیع طوائف اسلام باشد بروی توبه کردن از جمله گناهان حرد و بزرگ یار  
اندک واجب است خواه متعلق با محال ظاهر و با ستیاد با خلاق باطنه و باید که نفس خود را در احوال و  
افعال و احوال و احوال او وقوع در ارتداد که مصل احوال و موجب شود خاتم رجال و حیرت خال و  
مال است نگاه دارد و اگر تقدیر الهی کاری نازوی صادر شود که موجب ردت و خط مناسبات باشد  
فی احوال احوال تا سب شود و سرم با حکم بر عدم اعاده کن تا سادات حاصل او آید این است شأن  
حق که خلاصه کتاب و سنت و آثار سلف خلیا باشد و چون ماین اعتقاد حیرت تا احوال احوال  
کرد و طالب کلمات را باید که تقوی و برهنگاری و ترسکاری که اساس حله اعمال و ملاک جمیع احوال  
در پیش گیرد و در هر کاری که نصب العین دارد بران میادند و اران احوال و رز و آیات دال  
نفیست تقوی دیا و در یک نیم حدیث و در حیل آیان ان امر تقوی سب و در حوال حیرت  
آثار الله و الهاء ارتقی است و در احوالیت صحیح میرسد تفصیل حیرت تقوی و احوال و اگر ای تر  
مردم رو خدا کپی است که شق تر است و او تعالی محب دلی و مری و مرکی و ماص و حامی اوست و  
باب و میر با قبت او را میا است و بهشت برای او و عود است و تقوی لباس حیرت و غیره از تقوی

و تقوی شرط سبب ثبوت و دفع اعداء و امداد و مغفرت و رحمت و تکفیر سنیات و فتح برکات  
و دفع دریات و موجب فقر در میان حق و باطل و خروج از مضائق و حصول رزق از بیک  
گمان نباشد هست و هم موجب اعظام اجر و اصلاح عمل و فلاح حال و شکر و اقبال و مریدیت  
و حق تعالی برسان را امر کرده که در تقوی بقا و نیکو کند و امر را هیچ فرموده و تمام اولین در  
آخرین بدان وصیت کرده شده اند پس اگر دعوی طلب صادق است و نجات آخرت و سلوک  
بسیل حق پیش نهاد خاطر عاشق تقوی و والد و فرقیته آن باید بود و بویک هیچ چیز از ان مانع نشود  
گویند و انش بر خلاف آن حج شود شیطان دشمن قوی انسان است اینی از تسویلات و  
جز جوسل کتاب و سنت میسر نیست و نفس اماره خادم شیطان است هر طرف که ادعی خواهد یکشد  
و آدمی را بصورت تقوی دلالت کرده از معنی آن بیگانگی بسیار و چنانکه حال اکثر مدعیان شایسته است  
پس خنک کسی است که خود را از دم سگ شیطان و نفس و اربابند و معنی تقوی را خوب بشناسد  
تا استقامتش با سانی دست بهم دهد و سخی تقوی در لغت پیر میر گار نیست و در شریعت معنی خاص عام  
هر دو دارد اول حیانت و اجتناب از مضرات و آخرت است و این نقصان و زیادت  
می پذیرد و از آن می احتراز کردن از شرک و انواع آنست که موجب تابید و زاری باشد و آهلا  
آن تنزد از چیزی است که عائق سیرالک الی الله و انقطاع از حق تعالی باشد و همین است مراد  
در قوله تعالی قُلْ اِنَّ اللَّهَ سَمِیعٌ عَظِیمٌ و هم حیانت نفس است از آنچه بدان سخی عقوبت شود  
قول باشد یا فعلی حرکت باشد یا اخذ و این در شرح مشهور است و نزدیک طلاق و عدم قرینه همین  
مراد باشد و درین اجتناب کبار لا تعزم و در صفا از گونه اخلاف است و حاصل نمی شود تقوی اگر  
اجتناب از منکرات و سنیات و اتیان معروفات و امارات و این منکرات و معروفات  
به هر یک اعضا تعلیق دارد مرد آنست که بنا و بدینی چشم نکشاید و بنا شنیدنی گوشه نشاند و ناگرفتنی  
دست نگیرد و ناخوردنی نخورد و نا شنیدنی نشناید و نا لایسته گوید و راد از رفتن نه پوید و ناپوشیدن  
نپوشد و سجده نکردنی نکند و فرج را در حرام استعمال ننهد و قس علی ذلک در اعظم مواضع منکرات



قدما اختر و دو با شما افشانه و سر باخته اند از روی درستی اعتقاد پیشوای هر دو سرگزشته ایم  
 و هر یکی سزاواران با عدل جان نثارش را که در بر می گیرند بساط انبخته و فیضها انداخته  
 و کار با ساخته اند با ستواری بند محبت بهنای علم و عمل زیر قله ایم رحمتی الا قیاس افزون بر آن  
 هرگز منزل در روی از اندازده میزدن برین قدس نشا اوان و صحبت گزینان نازل باد و از  
 بین عقیده در لیست نامزدان دل متقد و زبان قائل با و سپس پوشیده نیست که تازه سر و برگ  
 حق بینی و حق شناسی که دیده و دل از آن تنه نیست گوی هم آید و خود آنرا نور بخش و مر این را نیز  
 دانش افزایه تر تیب داده اند و ما مطلوب خاطر بی رحمت طلب آسان میتوان بر بود و سبیل  
 و قش نهاده اند تا آنکه یقین ایزد پرستان را ستواری و هدیه تحقیق آراسته آمده  
 کتابی که بر عقاید حق آگاهان آگهی بخشد بصدد تمذیب پیراسته متن غریب عقاید نفسی با بقا  
 شرح داده بنیت الرامین شرح العقاید نامیده شد و در بابی سلمی چالی در از خزان تازی بانی  
 ساسر و احد نهانی در چشم و لباس طرز زیان در بر کشیده شد پیش ازین در طبع نظامی بنگار و طبع  
 رخ افروخته بود و گردا گرفته اند از آشنایان علم و فن بهره ازان انداخته اما از بسیاری طلب که اینک  
 یک نسخه از آن نادر بوده نیست لاجرم خیل از دور و دوستان هنوز بدیدارشن حسرت آشنایانده اند و  
 شتی از نزد یکان یاد داشت همچنان سر در جو نظر برین کشش و خواهش بفرمان عنایت عنوان  
 حضرت بولغ فرزند کیش آقادات اندیش آرزو پزیر از زندان روزگار حاجت روا  
 ستندان آید و از رعایت شیوه و رعیت پرور محاسن پیشه احسان گستر تا مراد عالی خطاب  
 شوا نصرت رکاب فرقدان پای شتری سایه عطار دانا فرخ رشید و دیار سست روش فطرت  
 شش همایون القاب معنی جناب والا جاد امیر الملک نواب سید محمد محمد قیصر خان  
 بار دام له الحمد و الثنا خاندین نزدیکی عین ملک رانی و سلطان نشانی با اتوی کشور پناه  
 الت بارگاه درون ضمیر روشک نظیر فیسان نوال حاتم جمال سکندر سامان فریدون فرمان  
 مادت پسند سیادت پیر علیا حضرت عالی علم جناب نواب ششاه جهان بیگم

کردن آنکه امر از پیش در آن عظم طبقه اسلامی ستاؤ سعد و عیسیٰ بمایل و او هم اسد العز الامان شد با کمال  
 حاصل از محراب علوم معدن فیم مولانا مولوی فخر علی اکبر سلاست قالی و نظریات و مراتب و حق نظر ملایم  
 عالی گسترش نماید بجهت الوکس سید و الفقا احمد تاد اسد الامان و کتابت محمد عبد المیزم الکسوی سلاست الحوی  
 ۱۰۱ است ماهر کتاب بر سنت حاضر مر اهی علم و حکمت کاینان امانت نشان مولوسه نو  
 بیع از زمان امان النان در طبع صدیق تشریف طبع ثانی بر برش کرده شد و از درجی  
 بر او امان حق حوی و بطالمان حقیقت طلب بر آورده و مشهور و معتبر

### تایخ طبع ثانی کتاب استطاب غنیه الزاد من شرح العقائد

<p>نی نیند ستالی بیت کار و مار سلطانی          یکجا بر ترش هیوق نشید بربانی          جریغ عقل و دوش کرد از انوار بر فانی          بیار است متلع و مودنی جمله کسان          طعاش در قلمرو او همان سیلما          بریالین بر فتن خاک می مالید بستانی          خلقت دله ارش بر هس گیر و سلا          قار نادرک انده است کند در رم خفانی          دم در گفتار ما را انصیعتا لفقانی          گدیر روی او روشن جوامع نورانی          ساراں مگر در در تملق رطیع کوبانی          گمیر و هیچ کاره از کم از میر سامانی          بر دوش قدسیان را از صفایو بند و جانی</p>	<p>امیر الملک والاماد نام کر مداد دانی          بختی موبس حوزا کر سید و سر سانی          ایاع عقل و در دوش اشتراق فلاحی          تشریف قماش سروری یکدست دانی          قدش بر مهر و فانی و اقبال حسیدی          ز جلالش میدان در دوشی ماه بهایدی          مهر حاضر این و جستی آماد و مالوست          میا بر ترکیب حشیش کند در رم حلسه          کند در حاشی خود را همه محقق اندیشی          خس از حوسه از تکیس بر آب و فردوسی          خزان در رکعت و کثرت تشریف لور و          نرا از هیچ غایت از نوازش از نوازش          رویی مشتری را از صفایو بیان بهتانی</p>
--	---

صواب	خطا	سطر	صفحه	صواب	خطا	سطر	صفحه
علامات	علامات	۱۳	۱۰۰	سبک	بک	۲۰	۵۶
موسم	موسم	۱۶	۱۰۱	رانج	انج	۲۱	۵۷
کیم	کیم	۱۳	۱۰۲	تمیز	تیز	۱۳	۵۸
بطواهر	ظواهر	۲۰	۵	تراب	عرب	۱	۶۶
این	این	۳	۱۰۵	شکند	نکند	۶	۶۹
دعاء	دعاء	۱۵	۱۰۶	پاک	پاک	۸	۷۲
خیزی	خیزی	۹	۱۰۸	دغلبه	دغلبه	۲	۷۶
عمرو	عمرو	۳	۱۰۹	بعلم	علو	۱۷	۸۱
ولکین	ولکین	۱۵	۱۱۰	شوق	شوق	۶	۸۳
روایاتی	روایاتی	۱	۱۱۳	احاد	احاد	۶	۸۴
آوردند	آوردند	۱۱	۱۱۴	یکت	یکت	۱۲	۸۵
برانی	برانی	۱۰	۱۱۵	جناب	جناب	۱۱	۸۹
سرو	سرو	۱۲	۱۱۸	خلافت	خفت	۱۵	۹۰
پزیرفت	پزیرفت	۳	۱۱۹	تواند	تواند	۱۷	۹۲
فی	من	۱۰	۱۲۰	علیه و غیره	علیه و غیره	۹	۹۳
فرقدان	فرقدان	۱۷	۱۲۱	اختای	اختای	۱۱	۹۴
	تخت			فاجر	فاجر	۱۶	۹۵